

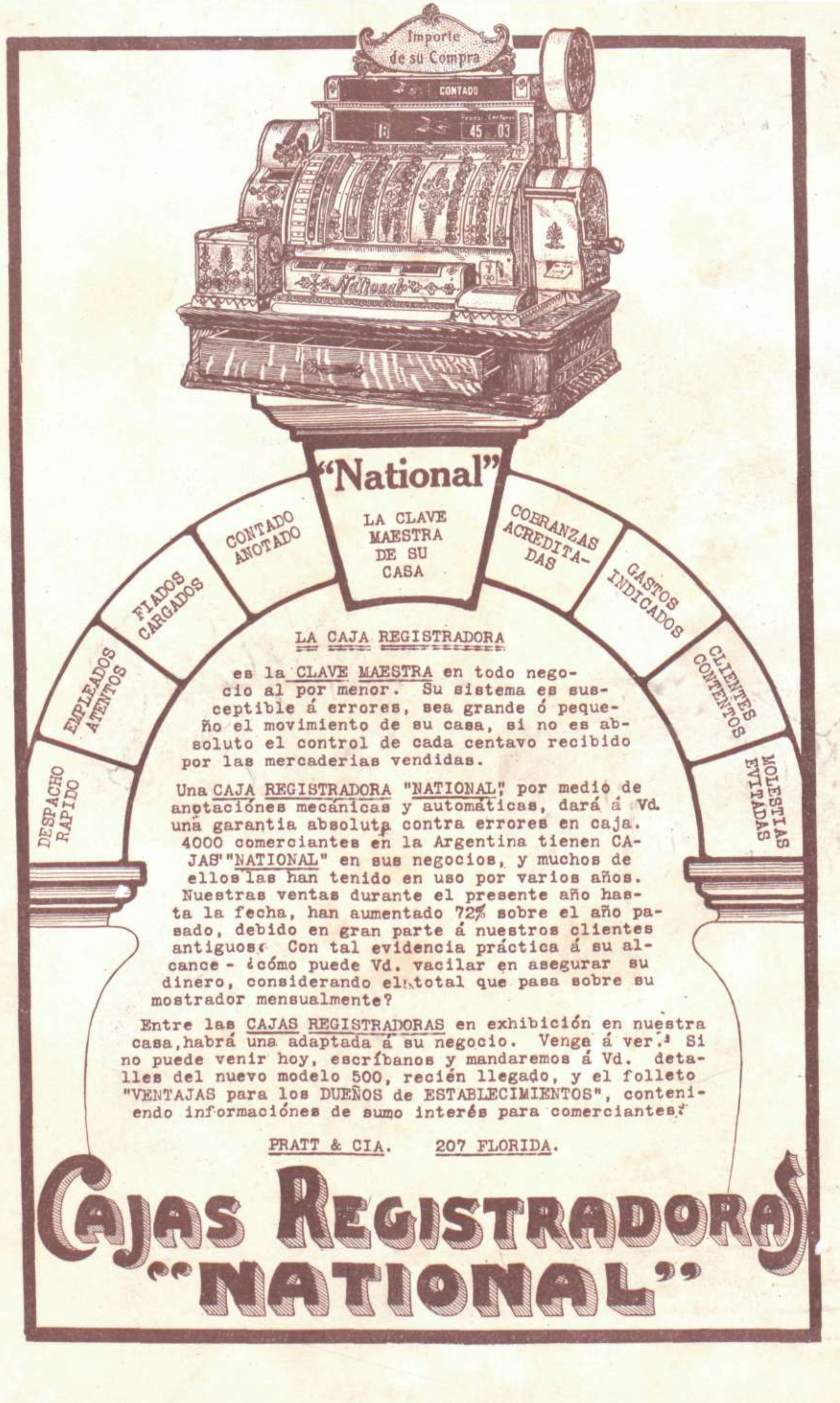
AÑO XII BUENOS AIRES, 3 DE JULIO DE 1909 N.° 561

BIBLIOTECA NACIONAL - SECCION DE PUBLICACIONES PERIODICAS

A CADA CUAL LO SUYO

Condecoraciones proyectadas por el ministro de guerra

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España





Villadiego, ganador del premio «Tulumaya»

Con pocas variantes que lo diferencien del premio «Ignacio Correas» que ganó Proserpine el domingo pasado se presenta el premio «Condesa», base de la reunión del domingo próximo. Están demás, pues, los comentarios y sólo hay que formular votos porque Proserpine siga conduciéndose con regularidad y salve así el nombre de las representantes del sexo débil ya que entre el sexo fuerte no puede conseguirse un potrillo que triunfe en dos clásicos consecutivos.

Si así fuera, la pupila del stud «General Soler» debe hacer suyo el clásico «Condesa» defendiéndose de Pega Pega, Cafeína y Serena.

Luchando contra viento y marea (hasta Lomas ha dictado disposiciones contrarias) el Hipódromo Nacional reabrirá mañana sábado sus puertas, iniciando así la serie de reuniones que espera seguir realizando huérfano del patrocinio que le prestaba el Jockey Club.



Cerrito, ganador del clásico «Montevideo»



Proserpine, ganadora del clásico «Ignacio Correas»

A pesar de los premios bien remunerativos, las pruebas de esta primera reunión se resentirán de la falta de anotaciones, pero como seguramente se deberá esto á los inconvenientes y vacilaciones de todo principio, las reuniones venideras han de verse más favorecidas por la concurrencia de muchos campeones, á los que se les presentará en mejores condiciones de éxito las carreras de Belgrano que las de Palermo.

Y ahora... á pensar en la instalación de otro hipódromo porque quedan los días lunes y miércoles sin carreras y ¿qué hará esos dos días la gente que dedique el resto de la semana al fomento de la raza caballar?

Para la reunión del domingo son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Diamantino; 2.ª, Fabiola; 3.ª, Ajo; 4.ª, Dado; 5.ª, Proserpine; 6.ª, Charlone; 7.ª, El Chacho.



Minera, ganadora del premio «Pas-si-Bete»

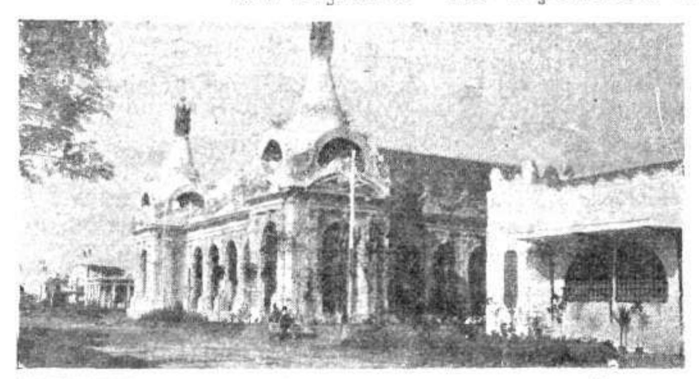


El Champagne mejor de Francia

IMPORTADORES: J. A. SAMÁ & CÍA. - VICTORIA, 1324 - BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

De España.—La exposición de Valencia



Continuando nuestra crónica de números anteriores sobre la magnífica exposición valenciana, reunimos aquí algunas vistas que con ella se relacionan. El primer grabado es el pabellón de Fomento, que demuestra un indiscutible buen gusto y un acierto que por desgracia constituye excepción en las construcciones análogas de los centros oficiales. El pabellón del ayuntamiento es un edificio de estilo moderno bellamente representado. El pabellón del Gran Casino es, asimismo, de estilo moderno.

Valencia. — Pabellón de Fomento, en la exposición regional

Su alteza la infanta doña Isabel obsequió, el 27 del pasado, con una «soirée» á su real familia y á los príncipes y princesa de Connaught. Fué una fiesta hermosa y espléndida, que hace honor al refinado buen gusto con que sabe disponer la egregia dama los agasajos que dispensa en su palacio de la calle de Quintana.

Tina di Lorenzo y su compañía interpretaron á maravilla, en el teatrito de S. A., la comedia de Cavallotti «La figlia di Jefte» y «La cavallerizza», recitaron también los artistas Carini y Falconi la



Señorita Rosa de la Figuera, primer premio del concurso de belleza



Detalle de la exposición. — Una de las fuentes

Pilol

PREPARADO POR

Blas L. Dubarry

Químico-Farmacéutico

FRASCO DE ½ LITRO

$ 15 m/n.

Unica preparación contra la calvicie, que da resultados verdaderos y que no tiñe ni descolora el cabello. — — —

Si no lo encuentra en su localidad, pídalo directamente al depósito general:

DUBARRY & Cía.

ANTES RIVADAVIA, 1220—Buenos Aires AHORA

© Biblioteca Nacional de España



NO HAY YUGO MAS PESADO

ni esclavitud menos llevadera que la esclavitud del enfermo. Cuando los males nos abruman, ansiamos libertad, ansiamos vernos desencadenados, dueños de nosotros mismos y de nuestra voluntad.

IPERBIOTINA MALESCI

es un símbolo de libertad, es una fuerza incomparable que rompe las cadenas y que liberta al enfermo dándole salud.

VENTA EN LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Preparación patentada del Est. Quimico Dr. Malesci - Firenze (Italia)

UNICOS CONCESIONARIOS-IMPORTADORES PARA CENTRO Y SUD-AMERICA

O. MONACO y Cía. - Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

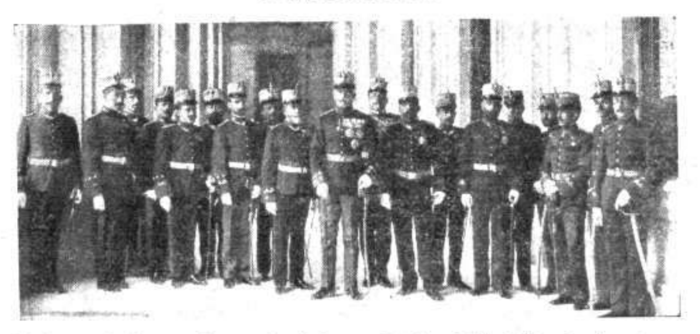
De España.—Conmemoración de los mártires de Ripoll. El duque de Connaught en Madrid



Ripoll.—Manifestación en honor de los mártires del incendio de Ripoll por los carlistas, el 27 de mayo de 1839



Madrid.—El duque de Connaught con su hija Patricia, paseando por las calles de la ciudad



El duque de Connaught con los jefes y oficiales del batallón de Cazadores de Arapiles, que fueron á palacio para hacerle entrega del sable que le regaló el batallón, del que es coronel honorario

poesía «Davanti a San Guido», del gran Carducci, y el monólogo «Celebritá!».

En los jardines del palacio se sirvió un «fiveo'clock tea», digno por su presentación de los augustos obsequiados y de la egregia señora que lo ofrecía. En una de nuestras fotografías se ven, en la primera mesa de la iz-



FLUIDO "MANCHESTER"

EL MEJOR ANTISÁRNICO

EL DESINFECTANTE MAS BARATO

CURA LAS HERIDAS y MATA LOS GUSANOS

Premiado en la Exposición I. de Higiene 1904

ORTIZ & PEIT — 248, Tacuarí - Buenos Aires

Agentes en el Rosario: BOZZOLA y PRATO

Conservación, higiene y belleza del cutis

CONSULTORIO DERMATOLÓGICO



Dra. ESTHER E. DE BULNES

Dirigido y atendido personalmente por la especialista en la higiene de la piel Dra. ESTHER E. DE BULNES.

Unico en Buenos Aires de resultado positivo para la EXTIRPACIÓN RADICAL DEL VELLO, de las arrugas, manchas, pecas y demás defectos de la piel.

TRATAMIENTO ESPECIAL DEL CABELLO

MASAJES CONTRA LA OBESIDAD

Específicos y tinturas vegetales infalibles para la conservación y realce de la belleza, aprobados por el Hon. Departamento Nacional de Higiene.

Curaciones garantidas. Se atienden consultas por Correo. Catálogos gratis

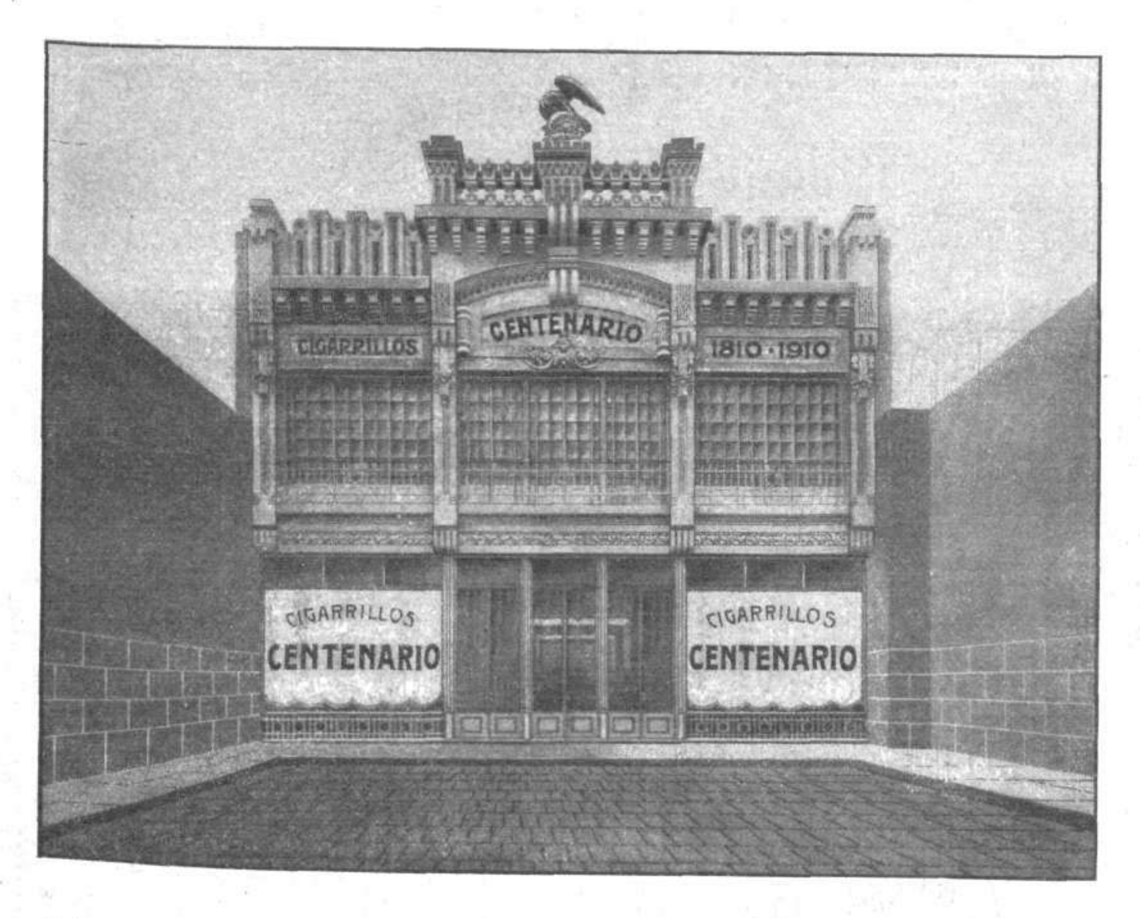
Corrientes, 623 - Unión Telefónica, 1401 (Avenida) - Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

NUEVA FÁBRICA

DE LOS

CIGARRILLOS CENTENARIO



Alvarez y Cía. Perú, 752-56

© Biblioteca Nacional de España

De España.—Fiesta aristocrática



Don Alfonso XIII con las duquesas de la Conquista y de Sotomayor, en la garden party ofrecida por la infanta Isabel

quierda á S. M. la reina doña Victoria y la acompañan S. A. la duquesa de Connaught, la esposa del presidente del consejo, duquesa de Santoña, marquesa de Villavieja y otras ilustres damas.

El 25 del pasado llegaron á Madrid los duques de Connaught y su hija la princesa Patricia, que residieron allí cerca de una semana.

Toda la brillante oficialidad del batallón de Cazadores de Arapiles, presidida por el teniente coronel don José Ortega Lores, acudió á palacio para hacer entrega al duque de Connaught de un valioso y artístico sable, primorosamente cincelado, con la siguiente dedicatoria: «A su alteza real el príncipe Arturo, duque de Connaught, teniente coronel honorario, su batallón».

En la parte superior de la hoja figuran los escudos de España y del batallón, y en la cazoleta, esmaltado, el escudo del duque. La caja donde se guarda tan rica arma es de palo santo, con una chapa de acero, donde se lee: «24 de marzo de 1908», fecha en que el duque fué nombrado teniente coronel honorario.



La reina Victoria en su mesa, con la infanta Isabel, el embajador de Inglaterra, la marquesa de Villavieja, la duquesa de Santoña y otras damas de la nobleza

CONFIDENCIA DE AMIGO

—Te desconozco, Alfredo; tú, tan elegante, vas cargado como un mandadero.

—Hay que aprovechar las ocasiones, querido, y ésta es excepcional. Con motivo de su gran ensanche "La Esmeralda" (Esmeralda, 421) está liquidando sus valiosísimas existencias de joyas.

—Las venderá muy barato...

—Más que barato, tiradas; y allí se encuentra todo lo más moderno, lo más elegante y más rico á mitad de precio de las joyerías. Por eso me he cargado como para quedar bien con todo el mundo, por muy poco dinero.

—Yo también corro á "La Esmeralda"...

© Biblioteca Nacional de España

En el Mundo entero

los
Constipados
antiguos y recientes
Tos, Bronquitis
son *Radicalmente curados*
por el

Jarabe "ROCHE"

da *Pulmones robustos*
y precave la
Tuberculosis

Jarabe ROCHE DE THIOCOL
CH WEISS
PARIS
F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie
PARIS
Precio 4f 50 el frasco

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Co
PARIS
De venta: en toda Farmacia y Droguería

Agentes: O. MONACO & Co
821 Viamonte Buenos-Aires

© Biblioteca Nacional de España

De Francia.—Homenaje á Mistral



Mistral saliendo del museo Arlesiano, fundado por él con el importe del premio Nobel

Las fiestas organizadas en honor de Mistral, conmemorando el cincuentenario de ''Mireille'', han sido grandes en Arlés, la antigua ciudad romana.

El sábado 29 de mayo se inauguró el ''Muséon Arlaten'', ó sea, ''palacio del pueblo provenzal'', según los deseos expresados por el gran maestro felibre que invirtió en su fundación el dinero del premio Nobel.

El domingo tuvo lugar, en una magnífica apoteosis, la glorificación del poeta y de su obra. Teniendo á su lado á su esposa Mme. Mistral, su amada compañera de treinta años, vió, al correrse el velo, levantarse ante él, como en un sueño, su propia estatua, erigida en la plaza del Foro.

En derredor del alto pedestal de la efigie, esculpida por Teodoro Rivière, arremolinábase la multitud enorme de sus admiradores, desde el más encumbrado hasta el más humilde, llegados de todos los puntos de Francia y aun del extranjero.

Al pie de la estatua pronunciaron discursos elocuentes los señores J. Charles Roux, Granaud, alcalde de Arlés, Melchor de Vogüé, de la Academia Francesa, el príncipe Cantacuceno, representante de la reina de Rumania (Carmen Sylva) y la condesa Mathieu de Noailles.

Fa. lusi toun blound calèu,
Coucho l'oumbro emai li flèu
lèu, lèu, lèu,
Fa te vèire, bèu Soulèu!
(La Cansoun dóu Soulèu)

F. Mistral

Maillane (Bouches-du-Rhône)
21 juin 1906

Autógrafo de Mistral



Pidan presupuestos — MARCELINO CARRANZA - Ingeniero — Pidan catálogos
OFICINAS Y TALLERES EN SU LOCAL PROPIO
VIAMONTE, 1051 - Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

De Francia.—Homenaje á Mistral

Durante la representación de «Mireille», en Arles



El arte de un sastre de señoras consiste en hacer que resulte elegante cualquier cuerpo, por difícil que sea, y esa es precisamente la especialidad de

FERRIGNO

De casa de Ferrigno no sale traje ni vestido alguno que no sea perfecto en su corte y que no llame la atención por lo correcto de sus líneas.

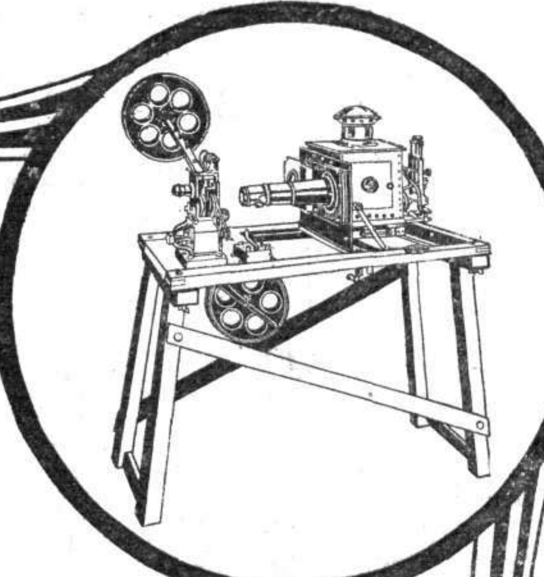
Ferrigno posee el arte perfecto de los grandes maestros parisienses. Es el único en Sud-América que realmente crea.

Pídanle siempre á FERRIGNO, antes de encargarse trajes ó vestidos, su lista de precios que remite gratis.

CERRITO, 888 - Esquina á Paraguay

© Biblioteca Nacional de España

Los más seguros, sencillos, fijos y fáciles de manejar.





GRATIS CATÁLOGOS ILUSTRADOS

CINEMATOGRAFOS

PATHÉ FRÉRES - París

Único Concesionario:

CASA LEPAGE

Sucesor: MAX GLÜCKSMANN

CASA CENTRAL: Bolívar, 375

SUCURSAL: Av. de Mayo, 638 y Victoria, 637

GRATIS CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Las vistas cinematográficas

PATHÉ FRÉRES - París

y LE FILM D' ART

se han impuesto en el mundo entero por su inagotable repertorio, interesantes asuntos y perfecta impresión. — — — —

ALQUILER y VENTA

de películas en condiciones excepcionales

Proyectan sin la más insignificante oscilación.

No cansan la vista y la nitidez es absoluta.

© Biblioteca Nacional de España

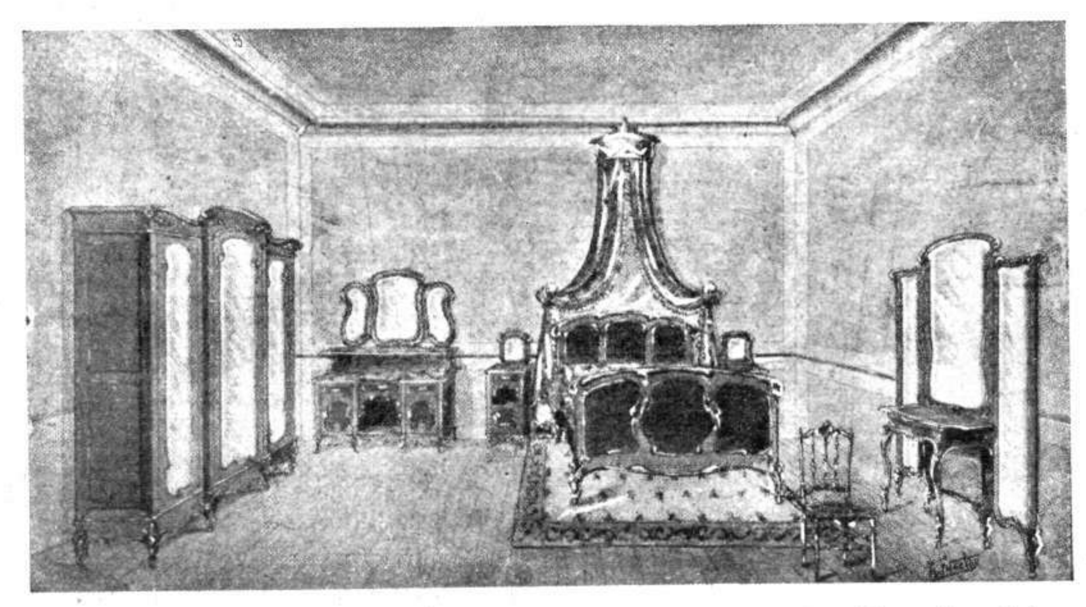
CARLOS PELLEGRINI, 270

BUENOS AIRES

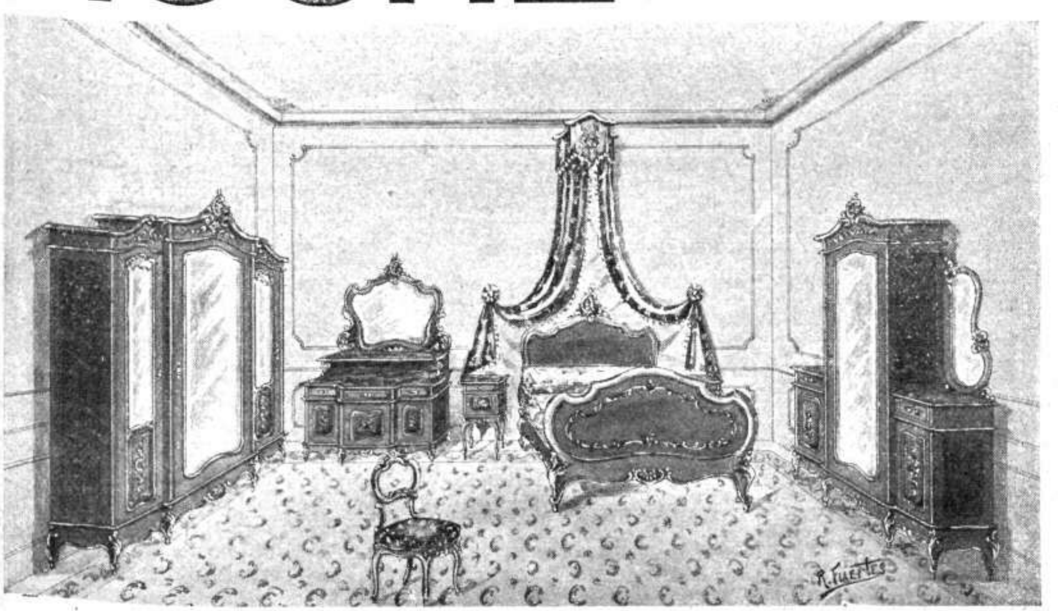
AMADO ROCHE

Unión Telefónica, 1663 - Libertad

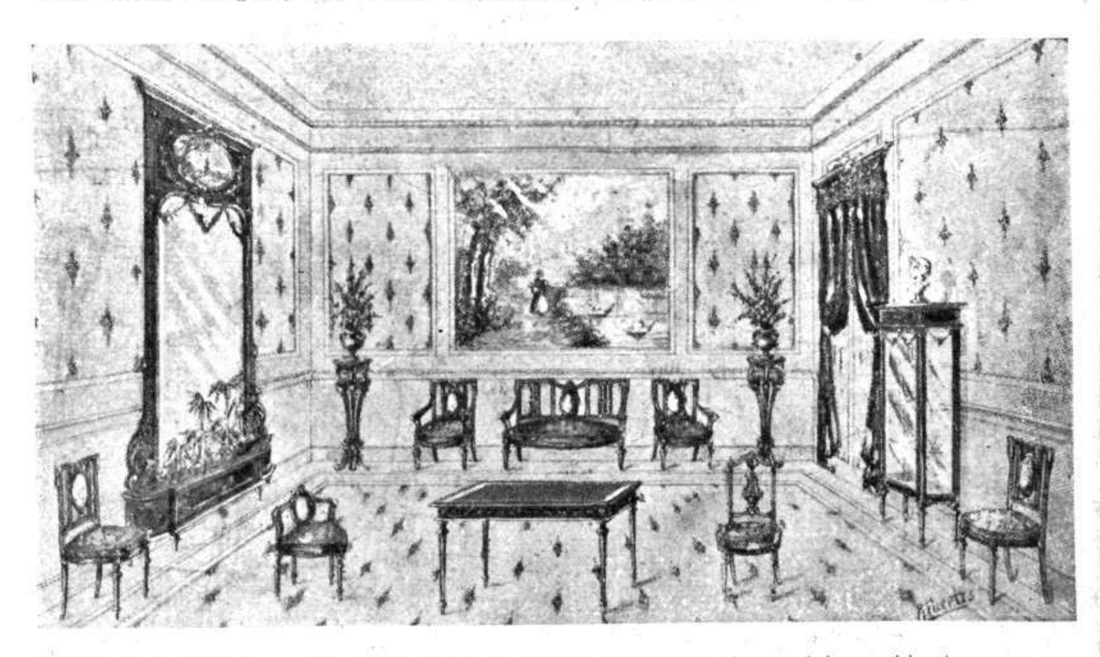
Coop. Telefónica, 2091 - Central



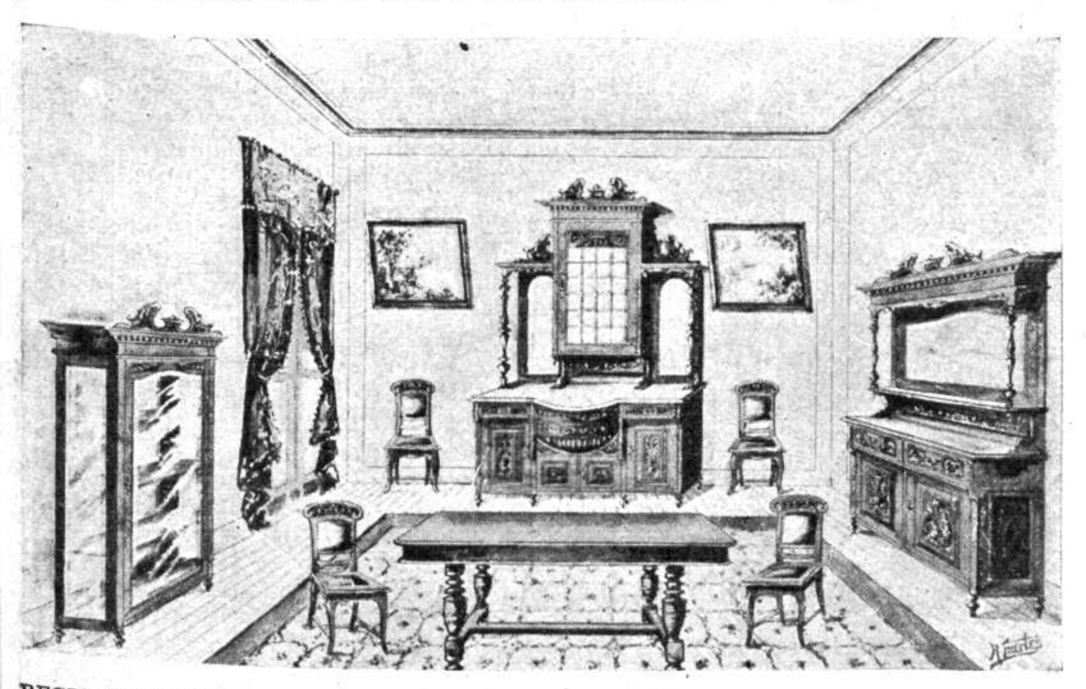
DORMITORIO "Modern Stile", lo más elegante, sólido y moderno, es de roble macizo, el juego completo vale $ **1.150**, y está en exposición en la fábrica de muebles de **AMADO ROCHE**, calle Carlos Pellegrini, 270, Buenos Aires, y donde hay muebles de todos precios y gustos.



DORMITORIO Luis XV, de nogal y roble, mármol Porto Venere fino, lunas biseladas, francesas; el dormitorio completo vale $ **850**, y está en exposición en mi salón de ventas, calle Carlos Pellegrini, 270, Buenos Aires. No olvide **AMADO ROCHE**, y pida mi catálogo.



SALON Luis XVI, impecable como gusto, la última palabra en el arte del amueblamiento, se compone de un sofá, dos sillones y seis sillas nogal importado, tapizado lampas de seda, á $ **550**; jardinera y espejo dorado moderno á $ **240**; pannaux gobelino, á $ **180**; vitrina, á $ **115**; mesa de centro con tapa de cristal, á $ **60**; cortinado pintado á mano, última novedad, á pesos **115**; verlo en exposición en lo de **AMADO ROCHE**, Carlos Pellegrini, 270.



REGIO JUEGO DE COMEDOR, importado de Londres, de roble, macizo, modelo elegante y moderno; el juego completo vale $ **1.500**, y está en exposición en la fábrica de muebles de **AMADO ROCHE**, calle Carlos Pellegrini, 270. Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

De Italia.—El cincuentenario de la batalla de Montebello



La tribuna y la representación frente al panteón

La primera conmemoración solemne de los acontecimientos que dieron como resultado, hace cincuenta años, la liberación de la Lombardía por los ejércitos franceses y los del Piamonte, se celebró el jueves 20 de mayo último en Montebello, donde tuvo lugar, el año 1859, la primera batalla ganada por las fuerzas aliadas contra los austriacos.

La solemne ceremonia fué honrada con la presencia del duque de Génova, en representación del rey: el teniente general Quercia representaba al ministro de la guerra. Fueron también muy numerosas las delegaciones de las escuelas é institutos que con sus banderas y estandartes acudieron de distintos puntos del reino y del Trentino.

Los estudiantes vogheresees depositaron en el "Osario" una placa de bronce conmemorativa de la batalla, y pronunciaron discursos el párroco de Montebello, el marqués Lomellini y el coronel Jullian.

Las autoridades locales, reunidas en torno del monumento que recuerda el heroísmo de la caballería piamontesa, presenciaron el desfile del regimiento "Guide" y de las representaciones.



Grupo de autoridades civiles y militares italianas y francesas, en Villa Dolpazzo

A la presentación de este aviso en la Calle LAVALLE, 1634 el Sr. F. LÓPEZ



Concesionario de los siguientes acreditados productos:

Lugolina del Dr. FRANÇA (Brasil) contra las enfermedades de la piel

Elíxir á la Ingluvina Giol El mejor estomacal de cuantos se conocen

Glicerofosfato de Cal Giol Gran reconstituyente contra la anemia

Jarabe Polibalsámico Giol Excelente preparado contra la tos

Rehumasan del Dr. Reis (BERLIN) — Infalible contra el reumatismo

Levadura de Cerveza Granular Giol

Especifico contra la forunculosis, diarreas verdes, enteritis infecciosas, etc.

hará entrega de una espléndida **CARTERA DE BOLSILLO**, de gran utilidad y valor, una muestra de **ELIXIR GIOL** y un frasco de **LEVADURA DE CERVEZA** ó **GLICEROFOSFATO DE CAL** significando de esta manera su reconocimiento al público en general, que con el uso continuo de los expresados productos atestigua la bondad y eficacia de los mismos.

Calle LAVALLE, 1634, Buenos Aires. — Horas de canges de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m.

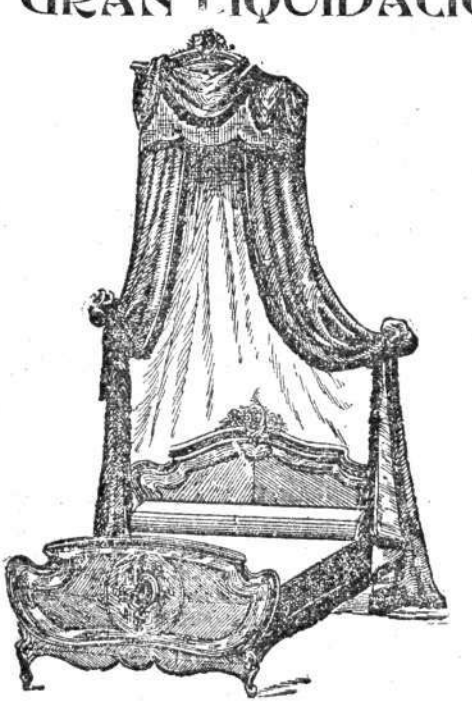
Nota.—Los lectores del interior tienen el mismo beneficio que los de la capital, debiendo remitir con el adjunto aviso 20 centavos en estampillas para remitirles, á vuelta de correo, certificada, una carterita.

© Biblioteca Nacional de España

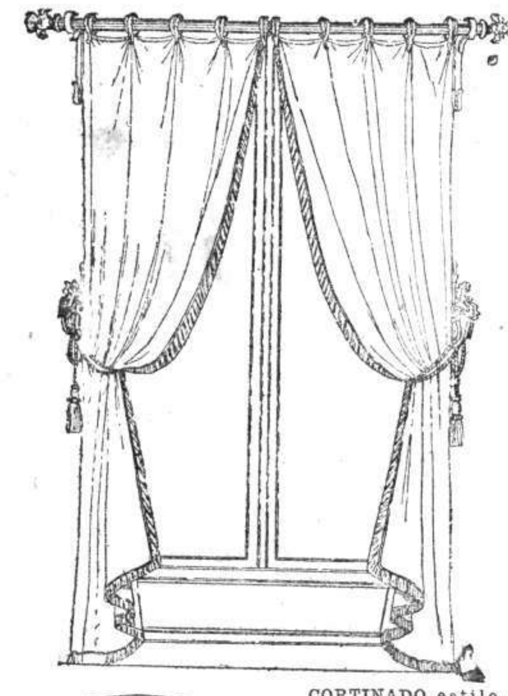


MACARIO MARTINEZ

GRAN LIQUIDACIÓN DE ALFOMBRAS



DOSEL, colcha y rollo estilo Luis XV, en moaré simili. . $ 150
En moaré de seda, con dosel nogal tallado, á pesos. 220



CORTINADO estilo inglés, con galería de bronces y cortinas de florentina . . . $ 75
El mismo, en moaré, á pesos. 90

Alfombras por metro.

TRIPES cortados Axminster con su guarda, $ 4.20

TRIPES bruselas primera, con guarda. . $ 2.90

TRIPES bruselas primera. . $ 2.20

TRIPES rizados, de lana, el metro . . . $ 1.50

Pidan el gran catálogo ilustrado.



JUEGO de dormitorio en todos los estilos, de nogal, roble, fresno, cedro, etc., desde pesos . . . 250

CARPETAS
Alfombras de "Moquet"

de 140 x 2
28
2 x 3
55
250 x 350
85
3 x 4
120
350 x 450
150
4 x 5
200

© Biblioteca Nacional de España

Decididamente la muchachada alegre está, sin reservas, en favor del deporte del patín, que es, hoy por hoy, y parece que seguirá siendo por mucho tiempo, el entretenimiento predilecto de nuestra sociedad elegante.

Y lo más elocuente, es que empieza á gustar también á los que han dejado de ser muchachos. Todo el que concurra con asiduidad al rink del Palacio Novedades, podrá advertir que más de una señora respetable y más de un hombre grave, lucen habilidades en la pista, compitiendo con la juventud en elegancia y agilidad.

No podía ser de otro modo. Día más día menos, tenía que llegar el convencimiento de que el patinaje es un deporte para grandes y chicos. Como que con él se concilian dos beneficios: el de distraerse, en la forma más agradable que se puede imaginar, y el de fortalecer los músculos.

Tanto es esto cierto, que sabemos de muchas señoras y caballeros que empezaron á patinar por prescripción facultativa y que hoy continúan patinando, convencidos de que practican un deporte que es alegría y salud.

En todos los rink del viejo mundo y desde luego en todos los de Norte-América, patinan, en una misma sesión, señoras y caballeros, señoritas y jóvenes, niñas y niños, y es frecuente que la mamá, y en más de un caso hasta la abuelita tengan por caballero al hijo ó al nieto. Esto se mira allí como la cosa más natural del mundo y no habría ninguna razón para que entre nosotros ocurriera lo contrario.

Ya tenemos señoras y señores que patinan en la amable compañía de sus hijos y, dado que cada día aumenta el entusiasmo, no es aventurado suponer que el deporte que nos ocupa, tendrá larga y próspera vida.

El Palacio Novedades, por lo pronto, cuenta los éxitos por sesiones. Las mañanas de ensayo, las tardes y noches de moda y las reuniones de los sábados por la tarde (el día inglés), resulta la pista, con ser tan amplia, demasiado chica para tantos aficionados.

Todos los jueves, por la tarde, el salón presenta un aspecto interesantísimo. Como que es el día destinado á los niños y éstos concurren en gran número á dar la nota simpática de sus risas.

Se ven en la pista algunos patinadores de tres años de edad, que son un verdadero encanto. Hay que ver la gracia de sus movimientos y la habilidad con que se escurren, salvando los pasos difíciles, por entre los grupos de patinadores mayores.

Ya saben los padres lo que hacen permitiéndoles patinar. Así tendrán hijos sanos, fuertes, robustos. Como que desde el punto de vista del ejercicio muscular, el patinaje es, sino el más completo, uno de los más completos que se conocen y no tiene los peligros ni las desventajas de otros también en boga.

A propósito de los niños, tenemos que dar á nuestros pequeños lectores una buena noticia. Sabemos que la empresa del Palacio Novedades, completamente satisfecha del resultado de los concursos últimos, organiza otro, exclusivamente para niños hasta 15 años, con varios premios que llamarán justamente la atención.

Algunos chicos de esos que todo lo saben, han pescado la noticia y cuentan, muy graves, que se están entrenando. Una graciosísima chiquilla de seis, años, nos decía la otra tarde en el rink:

—«A mi nadie me quita el primer premio. Ya verán ustedes como me porto».

En suma: en cuestión de pasatiempo agradable y sano, no se habla, por el momento, más que de patinar y todos quieren ser primeras espadas.

A ver quien le quita el primer premio á la chiquilina de seis años.

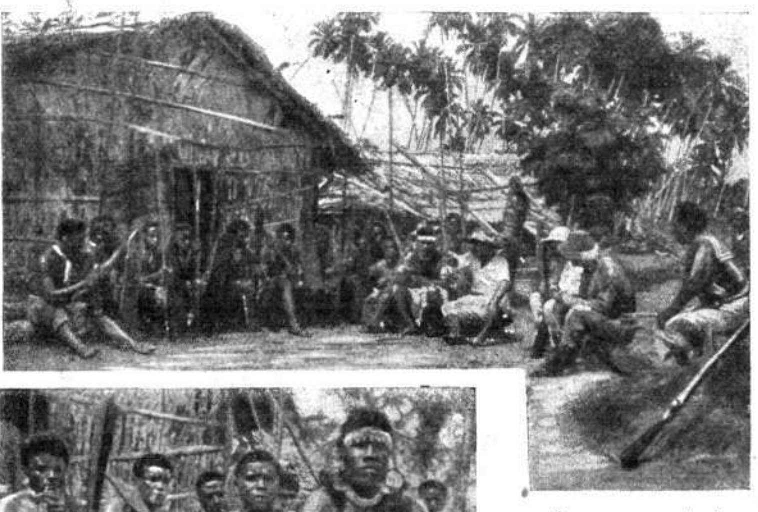
Publicamos á continuación los nombres de las señoritas que recordamos haber visto en las últimas sesiones: María Matilde y Aída Campana Echagüe, Adela y Emma Wels, Flora Bulher Nelson, Hortensia Chapar, Isabel Devoto, Zulema y Angélica Rodríguez, Esther O'Connor, Catalina y Delia Tiscornia, Mecha Cayol,. Berta, Rosa y Marina Cano, María y Elisa Linch, Luisa y Josefina Novo, Manuela, Inés y María Ignacia Dillón, Julia Rodríguez, Sara González Calderón, Adela Gallo, Esther Mairana, Ofelia Rivera, Elena y María Julia Beines, María Elena Ungaro, Rebeca Bosano, Amalia y Sara Videla Dorna, María Angélica Aldao, Nea y Magdalena Maglione, Juanita García y Puga, Margarita y Rosa Vivanco, Aída Villanueva, María Esther y Ana Piñero, Matilde Nicholson, Sara Casaubon, Rosario Peña, María Esther y Aurora Canevari, Rebeca Dirube, Carolina López Berrutti, Gilda Puglia, Delia y Elvira Tolosa, Emilia y María Luisa Aragüer Daran, Lola y Sofía Pita, Carmen Rivademar, Esther y Alicia Murray, Enriqueta, Amelia y Elisa Laigle, Emmita y Esther Méndez Caldeira, Noemi Acosta, Angélica Ortiz Videla, Paula López de Mármol, Emilia Palet, María Adela White, Sara y Celia Rossi, Catalina y Delia Tiscornia, María Leonor, Amelia y Julia Risso, María Teresa Dagnino, María Luisa y Agustina Ríos, María Fernández, Anita y Olga Andof, Flora Medina, María Aramburo, Celia y Angélica Costa, María G. Peña, Mercedes Villanueva, Juanita y Adela Podestá, Amalia y Calixta Gazzano, Sara y María L. Ferrero Otero, Ida y Aurora Kasilister, María Luisa y Sara Roca, Isabel Urrit, María Matilde, Aída Rosa y Antonia Echagüe, Carolina T. López Benito, Isabel y Celia del Campo, Sara Rosa y María Luisa Harris, Eva y Millie Dauvers, Gracie y Jeannie Campbell, Emilia y Olga Sara Carlomagno, Maruja Rosso, Juana Sales, Catalina Oviedo, Emilia Murphy, Eva Hutchnison, Blanca Elvira Sosa, María L. Miquelena, Elena Winter, Katie y Dollie Oxeuford, María Rooney, Sylvia y Alicia Jefferies, María Luisa Dodds, Mary C. Stirling, C. M. Brown, Cata y Delia Tiscornia, Hellen Challis, T. C. Bellett, G. Hughes, M. B. Mac Gregor, Cecilia Rooney, Servilia J. Fernández, Eva Hunchinson, Florencia Turner, Inés Turner, Lola Pita, Jessie Perkins, Inés Velásquez, Sergia Herrán y mucha otras que escapan á nuestra memoria.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

La fotografía entre los caníbales



Los negros de la escolta

Nada menos que á la isla de Guadalcanar, una de las menos conocidas del lejano archipiélago de Salomón, ha tenido una casa de París la idea de enviar una expedición con el objeto de obtener vistas cinematográficas.

Esta expedición, á cuyo frente iba el señor Leopoldo Sutto, se componía de dos operadores encargados de tomar las vistas, un buscador de oro, ya familiarizado con los indígenas y expediciones, un blanco, propietario de plantaciones y proveedor de víveres y medios de transporte y, por fin, quince negros.

En esa isla, los naturales que viven cerca de la costa no son ya antropófagos, pues el trato con los plantadores europeos allí establecidos, los esfuerzos de los misioneros y las visitas de los buques los han ido poco á poco humanizando.

Pero en el interior no sucede lo mismo y no dejan de ser frecuentes las escenas de antropofagía. Y allá quiso ir, y allá fué, Sutto con su gente. El viaje se hizo remontando el curso de agua llamado "Basulina river", á bordo de tres barcas y una piragua; pero como está sembrado de pequeñas cascadas y de rocas á flor de agua, pronto fué preciso dejar las barcas y emprender el viaje por tierra, á través de las malezas.

¿Le pica? ¡LUGOLINA!

LU GO LI NA

del doctor Eduardo França. Premiada con 2 medallas de oro en la Exposición de Milán 1906. Adoptada por el establecimiento químico-farmacéutico de Carlo Erba de Milán, y en varios hospitales de Italia.

Con un solo frasco se obtienen los más eficaces y rápidos resultados en la cura de las enfermedades de la piel, picazones, eczemas, heridas, sabañones, sudor de los pies y de los sobacos, escaldaduras de entrepiernas, sarna, caspa, caída del pelo, quemaduras, aftas, enfermedades de la boca, sarpullidos, manchas, pecas, erisipela, ampollas, paños, enfermedades de las señoras, etc. Es de efecto especial para toilette íntima, enfermedades contagiosas é inyecciones. La **Lugolina** no es pomada, ni ungüento; es líquida, sin grasa, sin mal olor, no ensucia el cuerpo, ni las ropas y es de uso cómodo y aseado.

20 años de suceso!

Agentes:

En Chile: Sres. S. Sigwald y Cía., Ahumada, 57, Santiago.

En Montevideo: José Fiocchi y Cía., Calle Sarandí, 183.

En Rosario: Droguería del Aguila, Calle San Martín, 848.

En Mar del Plata: Dupont y Leemans.

En Bahía Blanca: Caviglia, Carabelli y Hnos.

En Azul: A. Vilate - Calle Colón, 47.

En Santiago del Estero: C. Buffa.

En La Plata: Farmacias De Marco y Cía. y Cárcamo.

PRECIO: LUGOLINA para la piel, $ 5.00
" para inyecciones, $ 3.00

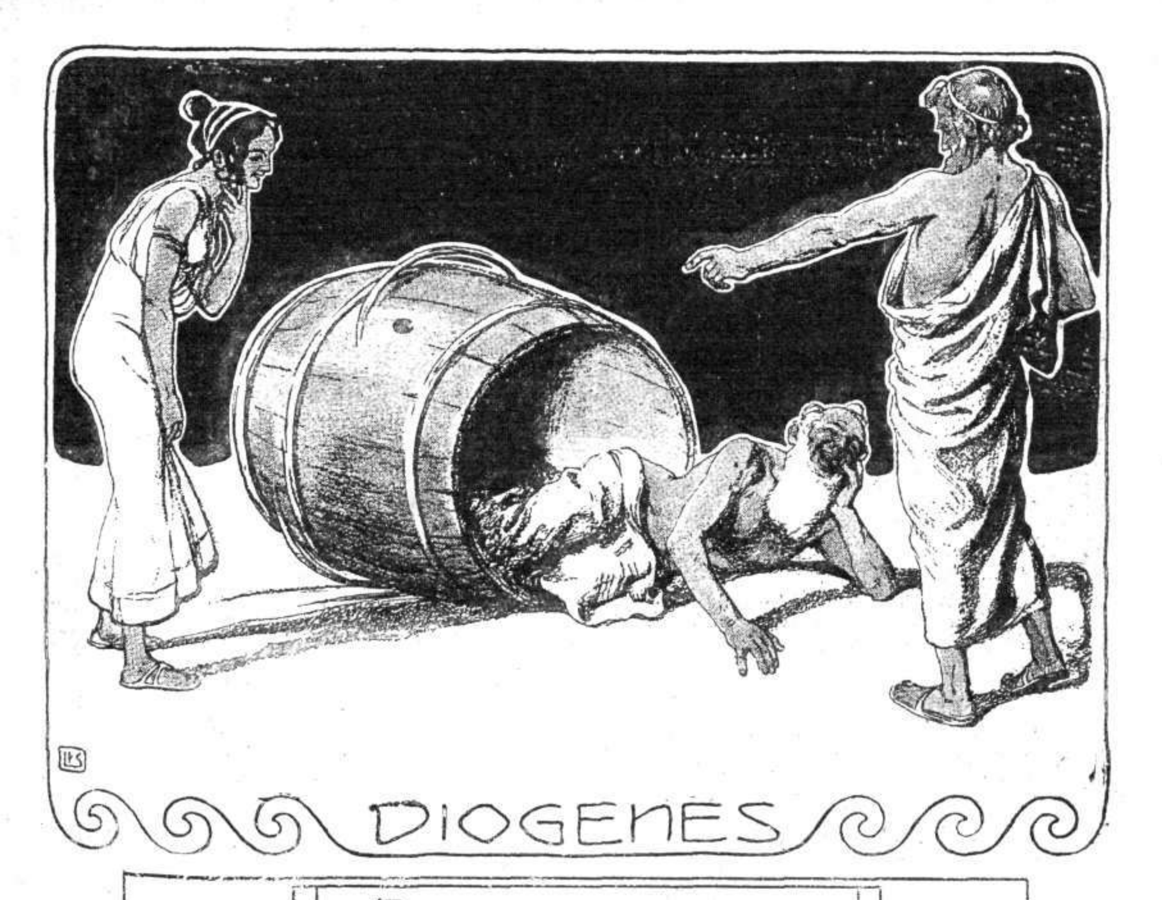
Único concesionario: FRANCISCO LÓPEZ

LAVALLE, 1634 - Buenos Aires

Depósito de la SALSA CAROBA DE MANACÁ

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

© Biblioteca Nacional de España



Diógenes á quien Dios genio tal diole
Que la obra de Dios negó en principio
(Y pasa la hiperbóle
Y si puede, tambien que pase el ripio)
Buscando con linterna, en pleno dia
Un hombre (que mujer no hacía al caso;

¡Y baya una mania
Que trueca á un gran filósofo en payaso!)
Tan cínico y mordáz, como biril y austero,
Combatiendo á Platón el bisionario,
Pretende ser sincero
Y no es mas que un cuentista estrafalario.

No dice lo que siente, pues que oculta
Pasion que lo esclabiza. Segun él
Un palacio resulta
La panza de un tonel.
Y en él bibe contento y es feliz
¿Que importa, de esa bida la estrechez

Si goza su nariz
Que allí puede aspirar con abidez?
Diógenes se esclabiza á una pasión
Y en aquella morada halla el placer
Pues era narigón
Y en el tonel, un dia hubo.... "Garnier"

BITTER GARNIER, DE VENTA EN TODAS PARTES

© Biblioteca Nacional de España

La fotografía entre los caníbales



En viaje

cerca, tan cerca que una aldea de ellos apareció al cuarto día de viaje.

Todavía quisieron los atrevidos fotógrafos internarse más, estimando que entonces empezaba realmente el interés de su empresa.

Pero su llegada á la aldea produjo un efecto extraño: los veinte expedicionarios armados hasta los dientes fueron acogidos con verdadero terror.

Los indígenas se hablaban en voz baja, mirando con miedo las armas de fuego y los aparatos fotográficos, y dudando entre la tentación de atacar y la tentación de echar á correr.

Esta incertidumbre duró poco.

Los fotógrafos operaron con rapidez y, luego, tranquilamente regresaron á su campamento.

Vino la noche: los blancos acompañados de algunos negros, salieron á hacer un nuevo reconocimiento dirigiéndose á la aldea, donde les esperaba un descubrimiento inesperado: la aldea estaba abandonada; ni un solo indígena había permanecido en su choza. ¿A dónde habían ido? Era más que probable

Las tribus, en general, mostrábanse indiferentes, pero no faltaron algunas que pusieron en apuros á los expedicionarios con actos de manifiesta hostilidad.

Según avanzaban encontraron ya indígenas completamente desnudos. Los caníbales estaban



LYCISA — POLVO LIQUIDO EMBELLECE EL CUTIS Y EL ESCOTE

LYCISA Cº Lᴰ

Principales Tiendas, Perfumerías, Droguerías y Casas Importadoras

Banco Español del Río de la Plata — *Casa Matriz: Buenos Aires,* RECONQUISTA, 200

Capital suscripto	$ 50.000.000.—
Capital realizado	„ 43.380.480.—
Fondo de reserva y previsión	„ 10.070.503.75
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva	$ 1.654.880.—

SUCURSALES — En el exterior: Madrid, París, Génova, Londres y Montevideo.

En el interior: La Plata, Bahía Blanca, San Nicolás, Mercedes (Buenos Aires), Dolores, Balcarce, Lincoln, Rosario de Santa Fe, Mendoza, San Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba y Salta.

AGENCIAS EN LA CAPITAL — Ayacucho esquina Santa Fe. Once de Septiembre: Pueyrredón, 183; Boca del Riachuelo: Almirante Brown, 1422; Barracas al Norte: Vieytes, 1926; Belgrano: Cabildo, 2091.

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencia por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciables. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso, en la condiciones siguientes:

ABONA:

	M|l.	O|s.
En cuenta corriente	sin interés	
A 30 días	1 ½ %	1 ½ %
A 60 días	2 ½ „	2 ½ „
A 90 días	3 ½ „	3 ½ „
A 6 meses	4 „	4 „
A 1 año	4 ½ „	4 ½ „
A 2 años	5 „	5 „
A 3 años	5 ½ „	5 ½ „
A 4 años	6 %	6 %
Depósitos á premio con libreta desde 10 $ c|l. hasta 10.000 pesos c|l. después de 60 día	4 %	—

COBRA:

	M|l.	O|s.
En cuenta corriente, en oro y moneda legal	8 %	—
Descuentos generales	convencional	

Buenos Aires, abril 1.º de 1909.

Jorge A. Mitchell, Elías D. Arambarri, gerentes.

© Biblioteca Nacional de España

ALGUNOS DE LOS PRECIOS

QUE RIGEN EN NUESTRA

Sección confecciones

Trajes sobre medida, para hombres . . . . $ **35.—**
Sobretodos sobre medida, para hombres . . . . $ **45.—**
Trajes hechos para hombres, pesos **22.50**
Sobretodos hechos para hombres, pesos **19.50**
Trajes para niños, forma blusa, pesos **4.50**
Trajes para niños, forma cazadora . . . . $ **6.25**
Sobretodos para niños . . . . $ **10.—**

Todos los géneros anunciados son de pura lana y de duración garantida

LA ARGENTINA

A. DE MICHELI y Cía.

A. MAYO, 1001 - C. PELLEGRINI, 340

Buenos Aires

Liquidamos totalmente las existencias de Invierno, á precios tan bajos, que nadie debe desperdiciar la ocasión para surtirse de artículos buenos y garantidos.[6]



Casimires

para trajes de media estación

Tenemos en venta un surtido recién recibido

GUSTOS MUY ELEGANTES

© Biblioteca Nacional de España

La fotografía entre los caníbales



Un caníbal

que, con objeto de atacar en gran número á los expedicionarios, hubiesen ido á reunirse con los habitantes de otras aldeas.

De un momento á otro podían caer sobre la expedición y comerse hasta las placas.

Pero ya los fotógrafos habían obtenido lo que habían ido á buscar allí. Resolvieron regresar á la plantación, la que, comparada con lo que habían visto en el interior, antojábaseles un París... del Pacífico.

El señor Sutto y sus operadores, después de pagar su tributo al clima del país—quince días de fiebres palúdicas—tornaron á París... de Francia, llevando una interesantísima colección de vistas fotográficas y cinematográficas.

Debido á esto, no tardaremos en ver en teatros y cinematógrafos, desde nuestros cómodos asientos, escenas, si no precisamente de antropofagía, por lo menos fiel reproducción de la vida y costumbres de indígenas más ó menos aficionados á la carne humana.

No vaya á creerse, á pesar de lo que algunos afirman, que no haya todavía en algunas islas del Pacífico y en ciertos territorios poco visitados del continente negro, tribus que practican el canibalismo en cuanto hallan ocasión, á pesar de los esfuerzos incesantes de los exploradores y de los misioneros.

En Yringa (Africa oriental alemana) se ha celebrado la vista de un proceso extraordinario, en el que se ha



Misionero predicando

LA
MARCA DE
PERFUMERÍA
LA MÁS CELEBRE EN
EL MUNDO

ULTIMAS CREACIÓNES
BOUQUET GREUZE
PAMPRES D'OR
SOLA MIA
ENIGMA

EL SEÑAL DE LA
PERFECCIÓN

LUBIN PARIS

© Biblioteca Nacional de España



¡Empezó la liquidación de Invierno!

No quiero perder la ocasión de vestirme bien y vestir á mis hijos á **precios de verdadera liquidación**, haciéndonos á la vez **Propietarios Gratis**, porque en esta casa

REGALAN

un lote de terreno de **250 á 500 varas**, á un paso de esta capital, **con escrituración rápida, propiedad inmediata é indiscutible y sin ninguna obligación para el poseedor**, á todo el que compre mercaderías **por valor de 20 pesos moneda nacional.**

Pidan planos y prospectos que se los remitirán Gratis.

TRAJES casimir color, lisos y fantasía, para hombre . . . . $ **19.90**

SOBRETODOS casimir de lana, con cuello terciopelo, **para hombre** . $ **19.90**

TRAJE casimir lana, negro, para hombre, pesos . . . . **27.—**

TRAJE blusa cerrada, casimir lana, de 2 á 13 años **2.50**

SOBRETODOS casimir lana, color, cuello terciopelo, de 2 á 16 años . $ **8.25**

CAPA MARINERA, cheviot azul, de lana, de 2 á 11 años . . . . $ **2.95**

AL PALACIO DE CRISTAL

VICTORIA esquina CHACABUCO

© Biblioteca Nacional de España

La fotografía entre los caníbales

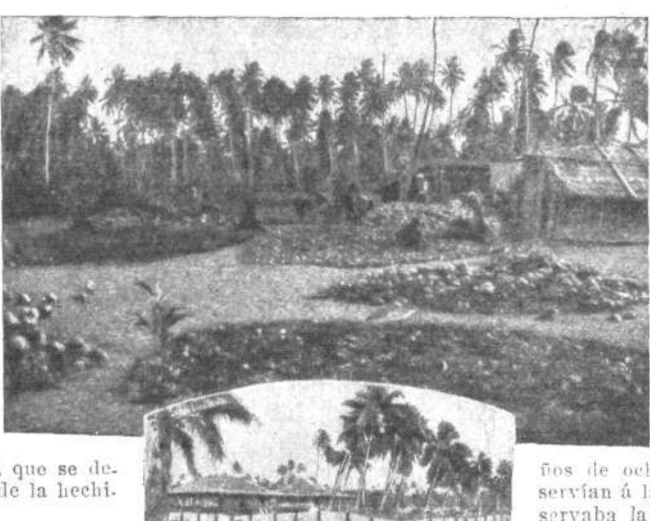
juzgado á los individuos de una asociación constituída con el fin de procurarse carne humana para comer.

Los afiliados no respetaban ni á sus parientes; algunos llegaron al extremo de entregar sus propios hijos á la carnicería antropófaga.

El jefe de esta liga de caníbales era un indígena llamado Malukansi, que se dedicaba á las artes de la hechicería.

El, su mujer y sus dos hijos, hacía mucho tiempo que se habían dado á comer carne humana como una cosa exquisita, y lo mismo que el borracho busca con avidez las bebidas, hacían ellos todo cuanto podían por procurarse aunque sólo fueran piltrafas arrancadas de un cadáver.

Malukansi atraía á las mujeres prometiéndolas ciertos sortilegios, y las pedía en cambio, que le entregaran en holocausto un ser humano, con preferencia niños.



Las plantaciones

Las mujeres aceptaban tan horrible contrato, y le llevaban el cadáver de un pariente ó el de su mismo hijo. En cuanto llegaban los cadáveres á manos de los miembros de tan extraña asociación, los despedazaban y los devoraban inmediatamente, crudos, repartiendo á veces trozos de carne á unos niños de ocho á doce años que servían á la mesa. El jefe se reservaba la cabeza de la víctima, de cuyo cráneo se servía para preparar sus venenos.

Han sido condenados á muerte diez miembros de la horrible asociación, entre los que, naturalmente, figura su jefe Malukansi.

Parece ser que la asociación estaba muy desarrollada, contando en toda la comarca con muchos afiliados que, iniciados por el indígena en los placeres de la mesa á base de carne de sus semejantes, prestaban con ahinco su cooperación á la mejor realización de los fines de la sociedad.

CHAMPAGNE

PERRIER-JOUËT & C°.

IMPORTADO POR

WATTINNE BOSSUT & FILS

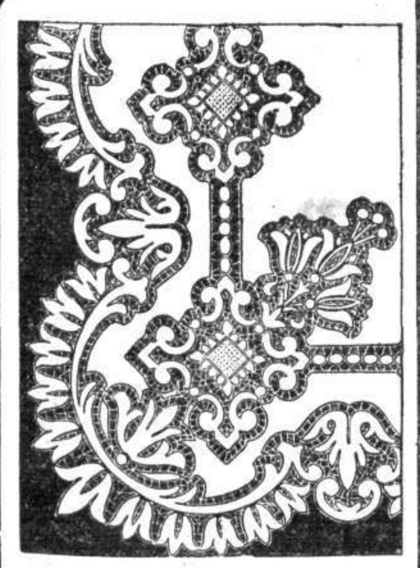
© Biblioteca Nacional de España

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

BARTOLOMÉ MITRE 1499 ESQUINA PARANÁ

BARBAGELATA Y DRAGO

BARTOLOMÉ MITRE 1499 ESQUINA PARANÁ



JUEGO DE CAMA, confeccionado en tela de puro hilo, encajes Richelieu, hechos á mano. . . . . . . $ 90.—

EN NUESTROS SALONES DE VENTAS

GRAN EXPOSICIÓN DE MODELOS RECIENTEMENTE RECIBIDOS DE NUESTRA CASA EN PARÍS - - - -

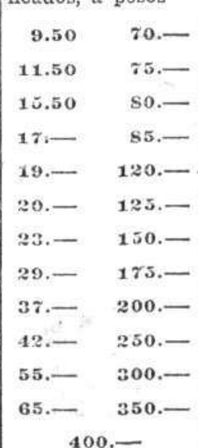


JUEGO DE CAMA confeccionado en fina tela de hilo, bordado y calado, dibujos variados y artísticos. $ 65.—

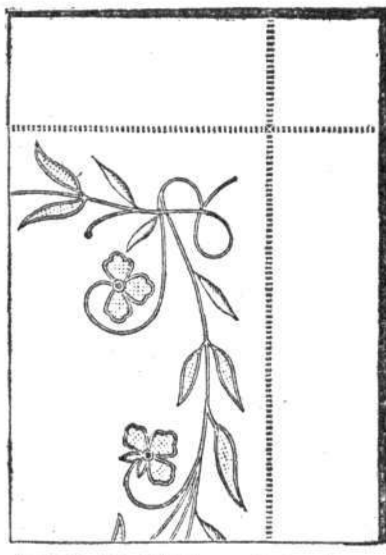
Ocasional

Juegos de cama confeccionados en telas de superior calidad, Cretona francesa, Rico toile de menage, Tela de hilo francesa.

Dibujos artísticos y variados, Preciosas vainillas, Encajes y embutidos de Bruxelas, Bordados á mano y calados, estilo Luis XV. Encajes: Inglés, Renaissance, Richelieu, Incrustaciones de Cruny, Dimicado y festoneados, á pesos

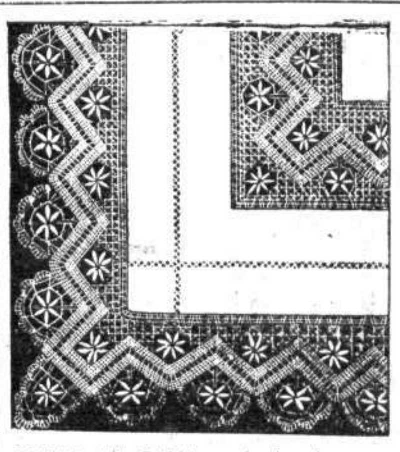


9.50	70.—
11.50	75.—
15.50	80.—
17.—	85.—
19.—	120.—
20.—	125.—
23.—	150.—
29.—	175.—
37.—	200.—
42.—	250.—
55.—	300.—
65.—	350.—
	400.—



JUEGO DE CAMA, confeccionado en rica toile de Menage bordado, dibujos arte nuevo. . . . . $ 30.—

AJUARES PARA NOVIAS, CASAMIENTOS Y BEBÉS



JUEGO DE CAMA confeccionado en tela de hilo, adornado con anchos embutidos y encajes hilo de Bruxelas. . . . . $ 75.—

ESQUINA PARANÁ BARTOLOMÉ MITRE 1499 ESQUINA PARANÁ

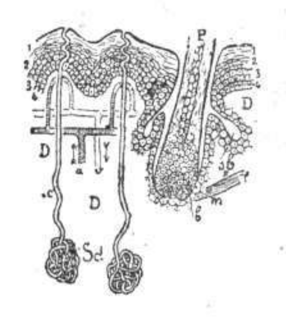
PIDAN GRATIS EL GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

© Biblioteca Nacional de España

¿Por qué se cae el pelo?

Medios de evitar la calvicie y el encanecimiento

Nadie ignora que la Naturaleza ha adquirido el dictado de sabia unas veces á justo mérito y otras otorgado por lo que, ansiando igual título, llegan á un punto en que el caletre no les da más y concluyen para atribuir á la sabihondez de aquella lo que un continuo devanarse los sesos, no les ha procurado. Así, por ejemplo, se atribuye á la sabia Naturaleza la existencia de pelos en el hombre. El cabello, las cejas, las pestañas, tienen su oficio bien determinado. El cabello, nos libra de las insolaciones y, en épocas remotas, tal vez de las lluvias y los fríos; las cejas impiden que el sudor corra desde la frente á los ojos y los anegue; las pestañas amparan á la vista de los corpúsculos del aire. Y cuando nuestros padres ¡los pobrecitos! corrían por el mundo en cueros,



Corte esquemático de la piel que muestra el pelo P. las glándulas sebáceas sb y las sudoríferas sd

cubría el pelo totalmente sus cuerpos y los abrigaba ó defendía del sol. Alguien ha dicho que ese pelo ha ido desapareciendo con el uso de vestidos y la molicie de las costumbres. El hombre, además del cabello, ha conservado el bigote y la barba. Ambos, se asegura, desempeñan un papel importante, pues las parálisis faciales casi no se conocen en el hombre. Sólo se registran en la proporción de 2 contra 12 casos en la mujer. La Naturaleza, como se ve, ha seguido siendo sabio, pues ha sacrificado lo útil que sería la barba en la mujer, á lo agradable que es su belleza y tersura de cutis.

Pero lo que resulta indudable, es que el cabello complementa á las maravillas la estética femenina y masculina, y que la barba y el bigote del


El pelo ondulado de la europea


El mesías Meva obstentando una cabellera ideal


La cabellera de una criolla



¿Queréis SER FELICES?

La felicidad es la aspiración máxima común á todas las personas de ambos sexos. Desde los primeros años juveniles, las ilusiones simbolizan la dicha que anhelamos. La dificultad estriba en la elección de los medios que conducen á ese resultado.

Vencer esa dificultad y mostrar el camino del bienestar y del triunfo, tal es la obra grandiosa del Dr. Marx Whalley. Su libro titulado "El Poder Psico-Magnético" abarca la enseñanza más completa y metódica para la curación de las ENFERMEDADES, la realización de los DESEOS y ESPERANZAS, el adelanto en los negocios y el ÉXITO en todas las empresas.

GRATIS entregamos el libro "El Poder Psico-Magnético" al que lo pida personalmente, y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Dr. M. WHALLEY

VENEZUELA, 1519 BUENOS AIRES.

Instituto Médico Internacional

Director R. MARIN

Curación radical de la Debilidad Orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la Sangre y del sistema Nervioso, etc. Curación radical y segura de las ENFERMEDADE DE LA PIEL.

CONSULTAS.—Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la capital. General: De 11 á 5 p. m.

1161 - RIVADAVIA - 1161

EL MEJOR COCKTAIL ES EL DE

"GINEBRA FOCKINK"

Importadores: PEDRO y ANTONIO LANUSSE

© Biblioteca Nacional de España



FITINA

ESTE ES MI

PORTE-BONHFUR

PARA CONSERVAR
MI VOZ PURA
Y LA
GARGANTA SANA.

El único alimento científico comprobado, para el sistema nervioso.

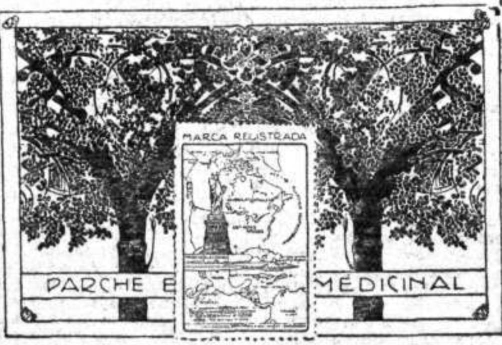
VENTA
EN TODAS LAS FARMACIAS

MEDICAL ELECTRIC PLASTER

CURA: REUMATISMO - NEURALGIA - DOLORES DE COSTADO - CIÁTICA - LUMBAGO - DOLORES DE ESPINAZO - DOLORES DE RIÑONES - ENFERMEDADES PULMONARES - DOLORES AGUDOS RESFRÍOS - ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y DEL HÍGADO.



Exíjase siempre el PARCHE ELÉCTRICO en este sobre. Rechácese cualquier sustitución, pues éste ha sido el primero y es siempre el verdadero.



EN VENTA
EN
TODAS
LAS
FARMACIAS

Representantes: DROGUERIA DE LA ESTRELLA Lda. - DEFENSA, 215 - Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

¿Por qué se cae el pelo?

Medios de evitar la calvicie y el encanecimiento



El pelo característicamente corto de una india ygonote

hombre, constituyen signos inequívocos de fuerza. En lo que no están conformes los autores es en si embellecen ó no el rostro, pues mientras unos ponen gran cuidado en conservar luenga barba, otros se esfuerzan por mantener su cara sin mancha de pelo.

El cuero cabelludo, como el resto de la piel, comprende dos capas íntimamente unidas: El dermis, capa profunda, y la epidermis, capa superficial. El pelo no es otra cosa sino un producto de la epidermis, implantado en una depresión del dermis que lo protege, designada con el nombre de película pilosa. En el fondo de cada cavidad se encuentra una papila pilosa, órgano generador, sobre la cual asienta el pelo. El folículo hinchado en forma de cabeza (bulbo), contiene la raíz del pelo.

Este se compone de tres partes bien distintas: una epidermis muy delgada, una parte media fibrosa, llamada sustancia cortical, y una tercera, central, de coloración más intensa que las anteriores, llamada sustancia medular.

El folículo envuelve toda la raíz del cabello y recibe á derecha y á izquierda el canal excretor de las dos glándulas sebáceas, de importancia capital en la existencia del pelo. Al nivel de las crestas papilares se abren las glándulas sudoríferas que se confunden comunmente con las primeras, pero que segregan únicamente sudor, líquido incoloro, límpido, de un olor particular, producto de ácidos grasos, volátiles y alcalinos en el momento de la secreción, que se vuelven ácidos en seguida de estar en contacto con el aire. Las coloraciones varían según las razas. En general, pueden comprobarse gamas comprendidas entre el negro absoluto y el pardo claro; entre el castaño y el rubio y entre el rubio claro y el rojo, y otra entre el rubio claro y el blanco (albinos).

También varían según las razas y además según la coloración, el número y disposición de los cabellos.

Hilgendorf ha contado 272 cabellos por centímetro cuadrado, en un alemán; 252 á 256, en un japonés, y 214 en un aino. Withof encontró en una cabellera parda, 147 cabellos negros, 162 pardos y 182 rubios.

Entre los rubios, como los cabellos son más delgados, el número es mayor.

El doctor Pincus ha comprobado, tras unas 2.000 observaciones, que el pelo crece, en condiciones de perfecta salud, 2 ½ milímetros por semana, por lo menos, y 3 ¼ cuando mucho.

Los animales mudan el pelo periódicamente y aunque el fenómeno pasa inadvertido, el hombre muda también su pelo. Así, pues, si el aparato piloso no sufriera alteraciones por causas internas, ni atrofias por causas externas, el pelo permanecería siempre del mismo largo y del mismo calibre. Desgraciadamente no sucede tal cosa, y agentes exteriores y enfermedades que no parecen tener ninguna influencia sobre el cuero cabelludo, modifican su funcionamiento.

Hasta hace poco tiempo, se consideraban las glándulas sebáceas como



Aino, del norte del Japón

EL MARQUÉS DE VILLEDOR

Oficial brillante del arma de caballería, el marqués de Villedor, que acababa de salir de la Academia de Saint-Cyr, asistió á la campaña de 1870. Herido en Reichshoffen y condecorado en Túnez, no tardó en partir para el Tonkín, en donde bajo la influencia de este clima malsano contrajo, como tantos otros, unas calenturas que obligaron á sus jefes á repatriarle, pero como su salud no llegaba nunca á restablecerse, el brillante oficial pidió su separación del Ejército y se retiró á su Castillo de Villedor en la Turena.

A pesar del aire puro y vivificante de esta comarca tan favorecida, M. de Villedor no consiguió recobrar su salud floreciente de otros días, y de ello se conduele en la siguiente carta dirigida á una hermana suya:

« Ya no soy, dice, aquel oficial de otras veces, dispuesto siempre á montar á caballo y á entrar en fuego. Pálido y descolorido, blanco el interior de los párpados, sin el menor apetito y fatigándome con que sólo haga el más simple esfuerzo, me siento sin valor, sin gusto, sin fuerzas... »

Y algunas semanas después se queja todavía: « Mi estado empeora de día en día en vez de mejorarse; el estómago no puede digerir, siquiera, ni aun aquellos platos que tanto me gustaban otras veces. Desde por la mañana me abruma un fuerte dolor de cabeza que me parece como si estuviera vacía, pero de todo esto no me sorprende nada porque hace ya mucho tiempo que no puedo dormir. En tales condiciones no te extrañará que mi ánimo haya decaído y que los más sombríos pensamientos me dominen. Sin duda que no tengo para mucho tiempo. »

En esto se equivocaba afortunadamente. Un médico de París, que había sido llamado por la familia, ordenó al marqués un vasito, de los de licor, de vino de Quinium Labarraque, al final de las comidas, y el enfermo experimentó desde el primer instante una gran satisfacción, no exenta de asombro, al ver su estado cambiar rápidamente.

« A los cuatro ó cinco días, escribe, comencé á digerir mejor y á tomar gusto á los alimentos. Reapareció el sueño poco á poco y juntamente con él la fuerza y la alegría. Cesaron como por encanto los dolores de cabeza y veinte días después de haber emprendido el tratamiento me hallaba completamente restablecido. ¡Y pensar en que apenas si podía ir por mi pie de una habitación á otra! Volvióme la alegría al ver que podía ya montar á caballo y cazar desde entonces, que han transcurrido ya tres años, no he tenido ninguna recaída, ni el menor asomo de la enfermedad que me tuvo á dos pasos de la muerte.

« *Firmado:* Marqués de Villedor. »

El marqués de Villedor

No nos sorprende el entusiasmo del marqués, pues, en efecto, el uso del Quinium Labarraque á la dosis de un vasito de los de licor, después de cada comida, basta para restablecer en poco tiempo las fuerzas de los enfermos más abatidos y para dominar de un modo seguro y sin sacudidas las enfermedades de languidez y de anemia más antiguas y más rebeldes. Las fiebres más tenaces desaparecen rápidamente ante este medicamento tan heroico, con la circunstancia de que todavía lleva su eficacia el Quinium Labarraque á impedir para siempre el que la enfermedad se presente de nuevo.

Así es que cuantas personas son de constitución débil ó se encuentran debilitadas por las enfermedades, el trabajo ó los excesos; los adultos fatigados por un crecimiento demasiado rápido; las jóvenes cuya formación y desarrollo se hace laboriosa; las señoras que sufren de consecuencias de los partos; los ancianos debilitados por la edad y los anémicos, en general, deberán tomar vino de Quinium Labarraque.

Igualmente está recomendado de un modo especial á los convalecientes.

El Quinium Labarraque se vende en botellas y medias botellas en todas las farmacias; el depósito general de tan precioso remedio lo tiene en París, 19, rue Jacob, la acreditada Casa Frère.

© Biblioteca Nacional de España

Alfombras - J. GRECIET & Co. - Cortinados

245 - SUIPACHA - 245 **BUENOS AIRES**

Compren sus juegos de

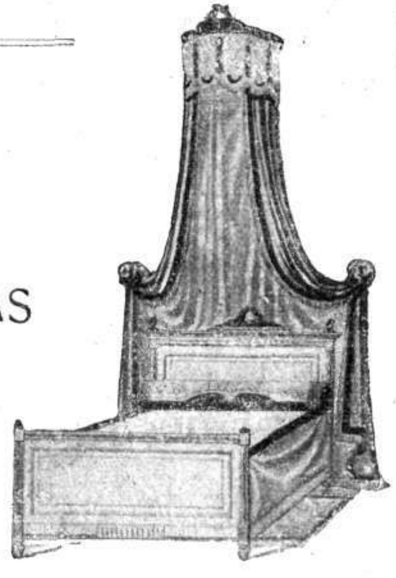
SALA,

CORTINADOS y

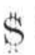
ALFOMBRAS

en esta casa.

NUESTROS ARTÍCULOS SE RECOMIENDAN POR SU BUEN GUSTO Y PRECIOS



DOSEL con corona dorada, bandeau bordado, género fino y colocado. . . . . $ 90



SALON LUIS XVI Juego de sala laqué: 1 sofá, 2 sillones, 4 sillas, en $ **190**. 1 espejo laqué con pintura, en $ **140**. Una consola laqué, $ **70**. Una mesita laqué, $ **40**. 1 biombo laqué, $ **70**. Cortinado de género moaré seda, $ **100**, colocado. Una alfombra de 2×2.85, todo lana, en. . . . . $ 39

© Biblioteca Nacional de España

¿Por qué se cae el pelo?

Medios de evitar la calvicie y el encanecimiento



Manera de llevar el pelo que facilita la calvicie

anexos de la piel, destinadas á segregar el sebo para protegerla del agua, de la tierra, etc. Los experimentos realizados han demostrado la importancia que tiene para la existencia del pelo la atrofia, hipertrofia y desaparición de las glándulas citadas.

Si se aplica al pelo una solución de sulfuro de plomo, aquél se tiñe de negro y la glándula sebácea también, lo que demuestra que la composición del pelo y del sebo es la misma ó casi la misma. Otras experiencias han demostrado asimismo, que el sebo que segregan aquellas glándulas, entra en gran parte en la formación del pelo.

Partiendo de este principio, comprobamos que las glándulas sebáceas son normales en el adulto de opulenta cabellera y que son más pequeñas en el niño y el viejo, y casi desprovistas de sebo en el último, y que los pelos de uno y de otro son más delgados y más cortos. En las glándulas sebáceas deben, pues, buscarse las causas de la calvicie y alopecias. El origen de la primera es la predisposición hereditaria (temperamento artrítico) que nuestros recursos terapéuticos no pueden combatir; y el de las alopecias, en general, se encuentran en causas externas. Examinando pelos de enfermos de favus, sicosis, pelada, etc., se encuentra en la base, primero, un microbio característico, siempre presente en todos los casos de pelada ó caída del pelo y otros de distintas coloraciones y tamaños que particularizan cada *enfermedad*. Si se lleva más lejos el experimento y se examina el aire de una pieza frecuentada por calvos, se encontrará el primero de los microbios, asegura el doctor Labanne, invariablemente, de lo cual se deduce que ese microbio, llamado el «sebumbacilo», es el causante de las calvicies vulgares. Los microbios que pululan en el aire son retenidos por el sebo, donde se aglutinan y concluyen por invadir la base del pelo y penetrar en las glándulas sebáceas cuyo producto absorben. El pelo se ensucia ó pierde color, se seca y rompe con facilidad y concluye por caer.

El pelo debe llevarse de regular *tamaño y ha de pecarse más bien por* largo que por corto. Ha de usar cada persona peines y cepillos particulares, en perfecto estado de limpieza. No ha de usarse el peine fino que irrita el cuero cabelludo, y se preconiza el peine antialopeico, de metal pulido, inoxidable, de dientes largos. Habiéndose demostrado que la causa de la alopecia y seborrea es única, debe *suponerse que el remedio para impedir su desarrollo* ha de ser uno también. ¿Cuál será, pues, el medicamento? El doctor Labanne aconseja las fórmulas siguientes: para adultos: formiatina, 20 gramos; resorcina, cinco gramos; glicerina, dos gramos; alcohol de 90°, 100 gramos, agua de rosas, 20 gramos. Para niños: éter metylclorhidrofórmico, *100* gramos; resorcina, dos gramos; agua *colonia, 20 gamos*; glicerina, *cinco* gramos; agua destilada, 80 gramos. Se friccionará el cuero cabelludo con estas pomadas, una, dos, tres y hasta cuatro veces por día, según se trate de una alopecia vulgar, de una abundante seborrea ó de casos de pelada ó tiña. Convendrá, para evitar irritaciones de la piel en los casos de alopecias-seborreas *húmedas* y eccemas pilares de la niñez, *extender los compuestos* anteriores en igual peso de agua tibia previamente esterilizada por la ebullición.

HOMAIS.

Verdadera manera de llevar el pelo

Plateria "CHRISTOFLE"

Sola y Unica Calidad

La Mejor

Para conseguirla
EXIJASE esta Marca



y el Nombre "CHRISTOFLE"
sobre cada pieza.

BUENOS AIRES : Vve LEHMAN y Cía.

LA MARCA DEL DÍA

CHAMPAGNE IRROY

REIMS.

Hugo Kern y Cía. - Sucesores de Rothes & Kern. -

JAVOL CURA LA CASPA

SE VENDE EN FARMACIAS, PERFUMERIAS Y MERCERIAS á $ 2,50 y $ 4.50

© Biblioteca Nacional de España



Casa

Juan B. Tagini

Avenida de Mayo

925

entre Tacuarí
y
Buen Orden

Famosa por su
enorme repertorio
de los célebres
DISCOS

Fonotipia,

Odeón y

Columbia.

Los tres dibujos que aquí publicamos, representan las etiquetas de estas tres clases de Discos.



Magnífico surtido de MAQUINAS PARLANTES de todos los sistemas más perfeccionados que se conocen, para DISCOS y CILINDROS.

El Grafófono

COLUMBIA

sigue siendo la máquina ideal por su gran POTENCIA y por la incomparable DULZURA de su voz.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
PRECIOS QUE RECHAZAN TODA COMPETENCIA
GRAN TALLER DE COMPOSTURAS

Pida usted CATÁLOGOS
y se los remitiré GRATIS á vuelta de correo.

© Biblioteca Nacional de España

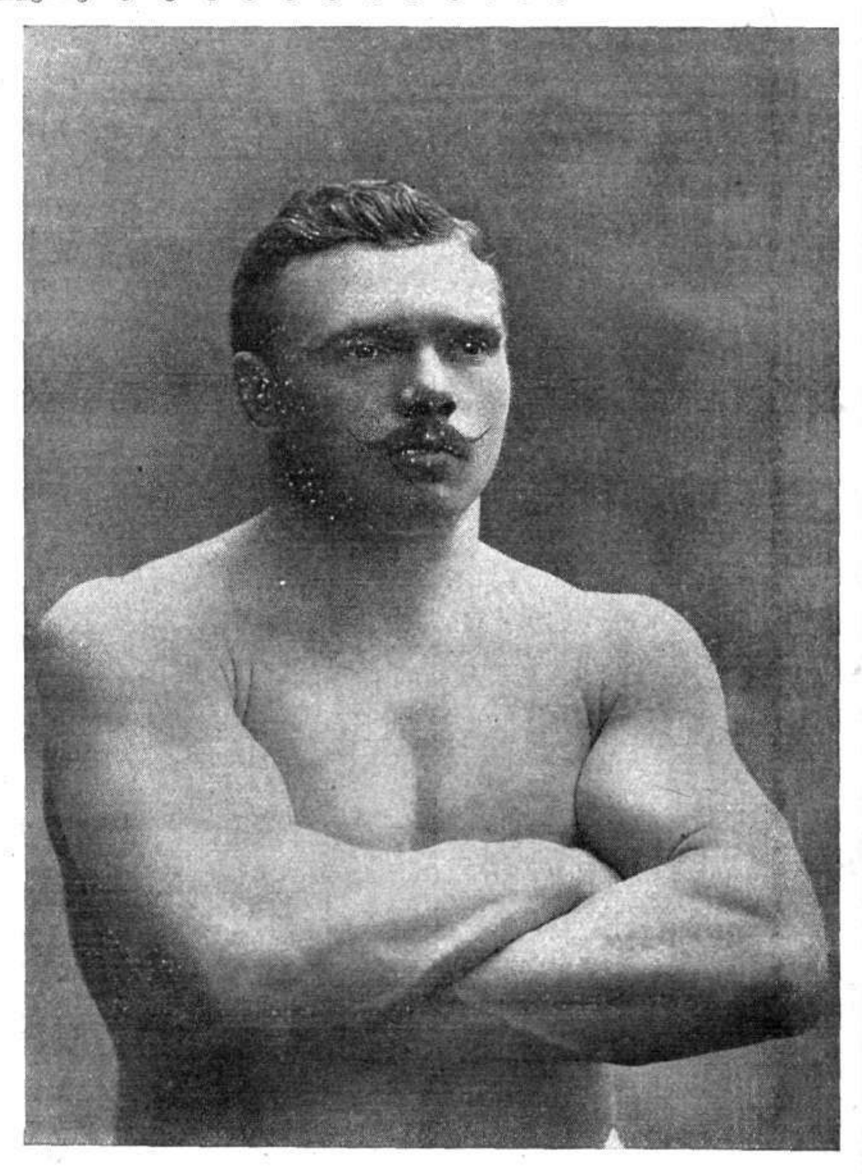
Los grandes atletas.—El luchador danés Petersen

Cada una de las veces que el programa del Casino anuncia que Petersen lucha con otro rival, la amplia sala ofrece un aspecto extraordinario, no advirtiéndose ni una sola localidad desocupada.

Esto se explica, una vez que el famoso luchador danés es uno de los más temibles y poderosos del mundo no habiéndole vencido hasta hoy ningún adversario.

El año anterior, durante el 5.º campeonato internacional, nuestro público tuvo ocasión de apreciar debidamente las condiciones de combate, la excelente escuela de lucha y la distinguida corrección que tiene en todos sus golpes y en todos sus ataques.

En el ring, su figura de atleta se destaca y todos sus movimientos hacen evocar á los gladiadores de la Roma Imperial.



Jess Petersen, proclamado campeón de los campeones de lucha romana, y que actualmente desempeña un brillante papel en el sexto campeonato internacional del Casino

Jess Petersen ha sido proclamado en todos los rings de Europa y América campeón de los campeones. En Italia los aficionados á ese género de sport le apellidaron la "citadella", en virtud de que su cuerpo, cuando se halla entrelazado al del contrincante permanece inmóvil ante los ataques del mismo.

Petersen profesa un culto entusiasta á su deporte. La lucha romana es para él la cuestión más importante de la vida. Por eso siempre estudia todos los recursos que puede tener un atleta en el ring y todos los poderes que pueden desarrollar los músculos sometidos á una disciplina y á un arte verdaderamente simpático, cual es el arte del luchador.

Entre todos los luchadores que han venido á nuestra capital, es quizá uno de los que más estiman su profesión y es también, sin duda alguna, el que revela poseer un gusto determinado y una verdadera ciencia de lucha romana.

En los encuentros que ha tenido en el presente campeonato del Casino nuestro público ha podido apreciar debidamente sus extraordinarias dotes de luchador y su poder invencible.

Petersen tiene el propósito de salir triunfador en el emocionante torneo que nos ocupa.

En la semana que comienza mañana, se deben celebrar encuentros entre los mejores luchadores del campeonato, figurando entre ellos: Petersen, Paul Pons, Constant le Marín, Cazeaux, Raoul de Rouen, Aimable de la Calmette, Grena, etc., etc.

© Biblioteca Nacional de España



El Té GARFIELD

CURA LA CONSTIPACIÓN — EVITA LA JAQUECA
PURIFICA LA SANGRE

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

LOS POLVOS de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

LAS PASTILLAS DIGESTIVAS de GARFIELD

Facilitan las digestiones, y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras, 3 después de cada comida.

¿Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Diríjase por carta, adjuntando estampilla de correo de 5 *centavos, á los agentes*

Buenos Aires **M. FIGALLO y Cía** MAIPÚ, 212

Los grandes almacenes de la

BELLE JARDINIÈRE

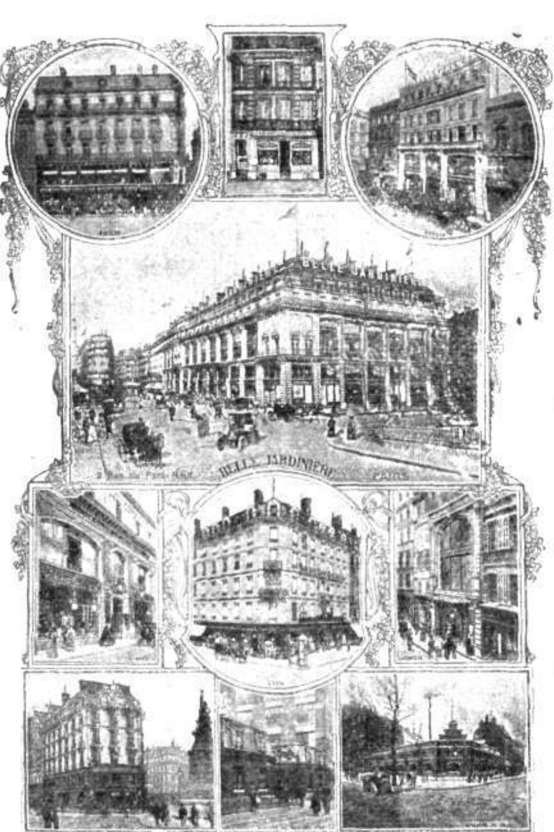
La Casa mas importante del mundo entero para trajes

PARIS — 2, Rue du Pont-Neuf, 2, — PARIS

Tenemos el gusto de invitar á Vd. con motivo de su próximo viaje á Francia, para que se digne visitar nuestra Casa Principal de Paris, 2, Calle del Pont-Neuf que es la mas importante del mundo entero en lo referente á trajes.

Hallará Vd., un surtido completo de cuanto concierne al tocado ó atavio de caballeros, señoras y niños en cualidades irreprochables que no tienen comparación ni admiten competencia.

En espera de vernos favorecidos con su visita nos permitimos informar á Vd. que, á petición de Vd., nos apresuraremos á enviarle, franco de porte y á titulo de regalo, cuantos catálogos y muestras pueda necesitar en la nomenclatura siguiente:



TRAJES HECHOS Y Á LA MEDIDA PARA SEÑORAS, CABALLEROS, JÓVENES DE AMBOS SEXOS Y NIÑOS

ARTICULOS DE VIAJE
CAMISERIA
ROPA BLANCA CONFECCIONADA
CALZADO - GUANTES
ARTICULOS DE TAFILETE
PERFUMERIA
CEPILLOS - RELOJES

CAZA - YACHTING
CICLISTAS Y AUTOMOVILISTAS
BAÑOS DE MAR
TRAJES IMPERMEABLES
EQUITACION
ARTICULOS PARA CABALLOS
LIBREAS
TRAJES COLONIALES

Vista de la Casa Principal, en Paris y de sus Succursales en Paris, Marsella, Lyon, Burdeos, Nantes, Angers, Lille, Saintes

© Biblioteca Nacional de España



Hoy Viernes 2 de Julio en el Prince George's Hall, Cuyo, 1234 (á las 8 p. m.), con vistas luminosas y cinematográficas que reflejarán la importancia de esta gran venta y el próximo Domingo 4 de Julio sobre los mismos terrenos.

Todos quedan invitados á esta gran venta y todos los que vengan, al comprar, efectuarán sin duda alguna, el mejor negocio de su vida.

¡Quiera ser propietario en la Villa de los Palacios!

$ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $

UNA MULTIPLICACIÓN RÁPIDA.

Cuanto más conservador usted sea, cuanto más apego le tenga usted á sus pesos, más ha de interesarle el gran remate que efectuamos hoy **2 de Julio**, en el Prince George's Hall, calle Cuyo, 1234 (á las 8 p. m.). Allí podrá usted apreciar, por medio de espléndidas proyecciones luminosas y cinematográficas, la importancia de

"HURLINGHAM"

la Villa de los Palacios, la localidad privilegiada y habitada por la aristocracia de nuestra distinguida sociedad angloporteña. Todas las conveniencias están reunidas en el negocio ofrecido; comunicaciones rápidas y confortables, construcciones de primer orden, iglesias, escuelas y casa-correos, rodean los terrenos ofrecidos que lindan con el "HURLINGHAM CLUB", el único en Sud-América que puede ser comparado con los grandes Clubs Europeos. Si tiene en cuenta todo lo que antecede, con el agregado de que en HURLINGHAM no hay más tierra á subdividir, pues todo está en manos de gente acaudalada, por conservador que usted sea, por apego que le tenga usted á sus pesos, convendrá con nosotros que comprar hoy en nuestro gran remate, significa para sus pesos

UNA MULTIPLICACIÓN RÁPIDA.

Con un pequeño esfuerzo, una fortuna.

Si usted hace un cálculo de las pequeñas sumas que usted invierte cada día en gastos completamente superfluos, y por consiguiente de ninguna utilidad, quizá se dirá usted que es una insignificancia, pero si esos centavos, por pocos que sean, los multiplica usted por 30, la insignificancia se convertirá en una buena suma, la cual bien empleada, será con toda seguridad la base de su dicha futura. Haga usted ahora mismo un cálculo, vea cuanto gasta inútilmente y sin ningún provecho, y concurra **hoy Viernes á las 8 p. m. al Prince George's Hall, Cuyo, 1234,** en el que remataremos **400 quintas** y **800 lotes** de terreno en

"HURLINGHAM"

lindando con el famoso "Hurlingham Club". Bases de venta: 50 centavos v/c. las quintas pagaderas en 48 meses, y $ 3 por mes el lote de terreno, en 80 meses sin interés. Casi por nada comprará usted lo más valioso, lo que jamás se ha ofrecido. Lo pagará usted sin sentir y todos los centavos que emplee se le convertirán, con toda seguridad en pesos, de manera que el resultado será para usted:

Con un pequeño esfuerzo, una fortuna.

— PIDAN BOLETOS DE FERROCARRIL, PLANOS, FOLLETOS Y DETALLES Á **BACIGALUPI Y RUA,** CALLE BMÉ. MITRE, 516 —

© Biblioteca Nacional de España

Las calles de Constantinopla.—Una ciudad sin mujeres

El puente de Galata es repugnante, jorobado, tortuoso, está apolillado, es odioso á los pies, insoportable para los barcos; mas para ir á Estambul partiendo de los casi europeos barrios de Galata, de Pera y del Taxim, puede decirse que es la única vía, puesto que casi está abandonado el viejo puente del Phanaraki. Aquel *no parece muy* antiguo, pero, no obstante, tiene ya el aspecto de una cosa vieja y desechada. Bordéanle pontones erizados de tiendas, puestecillos y casuchos; el puente de Galata es un pueblo, un arrabal de la enorme ciudad; tiene sus costumbres, sus leyes,



Vista parcial de Constantinopla



Una calle del barrio de Galata

sus indígenas, sus mendigos, sus comerciantes en pequeño, sus marinos y hasta su raza de perros, que no es la misma que la de los otros barios de levita con el fez á la cabeza, soldados en harapos, algunas armelo cruzan por lo menos un par de veces al día.

Los ciegos levantan al cielo sus ojos sin vista; los enfermos exhiben sus llagas y los titiriteros hacen bailar sus osos y sus monos. Funcionarios de levita con el fez á la cabeza, soldados en harapos, algunas armenias medio tapadas con el velo, turcas, semejantes á negros paquetes bajo el atcharchafe, van y vienen, se cruzan y tropiezan por millares á la vez.

Un destacamento de soldados á caballo echa á las aceras á la multitud. La tropa no va al campo de batalla, ni á las maniobras siquiera; va abriendo camino á la cerrada carroza de una sultana que se dirige á la mezquita. Son guerreros con mezcla de eunucos. El cortejo pasó, pero todavía suenan gritos detrás. Son los de veinte mozos de cordel, veinte «hamals» *gigantescos y musculosos. Cada cual lleva á cuestas una* piedra enorme capaz de aplastar al que la conduce. Van á algún edificio que se está construyendo, con la piedra apoyada en una especie de albardilla rellena de cáñamo y forrada de cuero; marchan á paso corto, muy corto, con la espalda doblada en ángulo recto, la cara á la altura de las rodillas, el cuello hinchado, los riñones salientes; más que hombres, cualquiera diría que era una caravana de bestias monstruosas, de animales trípedos. Por los lados se extiende el mar cubierto de barcos

PETROLEO GAL PARA EL PELO

Loción antiséptica perfumada, universalmente reconocida como la mejor para limpiar la cabeza de caspa, contener la caída del cabello y la barba, fortalecer su raíz y evitar la calvicie.

Una certificación del Laboratorio Municipal de Madrid, que acompaña á los frascos, garantiza que el Petróleo Gal es inofensivo y no puede inflamarse. Medallas de oro en París y Londres.

EN BUENOS AIRES: A. J. Lacau, Suipacha, 39.—**Bordenave y Larrieu,** Maipú, 84.—**Diego Gibson,** Defensa, 192.—**Droguería Alemana,** Piedras, 156.—**Droguería de la Estrella,** Defensa, 215.—**Droguería y Farmacia Franco Inglesa,** Cuyo, 581.—**Droguería del Indio,** Rivadavia, 1511.—**Droguería y Farmacia del Pueblo,** Rivadavia, 723.—**Droguería Trongé,** Victoria, 940.—**Miguel Balielllas,** Maipú, 191.—**EN ROSARIO DE SANTA FÉ: Droguería del Aguila,** San Martín, 848.—**EN MONTEVIDEO: Roch, Capdeville y C.ª** Cerrito, 267—**EN BAHIA BLANCA: Droguería Inglesa,** San Martín, 284 y principales farmacias, perfumerías, droguerías y peluquerías.

© Biblioteca Nacional de España

POUDRE DE RIZ
INCOMPARABLE
REINITA



L.T. PIVER
PARIS

© Biblioteca Nacional de España

Las calles de Constantinopla.—Una ciudad sin mujeres



En el puente de Galata

innumerables, de vapores de acero, humeantes, de acorazados turcos ruinosos, comidos de orín, degradados, vacilantes, y de remolcadores asmáticos y ventrudos.

En frente está Stambul. No se ve más que un jardín verde suspendido del cielo ante un palacio religioso, y unas mezquitas, cuyos cimientos descansan en las nubes, ascensión milagrosa, imposibilidad que deja encantados los ojos. Hay ocasiones en que al medio día el aire es tan puro, que todas las piedras, las casas, las murallas, las ruinas, los jardines, las cisternas y las calles amontonadas unas encima de otras, diversas en sus tonalidades y casadas por una gracia misteriosa, prensadas y, sin embargo, tan distintas entre sí, son como un mosaico sin fin, que invadiese todo el horizonte. Hay atardeceres en que el sol se exalta de tal suerte antes de morir, que los minaretes se penetran completamente de luz y cobran el aspecto de bujías transparentes de color de rosa, alumbradas interiormente por la llama que luce encima.

Cuando se penetra en aquella inmensidad es cosa que no se sabe. ¿Es una ciudad de templos ó de palacios, ó una ciudad desmesurada que cae convertida en polvo y en podredumbre?

Parece una mujer que al volver de un baile de corte hubiese dejado caer sus joyas en el barro. Allí no se derriba nada, no; pero si algo se cae se deja caer sin parar mientes en ello. Mirad allí una bandada de gansos que atraviesan el hipódromo de los emperadores bizantinos, y se reunen en torno del «podion». Ved allá un viejo plátano en el que ha descargado el rayo.

Hace años que está muerto, pero no quedó el tronco destrozado del todo, y los buenos turcos han colgado en él un buzón de correos. Cuánta hombría de bien, cuánta despreocupación, cuánto rasgo de bondad, y sin embargo, siempre sentís una especie de inquietud que os oprime el corazón. No veis una mujer en las calles.



Los bomberos yendo á un incendio

DIARREAS

El único remedio que cura las diarreas de los niños, incluso en la época del destete, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos, es el

"STOMALIX" de Saiz de Carlos

y en los adultos suprime los **cólicos,** quita la **fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases, es antiséptico** y cura las **diarreas** y **disenterias crónicas** de los países cálidos, que tanto atacan á soldados, marinos y colonos, agravando su situación y obligándoles á veces á emigrar.

VIGORIZA lo mismo el **estómago** que el **intestino** poniendo al organismo en condiciones de resistencia y cura la **anemia y clorosis** cuando van acompañadas de **DISPEPSIA.**

De venta: FARMACIAS y DROGUERIAS

Depósito: BERETERVIDE y Cia. — Piedras 170 — Buenos Aires



© Biblioteca Nacional de España

TODOS LOS PAQUETES DE **0.20**

LLEVARÁN SIEMPRE EL CARTONCITO CORRESPONDIENTE, QUE SE CANJEARÁ POR LOS ARTÍCULOS QUE EXPONEMOS Y QUE DETALLAMOS EN NUESTROS PROSPECTOS; Y ESTO SE EFECTUARA SIEMPRE Y MIENTRAS EXISTA LA FÁBRICA.



EXPOSICIÓN DE PREMIOS
DEFENSA, 1285



FÁBRICA:
DEFENSA, 1278
BUENOS AIRES

SUCURSAL:
CÓRDOBA, 944
ROSARIO-SANTA FE

PICCARDO & Cía.

© Biblioteca Nacional de España

Bibliografía.—Isondú



Amad á los animales

Es incuestionable que la lectura pone en manos del alumno la llave de todos los conocimientos. En efecto, no hay una especialidad de la enseñanza que no la suponga, ó cuyo estudio no esté íntimamente unido con el conocimiento de la lectura: sin ella, la caligrafía, la ortografía, la gramática no tendrian su razón de ser. El conocimiento de la aritmética, de la historia, de la geografía, hasta del dibujo, también dependen de ella; pues, por cada una de esas especialidades, el alumno ha de estudiar por si mismo, á solas, la lección explicada. Para el adulto, la lectura es la adquisición más útil y más agradable de cuantas haya podido ofrecerle la escuela. Le hace gozar, á cambio de poquísimo esfuerzo, de las obras de los más poderosos genios, de las producciones de los más ilustres escritores; le transmite las observaciones de la experiencia, y enriquece su espíritu con gran caudal de conocimientos útiles que no pueden caber en el programa necesariamente reducido de una escuela primaria: en una palabra, le abre el pasado con todas sus grandes lecciones, y el presente con sus enseñanzas y sus necesidades, al mismo tiempo que le proporciona inocentes recreos para sus horas de ocio.

Grande y altamente provechoso es el cambio que han sufrido en estos últimos años los libros de lectura. Antiguamente componíanse las lecciones, de las luchas, pasiones, intrigas y preocupaciones del hombre, las que daban por resultado semejante efecto. Hoy día, por el contrario, procuran allanar la pendiente que ha de subir el joven estudiante, proporcionándole lecturas y ejercicios prácticos, cuadros descriptivos, muestras materiales y experimentos simples.

Puesto que la lectura es el ramo más importante de la escuela, el libro que la enseña viene á ser el guía del alumno para la adquisición de tan excelentes conocimientos y de ahí la importancia que tiene el que, en sus enseñanzas, en vez de la antigua fábula ó el inverosimil cuento, predomine todo aquello que contribuya á formar espíritus que llenen las necesidades de la época actual. La educación ha de ser la imagen de la vida y de la sociedad, por lo que es necesario, ahora más que nunca, formar hombres que se basten á sí mimos. Hay que dar á la juventud aptitudes para el trabajo con el auxilio de los conocimientos útiles y de aplicación directa y práctica, hay que darle medios adecuados á la clase de vida y á las necesidades modernas.

Numerosos son, sin duda, los libros que se publican hoy; pero son muy pocos los que se escriben acerca de la lectura ajustados á la moderna pedagogía; por eso son objeto de favorabilísima acogida las escasas obras que aparecen reuniendo las condiciones que dejamos anotadas.

Publicóse en esta capital, y confesamos que no lo conocíamos, hasta ahora que nos fué obsequiado por sus editores, un libro con el sugestivo título de *Isondú*, escrito por la profesora Elina G. A. de Correa Morales.

Verdaderamente, al terminar la lectura de esta obra, singular en nuestro país y casi podemos decir en toda la América latina, nos hemos entusiasmado pensando que contamos entre nuestro profesorado talentos capaces de darle gran realce. *Isondú* revela desde las primeras páginas el espíritu selecto, delicado, observador y muy versado en los secretos del desenvolvimiento intelectual de la infancia, por parte de la autora.

Forma este estimabilísimo volumen ochenta y siete lecciones en prosa y verso, que constituyen un curso completo de lectura sistemática y progresiva. Cada una de estas lecciones son la síntesis de la educación moderna, tal como la entienden los grandes maestros de la actual pedagogía, puesto que reunen á la vez: valiosos conocimientos, moralidad, disciplina y cultura.

Los sentimientos más puros, la más sana moral, el más profundo amor á la madre naturaleza campean en esta antología escolar, lo que no puede menos de formar un corazón sano, robusto y noble en la juventud, dando con él la profesora de Correa Morales, inequívoca prueba de su cariño hacia la niñez, de vasta ilustración y talento.

Cada tema va acompañado de un léxico compuesto con admirable método, á fin de que el niño vaya enriqueciendo su vocabulario y conociendo el significado de gran número de palabras.

La historia natural tiene lugar preferente en sus lecciones, inculcando así en los niños el amor por los animales y haciéndoles apreciar la gran obra de la naturaleza.

Los editores, señores Cabaut y Cia., de la "Librería del Colegio", fieles intérpretes de las raras cualidades pedagógicas del libro y estimando que en el desarrollo intelectual del niño, juega un papel importante la estética y los sentidos, han hecho una edición tan bien ilustrada y tan galana en general, como sólo se les ocurre á los artistas de corazón.



Las serpientes no son venenosas, las víboras sí

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

GRAN FARMACIA Y DROGUERÍA
FARMACIE CENTRALE, ANTIGUA DE MAGNASCO
DE F. PAYS-BOUSOM



F. Pays-Bousom, de l'Université de France, farmacéutico de Buenos Aires y Montevideo



Vista exterior del Establecimiento

Sobre la base de crédito científico y comercial sólidamente establecido, el conocido farmacéutico señor F. Pays-Bousom ha reiniciado sus tareas profesionales, tomando á su cargo la antigua FARMACIA MAGNASCO, tan amplia y convenientemente instalada en la calle Esmeralda esquina Cangallo.

El señor F. Pays-Bousom es bien conocido en esta capital por sus amplios conocimientos de las ciencias que corresponden á su delicada profesión y por su actuación distinguida.

Francés de nacimiento, cursó estudios concienzudos en la UNIVERSITÉ DE FRANCE, rivalidando después su bien adquirido título científico en las Facultades de Buenos Aires y de Montevideo, y poniendo de relieve conocimientos y cualidades intelectuales muy superiores al nivel común. Ocupó por algún tiempo el cargo de interno en el Hospital Francés de esta capital; fué jefe de laboratorio de la antigua farmacia Rolón, pasando como director técnico á la farmacia de Adolfo Néyer, en la que fué después jefe y copropietario.

Todo un valioso caudal de conocimientos y de experiencia acumulados en muchos años de labor inteligente ha aplicado el señor F. Pays Bousom á la reorganización de la FARMACIA MAGNASCO, que es hoy de su exclusiva propiedad y dirección personal. Los grabados que ilustran estas páginas, y los que se publicarán en los números sucesivos, dan una pálida idea de la importancia y de los grandes recur-



Sección Droguería - Específicos



Espíritus esenciales y Aguas Aromáticas

UNA CASA MODELO
SU ORGANIZACIÓN, SERVICIOS, ESPECIALIDADES Y DEPENDENCIAS

sos de este establecimiento, que es, sin la menor duda, una de las más importantes en los ramos de Farmacia, Droguería, Perfumería, Laboratorio Químico y Bacteriológico.

En los números sucesivos detallaremos la organización especial y modernísima de todos sus departamentos, poniendo de relieve la excelencia de sus servicios, tanto en lo que se refiere á la competencia y escrupulosidad profesional, como á la especial atención á la clientela de la capital y de las provincias.

En este número, la falta de espacio sólo nos permite dejar constancia del surtido excepcionalmente completo y nuevo en todos sus distintos ramos de la gran Farmacia, Droguería, Perfumería, etc., de F. Pays-Bousom, establecida en la calle Esmeralda esquina Cangallo.

Recomendamos la lectura de los números próximos.



Una sección de la Contabilidad

Una sección de Extractos concentrados y Perfumería



Depósito de Accesorios



Sección Droguería - Depósito y Expedición



Una sección del Laboratorio Químico



Una sección del Laboratorio de Esterilización

© Biblioteca Nacional de España

PARA LA FAMILIA

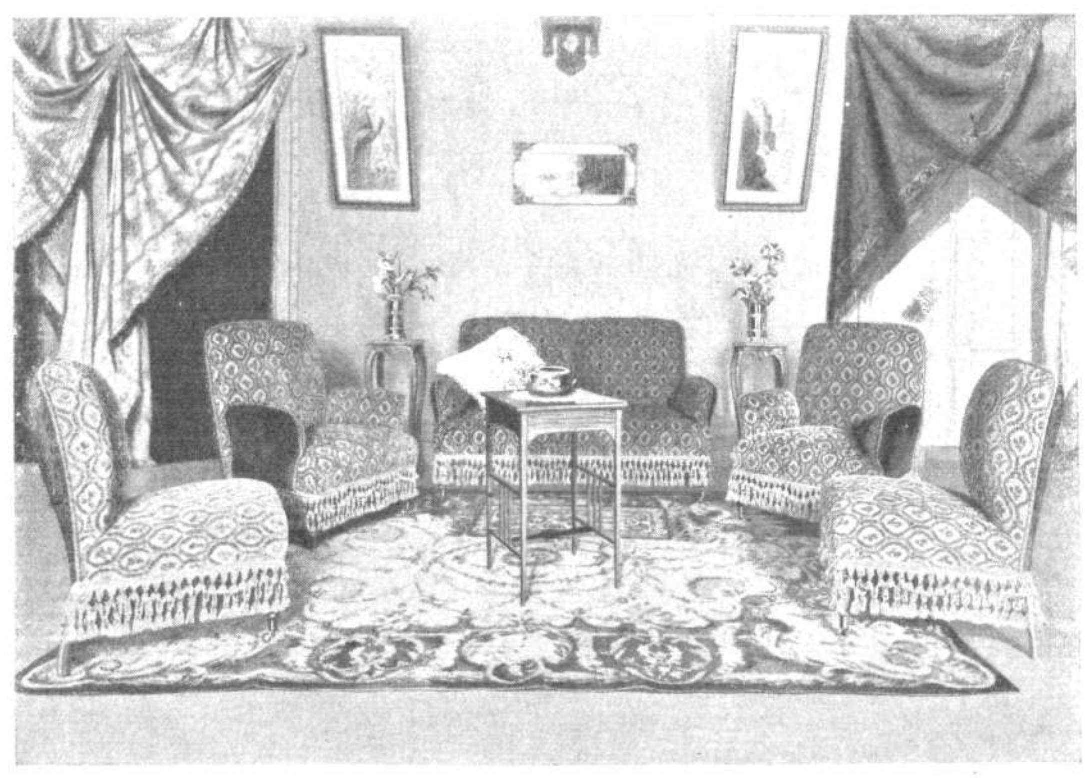
El suelo argentino tiene un porvenir asegurado. Sin prosperidad se refleja en las estadísticas que con gran bombo publican todos los periódicos europeos donde se enumeran el monto de las exportaciones, el valor de sus tierras y su constante valorización, sus cereales, sus carnes, las acciones de los ferrocarriles, sus obras públicas. Los negocios argentinos, sus títulos y sus empresas ocupan la atención constante de los capitalistas y son apreciados debidamente por el público.

Todos estos adelantos y progresos reflejan de una manera notable sobre nuestros gustos artísticos, los cuales una vez formados van insensiblemente refinándose extraordinariamente. No hace mucho tiempo que el arte en general era objeto de poco interés, se hablaba algo de arte, pero en realidad no interesaba á nadie. La razón de tal fenómeno ocurre en todos los pueblos que evolucionan en su manera de ser. Los cerebros ocupados en producir y crear riquezas, descuidan el arte, para darle impulso en épocas prósperas.

Nuestros gustos arquitectónicos son cada vez más exigentes, nuestros grandes hogares se transforman radicalmente.

En la época invernal es cuando en realidad se puede apreciar en todo su valor un hogar confortable. La evolución que día á día se opera en todas las clases sociales ha venido á modificar de una manera notable las clásicas y rutinarias costumbres que durante largos años han imperado para todo lo que el decorado interior de nuestros hogares se refiere. El gusto artístico ha vencido lo que era considerado como indispensable. Los estilos Luis XV considerados como invencibles están en completa derrota, salvo en casos especiales. Los estilos góticos y bizantinos así como los de renacimiento puro combinados, son de gran efecto sobre todo para lo que á salas de comedor y grandes "halls".

Pero es necesario un gusto artístico especial para poder hacer buenas combinaciones, por cuyo motivo es indispensable contar con los consejos de algún maestro de arte decorativo.



Juegos de almohadón para salón de fumar, antesala, etc., en felpa floreada y moquetas, estilo inglés, griego, oriental, etc. Tenemos otros tres modelos de estos juegos

La casa Gath y Chaves en sus grandes instalaciones ofrece ocasión de poder apreciar el conjunto armónico del mobiliario completo y además cuenta con un personal al cual pueden confiársele encargos de todo género en la seguridad de que sabrá interpretarlos fielmente. Sus bien organizados talleres producen obras bien acabadas, de líneas puras y de un gusto artístico perfecto, al propio tiempo reciben constantemente todo lo que en Europa se produce como mueble de fantasía ó complementario.

Reproducimos la instalación completa de un salón de fumar ó antesala, tapizado en felpa floreada de un efecto sorprendente. Todos los interesados en amueblar casa encontrarán gran conveniencia visitando la casa Gath y Chaves, en cuyas elegantes instalaciones tendrán ocasión de poder apreciar el efecto de los diferentes estilos combinados armoniosamente.

© Biblioteca Nacional de España



AGENTES EXCLUSIVOS:

LACLAUSTRA & SÁENZ

Maipú, 41 y 43

© Biblioteca Nacional de España

Cosas yanquis



Nueva curiosidad de un circo.—Chanchos entrenados que corren con gran velocidad arrastrando un carrito



Las zebras que compiten con los chanchos, al salir del circo después de cumplir su número



Reciente adquisición del zoo de Filadelfia.—Dos ositos mellizos, cazados en las montañas Rocallosas



El pony más pequeño del mundo, que se ha exhibido recientemente en Atlantic City

Crème Simon

La Gran Marca de las Cremas de Belleza

Inventada en 1860, es la más antigua y queda superior á todas las imitaciones que su éxito ha hecho aparecer.

Polvo de Arroz Simon

Sin Bismuto

Jabón á la Crème Simon

Exíjase la marca de fábrica **J. SIMON — PARIS**

CLICHÉ "ATLAS"

© Biblioteca Nacional de España



EL "CHIC" MODERNO

El departamento de **CONFECCIONES SOBRE MEDIDA** instalado en nuestro Anexo recientemente ampliado y dotado del personal de **tailleurs** y **costumiers** venidos de París que demanda esta especialidad, se halla hoy en condiciones excepcionales para poder ofrecer á las señoras elegantes, no sólo los modelos creados por nuestro propio **atelier,** sino también modelos que recibimos de las universalmente conocidas casas de Paquin, Worth, etc.

Las telas son importadas continua y directamente por nosotros y en cortes únicos, á fin de evitar que se hallen duplicados.

Casa matriz: Bmé. Mitre y Florida; Anexo: Rivadavia y Perú. — Buenos Aires

Sucursales: Rosario (Sta. Fe), Córdoba, B. Blanca, Paraná, La Plata, Mendoza, Mercedes (Bs. As.)

GATH & CHAVES

SOCIEDAD ANONIMA

© Biblioteca Nacional de España



PABST
MILWAUKEE

El Extracto de Pabst

da siempre al hombre un sello especial de bienestar físico. Fortifica el cerebro y alimenta el cuerpo.

En las Farmacias y Almacenes.

© Biblioteca Nacional de España

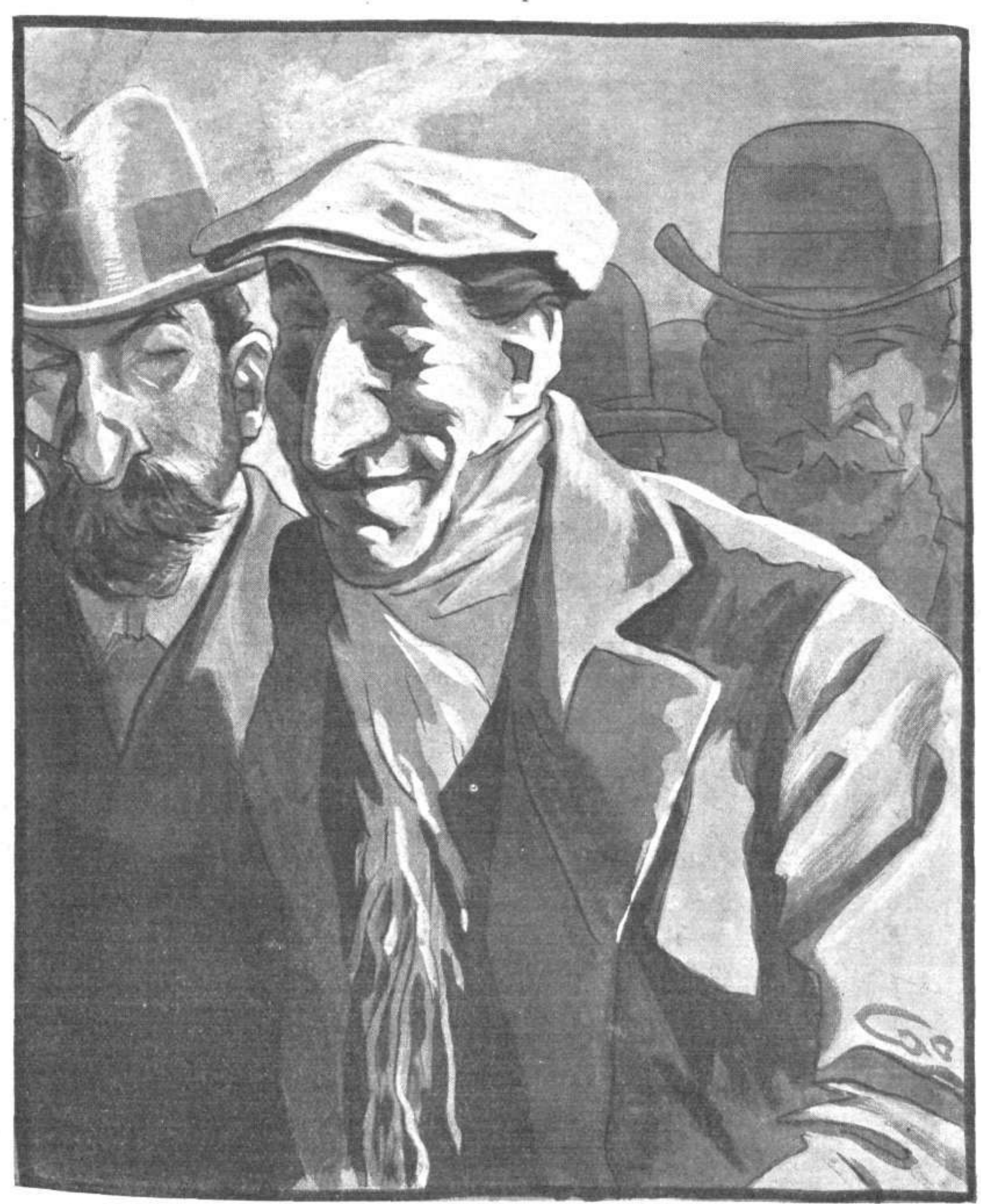
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO XII | BUENOS AIRES, 3 DE JULIO DE 1909 | N.° 561

Fuera de repertorio



—¿Piensa usted, señor Novelli, hacer la *Morte Civile?*
—Davvero che no! Non potrei competere. Vi' é qui chi fa la *Morte Civile* e anche la *Morte Militare* in modo insuperabile.

Dib. de Cao.

© Biblioteca Nacional de España

SINFONIA.



— Pero, por Dios, amigo,
disculpe si le digo
que eso no es contestar...
— Perfectamente,
mas pongo al Ser Supremo por testigo
(si en ello no ve usted inconveniente)
de que, aun sin contestar negro ni blanco
ó *sí ó no* — como Cristo nos enseña —
soy el hombre más franco
tocante á esta cuestión, que no es pequeña.
— Pero, en fin... en el fondo...

y me pliego á mil tontas exigencias,
después que uno no gana para sustos...
ni para conferencias?...
¿Yo apático, yo frío, yo egoísta,
cuando salta á la vista
que, de fuerzas exhausto,
(pues á ajetreo tal no hay quien resista)
á mi país me ofrezco en holocausto?
¿Qué otro deber, si no es el patriotismo,
(ya que la obligación no me compete)
me arrastra á la Rural y, por mí mismo
á estudiar y á medir cada *maquette?*
— Usted sí, porque entiende de escultura,
pero el que no comprende ni una jota...
— ¡Da al menos una prueba de cultura
y otra prueba, aun más grande, de patriota!
... Ponga luego por día — y á fe mía
que no exagero — un viaje
acompañando hasta la tumba fría
al que ese día hasta el sepulcro baje...
porque aquí, usted lo sabe, cada día
tenemos que enterrar un personaje.
... ¿Qué sabe usted de Rabelais?
— ¿Yo? nada.
— Pues bien, yo lo sé todo,
y, después de la hombrada,
¿podíamos dejar abandonada
la sala del Odeón? ¡De ningún modo!



usted, igual que yo, que no lo escondo,
estará...
— Pues no estoy por Sáenz Peña,
ni estoy por Udaondo.
— Eso quiere decir que usted vacila...
— Eso quiere decir, y usted perdone,
que mi conciencia está lo más tranquila.
— ¿Y el deber?
— ¿Qué deber?
— El que le impone
(cual se lo impone á todo ciudadano)
sacudir esa fría indiferencia
y de todos sus bríos echar mano
en asunto de tanta trascendencia.
— Dice bien, sí, señor, mas se equivoca...
al menos en la parte que me toca:
¿Indiferente yo... yo indiferente,
y hasta mal ciudadano
cuando, precisamente,
por serlo bueno, sin cesar me afano,
contrario mis gustos

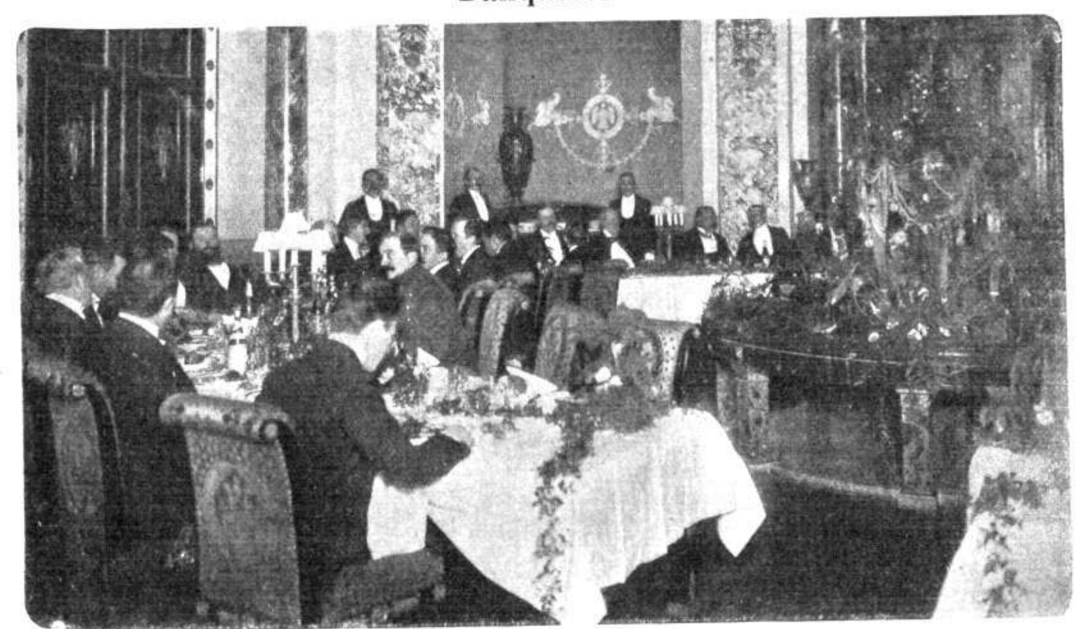
... ¿Y á Blasco? ¿le oyó usted? ¿le ha visto acaso?
— No he tenido ese gusto todavía.
— Yo le he seguido, en vez, día por día,
y hasta paso por paso.
¿No es honrar al país honrar á esos
huéspedes distinguidos,
gastándonos los pesos
en *tournées* y en banquetes y en cumplidos?
... ¿Y aun quiere usté á tan múltiples excesos,
tantas indigestiones,
molimiento de huesos
y preocupaciones
añadir que me tome malos ratos
pensando en ese par de candidatos?
¿Sáenz Peña?... ¿Udaondo?... ¡Y qué me importa!
Cuanto haga Alcorta me dará lo mismo:
mas conste que ni usted, ni ellos, ni Alcorta
me van á mí á enseñar el patriotismo!

Juan Osés.

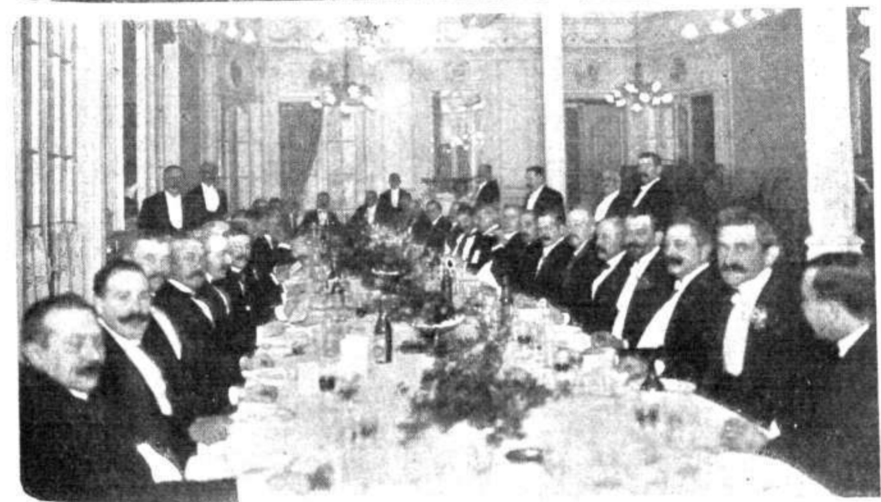
Dib. de Zavattaro.

© Biblioteca Nacional de España

Banquetes



Al doctor Anadón en el salón Imperio, del Jockey Club, ofrecido por la delegación argentina que asistió al último congreso científico celebrado en Chile



Al ingeniero Alfredo Demarchi

El doctor Lorenzo Anadón fué obsequiado con un banquete por los delegados argentinos que asistieron al último congreso científico celebrado en Chile.

La fiesta se llevó á cabo en el salón Imperio, del Jockey Club, y de ella participaron numerosos comensales. Ofreció la demostración con un elocuente discurso el doctor Eliseo Cantón, contestando el obsequiado.

—El banquete que los miembros del consejo directivo de la Unión Industrial Argentina ofrecieron á su vicepresidente, ingeniero Alfredo Demarchi, con motivo de su viaje á Europa, fué una viva demostración de aprecio.

—En el Centro Naval se llevó á cabo el banquete organizado por su comisión directiva para festejar el 27.º aniversario de la institución. Asistieron el presidente de la república y el ministro de marina.



Del Centro Naval, conmemorando el 27.º aniversario de su fundación

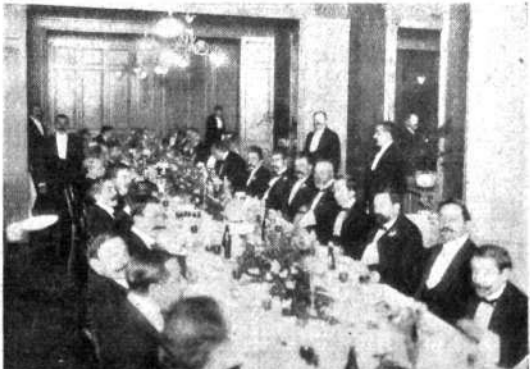
© Biblioteca Nacional de España



Al esgrimista Gandini, ofrecido por el profesor Eugenio Pini



A los agregados militares de las legaciones extranjeras, en el Círculo Militar, ofrecido por los edecanes del presidente y el jefe de la escolta



Al doctor Francisco Cobos, con motivo de su viaje á Europa

Fiesta infantil



Durante la fiesta infantil celebrada el jueves de la semana pasada en casa de los esposos Madero-Anchorena, con motivo del cumpleaños de su hijo Tomás

Fot. de Caras y Caretas.

© Biblioteca Nacional de España

Mal gaucho



Hacía ya algún tiempo que José andaba arrastrándole el ala á una chinita que hacía un poco de todo en la casa de Nemesio Corrales. Lodoila — así se llamaba la muchacha — merecía, en verdad, aquel trotecito semanal de seis leguas de ida y otras seis de vuelta que regularmente hacía el italiano. Chiquita, redonda como un queso, vivaracha, de ojos muy negros, de labios muy rojos, y con una mata de pelo que formaba un marco de sombra admirable á su rostro gracioso y regordete, tenía un raro encanto que atraía endiabladamente á los hombres. A José le habían dicho algunos chismosos que la muchacha había tenido sus líos con casi todos los mozos del pago; pero eso debían ser calumnias de los que se interesaban en que él no trabara amores con Lodoila. ¿Acaso no notaba él perfectamente que era una moza juiciosa en el modo que tenía ella, al saludarlo, de darle la mano y bajar los ojos? ¿Acaso no guardaba religiosamente todas las monedas que él le iba dando, poco á poco, para cuando se casaran? Es cierto que aun no habían hablado de matrimonio, que todo, en sus conversaciones, se reducía á mentar el estado del tiempo, los pollos que había sacado la gallina cochinchina, las diabluras de un perro ladrón que tenían los canarios del rincón de Las Palmas ó unos huevitos de «ratonera» que él le había traído una tarde y sobre los cuales se había sentado, distraído, el patrón. Y todo esto, sin dejar ella sus quehaceres, hacendosa, diligente, fregando un candil ó cebando un mate amargo. ¿No estaba clara la envidia de todos aquellos gauchos roñosos y compadritos?

Pero, una prueba decisiva vino á robustecer la fe que el italiano tenía en su chinita. Una tarde que ella se mostraba más risueña y confianzuda, lanzándole bromas porque él tenía mucho calor, José fuése entusiasmando por grados, y, en un momento en que la joven, inclinada sobre el fogón, hacía resurgir provocativamente sus redondeces, trató de abrazarla. Aquello fué un relámpago. Como un muñeco de resorte, se enderezó Lodoila, y con el mismo tizón que tenía en la mano le azotó bárbaramente el rostro. José lanzó un grito de dolor y de sorpresa, y se quedó todo chiquito, no sabiendo si irse, enojarse ó pedir un poco de aceite para aplacar el ardor del golpe y de la quemadura. Pero ella, pasado el primer arranque, vino á él, apesadumbrada:

— ¡Lo lastimé? Disculpe, pero usted se había propasado, ¡qué caray!

— No, si no me sun hecho nada, — balbuceó el otro. — Créame, Lodoila, estoy má contento. ¡Se supiera!...

Y no dijo nada más; pero, era verdad, el pobre estaba muy contento.

Esa misma tarde, al despedirse, Lodoila no bajó los ojos: lo miró fijamente, sin pestañear, y él se marchó soñando las más extrañas locuras.

Así pasó el tiempo. José estaba cada vez más enamorado. En vano Damián, el peón, le soltaba indirectas; él no se daba por entendido.

— Che, gringo, — le decía aquél, — preguntále á Nicasio, el domador, si á él también le chamuscan la cara.

— No siá zunzo, cumpadre, — replicaba José, y seguía su camino, silbando bajito.

Esa tarde, cuando se bajó de su overo y le hubo atado á la argolla empotrada en el ombú, se extrañó un poco de no ver á Lodoila salir á recibirle. La semana anterior se habían separado muy bien. Enderezó lentamente á la cocina.

— Bon día, — dijo, plantándose en la puerta.

La cocina estaba llena de humo. Zenona, ayudada por Damián, que quebraba unos cardos con la rodilla, prendía el fuego.

— Güenas tardes; ¡qué hace? — contestó aquélla.

— Di paseo, — replicó José; y se quedó quieto, tratando de descubrir á Lodoila en medio de la humareda, que le hacía lagrimear los ojos.

Los otros debían estar muy ocupados porque no se volvían, hablando en voz baja. Entonces José se decidió y penetró en la cocina.

— ¿Ancienden el fuego, no? — dijo, por decir algo.

— Ya ve, — respondió Zenona, y se puso á reir con Damián.

Aquel silencio descorazonaba al pobre hombre. Volvió á la puerta y haciendo que miraba el cielo, examinó con disimulo el patio y «las casas». Pero Lodoila no aparecía. Debía estar ocupada con los patrones. Lentamente, volvió á entrar y se sentó en un banquito.

Damián, terminada su tarea, se enderezó. Con cachaza cogió un tizón, encendió su cigarrillo, y entre humareda y humareda, guiñando un ojo, dijo como al descuido:

— Che, gringo, ¿sabés una cosa?

José sintió que el corazón le daba un vuelco. Alzó la cabeza, abriendo mucho los ojos.

— ¿Cosa?

— Lodoila se ha escapáo.

— ¿Cosa? ¿cosa? — balbuceó el otro. — ¿Chi se sun escapo?

— Lodoila. Anochito, no más, Nicasio se l'ha alzao en ancas.

José, bajo el rudo mazazo, se había puesto en pie y se tambaleaba. Una esperanza, sin embargo, cruzó por su ánimo. Miró á Zenona y tartamudeó:

— Ma diga, Zenona; ¿questo é la verdad?

— Como esta luz que nos alumbra, — replicó la otra.

Entonces, el infeliz, salió lentamente. Afuera, respiró á plenos pulmones. Estuvo un rato meditando, y así, callado, sin saludar á nadie, enderezó al ombú y desató á su overo. Rojas ideas de venganza cruzaban por su cerebro. Al estupor de los primeros momentos sucedía la cólera. Su cabeza ardía. Con bruscos movimientos cogió su caballo y montó. Le cruzó el anca de un lazazo.

— Mardito matungo, ¿no querés trotiar, eh? — dijo, y lo taloneó con rabia.

El overo arrancó al trotecito acostumbrado. Pero José quería ir más ligero. La calma de su cabalgadura empezaba á llenarle de furor.

— No querés trotiar, ¿eh?, ¿no querés trotiar?

Y, porfiadamente, para descargar en alguien las iras que le quemaban el pecho, empezó á castigarle sin piedad. El pobre overo, enloquecido, se animó con un modesto galope.

— No querés trotiar... no querés trotiar, — repetía su dueño, menudeando los palos por la cabeza, al azar, con creciente ira. Entonces el overo atropelló en un galope loco, desordenado, que sacudía violentamente al italiano.

— No querés...

Bruscamente, en una vuelta del camino, el desgraciado animal pegó una rodada. Salió José como un fardo, rodando por el suelo, mientras el overo, torcido el recado, flotantes los estribos, sueltas las riendas, se enderezaba entre una nube de polvo é iba á detenerse, mansamente, unos pasos más allá, junto al alambrado.

La noche se venía despacio. Las primeras estrellas brotaban en el cielo. Un gran silencio se cuajaba sobre los campos olorosos. Allá, lejos, el cacareo de un gallo agujereó el silencio.

José, medio atontado por el golpe, se levantó lentamente, tentándose el cuerpo. Le dolía mucho una pierna y un brazo. El dolor se sobrepuso á su cólera. Y en medio de la calma infinita que se abatía sobre la naturaleza, una angustia avasalladora empezó á invadir su ánimo. Sintió su pequeñez, su desamparo, su miseria, y un gran sollozo le subió á la garganta.

— ¡Cristo santo! ¿Perqué me ha hecho eso, cuando yo tanto la quería?

— ¡Cristo santo! ¡Yo que le sun dado tanto pesos!

Y empezó á llorar silenciosamente, en tanto que su overo, haciendo sonar el bocado, filosofaba al borde del camino.

Víctor PÉREZ PETIT.

Montevideo.

Dib. de Peláez.

© Biblioteca Nacional de España

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Mr. CHARLES H. SHIRRILL, por ZAVATTARO



Hombre de los más cumplidos,
alto, rubio y elegante:
tal es el representante
de los Estados Unidos.

© Biblioteca Nacional de España

Foot ball.—El último match internacional



Jacobs, de Alumni, quitándoles la pelota á Curtis y Mac Farlane (Tottenham)



Un cabezazo de Bull (Tottenham)



P. B. Browne (Alumni) y D. Mac Farlane (Tottenham)

El último partido internacional, entre Tottenham Hotspur y Alumni, que se esperaba fuera el más interesante, resultó inferior á casi todos los encuentros anteriores. Los visitantes insistieron en su juego punible, y Alumni, en quien se fundaban tantas esperanzas de conseguir un score brillante, por más que fuera favorable á su poderoso adversario, no estuvo á la altura de su tradición, y además actuó en una forma notablemente desigual. En el primer half-time le hicieron cuatro goals, y en el segundo uno solamente. Si los cuatro goals se los hubieran hecho en el segundo, sería más comprensible la desproporción, aunque todavía difícilmente aceptable. Si tomáramos el segundo half-time como base para formar una opinión, deberíamos creer que en el primero pudo impedir que le hiciesen goal alguno.

Es de esperarse que se tomará buena nota de las deficiencias notadas este invierno, para tratar de que no se repitan en el próximo.



Entrevero de Juan Brown (Alumni) y Mac Farlane (Tottenham)

Fot. de Caras y Caretas.

© Biblioteca Nacional de España

Bodas de oro de los esposos Taquini

El miércoles de la semana pasada los esposos don Francisco Taquini y doña Magdalena Imbruno de Taquini conmemoraron sus bodas de oro con una función religiosa y una fiesta en su domicilio. En la basílica del Socorro, y en el mismo altar donde cincuenta años antes, el 23 de junio de 1859, fué bendecida su unión, se celebró á las 9 de la mañana una solemne misa en acción de gracias. Asistieron á ella los miembros de la familia y numerosas relaciones. Por la tarde se verificó una reunión en la casa de los esposos, á la cual concurrieron también numerosos amigos.

Publicamos una fotografía de los esposos Taquini, tomada en la época de su enlace, que ellos han hecho reproducir para obsequiar á sus hijos y nietos con tan grato recuerdo.



Los esposos Francisco Taquini y Magdalena I. de Taquini, en 1859, año en que contrajeron enlace



Los mismos, el día del 50.° aniversario de su enlace, rodeados de los miembros de su familia

Retratos de actualidad

Se encuentra en Buenos Aires la señorita Harriet Taylor, secretaria mundial de la «Young Woman's Christian Association» que viene á inspeccionar la rama local de dicha institución y conocer las necesidades de su progreso. Dará, además, algunas conferencias.

—También es nuestro huésped el señor Juan Tato Lens, redactor representante de "Vida gallega", publicación ilustrada de Vigo.

El señor Tato Lens viene enviado especialmente para obtener una información gráfica y literaria de cuanto se relacione con la colectividad gallega en la Argentina. CARAS Y CARETAS le desea feliz éxito en tan importante empresa.



Miss Taylor, secretaria mundial de la «Young Woman's Christian Association»



Doctor Juan José Vitón, profesor sustituto de clínica médica de la Facultad de Medicina

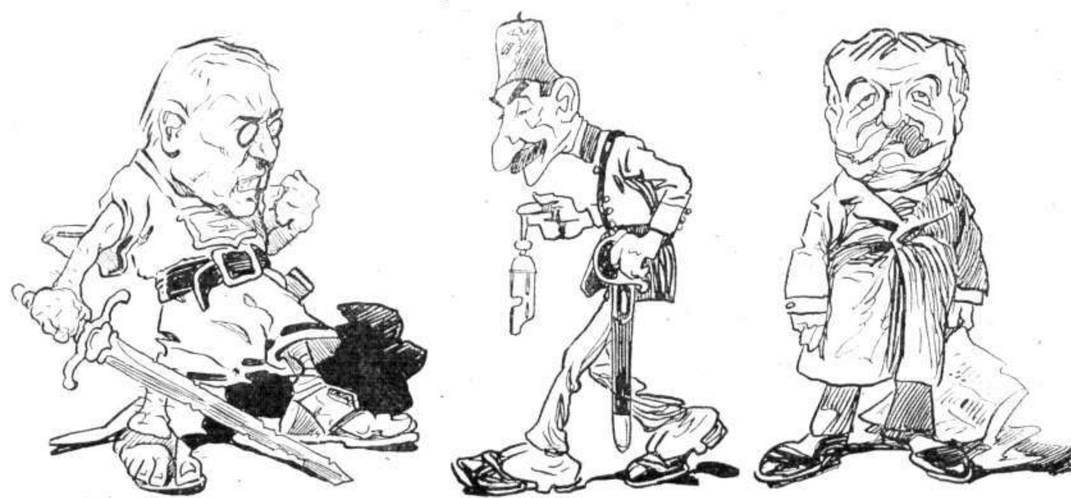


Señor Juan Tato Lens, representante de la revista regional ilustrada «Vida Gallega»

© Biblioteca Nacional de España

Chafalonía

PROTAGONISTAS



Orlando furioso, de Ariosto — *El caballero de la Triste Figura*, de Cervantes — *El discípulo*, de Bourget



Anastasio el Pollo, de del Campo — *El hombre de los tres calzones*, de Paul de Kock — *El joven Telémaco*, de Fenelón



El hombre que ríe, de Víctor Hugo — *Fausto*, de Goethe — *Robinson*, de de Foë

Dib. de Cao.

© Biblioteca Nacional de España

La última descendiente de Beruti



Retrato del coronel don José Tomás Beruti, prócer de la independencia y caudillo del pueblo el 25 de mayo de 1810

Hace cerca de dieciseis años, el 25 de octubre de 1893, falleció el único sobreviviente masculino de la familia Beruti, el coronel don José María, hijo del prócer don José Tomás. Ahora nadie lleva tan ilustre apellido, sino doña Petrona Beruti de Chiesanova, anciana señora de 76 años de edad, hija del citado coronel, y nieta, por lo tanto, del célebre compañero de French. He ahí, pues, que en vísperas del centenario del grito de mayo, asistimos también al eclipse de un nombre cuyo recuerdo es inseparable del de los sucesos de aquel día. Para perpetuarlo mejor, los hijos varones de la citada señora, bien harían en usarlo juntamente con el apellido de su padre y hacer los trámites legales para poder transmitirlo á sus descendientes.

La biografía de Beruti, por más que este nombre, unido al de French, aprendamos á pronunciarlo desde la primera lección de historia argentina que recibimos en la escuela, no es conocida del público. Todos sabemos que Beruti fué, con French, el caudillo del pueblo en las jornadas de mayo, y que con French distribuyó los distintivos blancos y celestes con que más tarde Belgrano formó la bandera nacional; pero su actuación anterior y posterior es generalmente ignorada.

No pretendemos en esta nota, esencialmente fotográfica, llenar ese claro de los conocimientos históricos del mayor número, pero, ya que la ocasión es propicia, vamos á recordar algunos datos.



Señora Petrona Beruti de Chiesanova, hija del segundo y nieta del primero, y último descendiente directo del prócer



Teniente coronel don José María Beruti, hijo del anterior y guerrero del Brasil, que obtuvo un ascenso á raíz de la batalla de Ituzaingó

Don José Tomás Beruti, antes de su intervención en los sucesos de mayo, intervino en la defensa de Buenos Aires contra los ingleses, y después formó parte del primer ejército del Norte, del de Montevideo y del de los Andes. Para no hablar sino de las principales acciones de guerra en que estuvo presente, citaremos á las batallas de Suipacha, sitio de Montevideo, Cerrito, Chacabuco y Maipú. Casualmente, hizo la campaña de Chile en el mismo cuerpo en que la hizo French, como segundo de éste, que era el jefe del regimiento. Falleció el 19 de agosto de 1847.



Doña Petrona Beruti de Chiesanova, con sus hijos Lorenzo, Petrona, Clotilde, Arístides y Leonidas Chiesanova



Señor Angel Chiesanova, otro de los hijos de doña Petrona

Fot. de Caras y Caretas.

© Biblioteca Nacional de España

En el Coliseo.—La conferencia de Blasco Ibáñez



El señor Vicente Blasco Ibáñez, en el escenario del Coliseo



La sala del mismo teatro durante la conferencia

La Plata.—Homenaje al general Mitre.—Fallecimiento



La niña Elina Ferreyra, hablando en nombre de las escuelas de La Plata, al pie del monumento del general Mitre



Niños de los colegios en el hall del diario «Buenos Aires», durante el homenaje

Las escuelas primarias de La Plata rindieron el domingo un elocuente homenaje á la memoria del general Bartolomé Mitre con motivo del 88° aniversario de su natalicio.

Los niños de todos los colegios desfilaron ante el monumento del ilustre patricio, que se halla instalado en el hall central del diario "Buenos Aires", depositando al paso flores y coronas.



Señor Joaquín A. Capitán, fallecido

La niña Elina Ferreyra, en nombre de todos sus condiscípulas, leyó un discurso que fué aplaudido por la concurrencia.

—Ha sido muy sentido el fallecimiento del señor Joaquín A. Capitán, ex segundo jefe del cuerpo de bomberos de La Plata y caballero vastamente vinculado á la sociedad de aquella ciudad.

El sepelio de sus restos ha sido una elocuente manifestación de duelo.

© Biblioteca Nacional de España

Enlaces



Señorita Adela M. O'Dena



Señor Enrique F. Napolitano



Señorita Luisa Córdoba



Señor Pablo Subieta



Señorita Juana María Rodríguez



Señor Ramón F. Castro



Señorita María Luisa Oreguy



Teniente Juan A. Márquez



Señorita Ofelia Lola Portunato



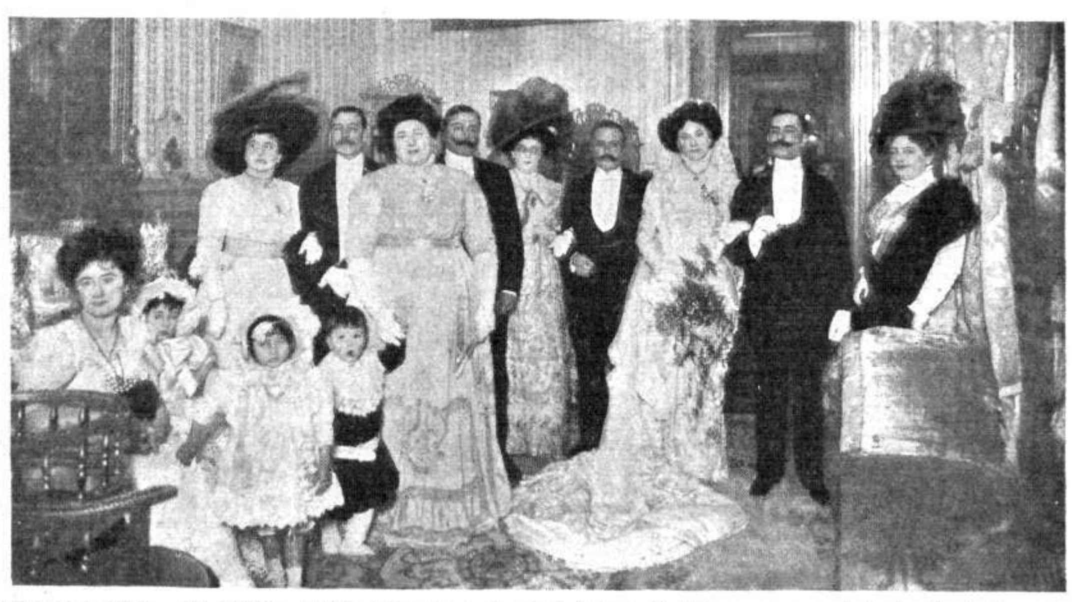
Señor Enrique Delgado Rodas



Señorita Aída Valsecchi



Señor Luis Ferrari



Moyano-Sánchez.—La señorita Julieta Sánchez y el señor Enrique F. Moyano en casa de la familia de la novia

© Biblioteca Nacional de España

Traslación de los restos del general Levalle



Traslado del féretro al nuevo mausoleo



El ministro de guerra, general Rafael M. Aguirre



El coronel Amadeo Baldrich, representante del Círculo Militar



El coronel Jorge Reyes, presidente de la comisión ejecutiva del homenaje



El señor Ernesto Pellegrini



Placa colocada sobre el sepulcro

Los que fueron compañeros de armas y amigos del teniente general don Juan Levalle, concertados últimamente para honrar su memoria de la mejor manera posible, acaban de consumar tan noble propósito, erigiéndole en la Recoleta un mausoleo, á donde el sábado último fueron trasladados con la debida pompa los restos de aquel valiente soldado. En recuerdo de este hecho fué colocada una artística placa de bronce sobre la nueva mansión mortuoria.

El ministro de guerra, general Rafael M. Aguirre, pronunció en el acto un bello discurso, del cual extraemos el siguiente boceto de la figura de Levalle: «otros hombres ilustres y bravos han dejado su nombre escrito en los fastos del ejército; ninguno ha excedido al general Levalle en la gloriosa armonía de su vida: invariable, inflexible, heroicamente, fué un soldado, siempre un soldado; es justicia decir que encarnó típicamente al soldado argentino. Ese bronce que reproduce su cabeza leonina, es menos firme que su alma; menos homogéneo que su carácter, que no conoció más que una orientación única: el deber militar; de allí sacaba esa firmeza imperturbable, que en las penurias era constancia heroica, en las tempestades públicas resolución indomable, en el combate intrepidez electrizante, pero en realidad no era sino relámpago de un solo fuego, el de un corazón inflamado por el honor militar.''

Hicieron también uso de la palabra los señores coronel Amadeo Baldrich, en representación del ''Círculo Militar''; coronel Jorge Reyes, presidente de la comisión ejecutiva del homenaje; Ernesto Pellegrini, en nombre de los amigos del extinto, y teniente Castellanos, en nombre del 5.° de infantería, cuerpo al que, como al 4.° de la misma arma y al 1.° de artillería, perteneció el general Levalle.

Fot. de Caras y Caretas.

© Biblioteca Nacional de España

Necrología



Señora Felisa Schoo de Roca



Señora Rudecinda Casado de Piñero



Señora Josefina V. de Acal



Señora Elisa Dugán de Breman



Señora Micaela S. de Medina, directora de la escuela «Mariano Moreno»



Señor Agustín Roca



Señor Julio Cabral



Comandante Felisardo Kelly



Señor Leandro López de Ayala



Señor Alfonso Vidal



Señor César Pasnuncio

Ecos del crimen de Basavilbaso

Por fortuna, la justicia criminal parece que tiene en sus manos los hilos que la han de conducir hasta el completo esclarecimiento del horrendo crimen de Basavilbaso.

En un principio se creyó que los culpables quedarían impunes una vez que las primeras diligencias practicadas por la policía entrerriana resultaron estériles.

Sin embargo, las declaraciones prestadas por Antonio Orcajo, presunto cómplice y el primero de los detenidos, dieron mucha luz á las autoridades. Según lo expresado por éste, Severo Castellanos (a) Alpargata, salió la noche del crimen con varios otros sujetos llamados Santos Maidana (a) Correntino, Múrua y Ferreira, manifestándole antes de salir:

—«Voy á concluir con unos judíos.»

Agregó Orcajo que cuando Castellanos volvió á eso de las diez de la noche, le dijo:

—«No he dejado ni uno solo para semilla.»

Al día siguiente de decir esto, se fué hasta Rocamora, donde compró unas bombachas y un par de alpargatas.

Estas declaraciones parece que han sido ampliamente comprobadas.



Severo Castellano (a) Alpargata, presunto autor principal del crimen de Basavilbaso

Severo Castellanos (a) Alpargata, fué detenido cerca de la estación Britos, ramal á Gualeguaychú, y conducido en seguida á Concepción del Uruguay, donde se instruye el sumario.

En presencia de la justicia, Castellanos se contradijo varias veces, no explicando con claridad en qué empleó su tiempo la noche en que fueron asesinadas las familias Arkushin y Matzkin, cuyos diez cadáveres aparecieron carbonizados por el incendio de la casa provocado por los criminales.

El detenido revela poseer una sagacidad instintiva para evadir las preguntas del juez y es, además, un hombre perversamente cínico.

Cuando este número salga á la circulación, quizás se hayan despejado todas las dudas y la justicia tenga en sus manos á los criminales convictos y confesos.

Otro de los comprometidos en el crimen es el individuo apellidado Múrua, quien estuvo la noche del crimen con Castellano y con el cual salió del rancho de Orcajo, inmediato al sitio del suceso.

© Biblioteca Nacional de España



CON EL OIDO EN LA TIERRA

(MELODÍA INTERIOR)

Para «Caras y Caretas».

¿Quién legisla en su fondo? ¿quién labra
las cuadrículas llenas de lógica
de la poliforme virtud de la Tierra?
capítulo eterno, la rosa;
capítulo eterno, los átomos
que labran las piedras preciosas;
capítulo eterno, los nidos
reencarnando sus plumas, sus notas;
artículo eterno, las ramas;
artículo eterno, las hojas;
artículo eterno, los troncos videntes
que se expresan con flores y gomas;
artículo eterno, la excelsa cuadrícula,
la camisa de fuerza en que brotan,
palpitan y viven,
fenecen y tornan,
esqueletos de pájaros, hombres,
armazones de peces, de formas.
Tierra, eterna pauta,
fuente de arquetipos, gran legisladora:
¿quién de tus conceptos
redacta las normas?
Otra Primavera
ha lanzado á la vida tu honda,
cíclope de brazo no visto, Energía
reedificadora.

Yo demando tus Cortes eternas,
tu Senado de frentes gloriosas,
y aplico á la tierra el oído
auscultando tus voces remotas.
No es rumor de palabras fecundas
que pronuncian millares de bocas,
lo que cantas, Matriz poliforme:
son sucesos tus cláusulas hondas,
esquemas y planos
lineales de seres y cosas;
desde el elefante al insecto, y del hombre
á la piedra que piensa, desbordas.
Y todo de ti se desprende, y subiendo
viene en mar de hermosuras ignotas,
de signos, de trazos,
de fisonomías extrañas que asombran.
¡Sublime Inconsciente,
Sonámbula absorta!:
espontánea cual sumo poeta,
de ritmos te colmas,
de trojes te siembras,
te erizas te estrofas,
y como un milagro floreces; las rimas
te salen á ríos, más libres que pompas.
Palpita mi oído de gozo al oirte
pegado á tu seno cual á ánfora pródiga,
y como el «escucha» que el suelo auscultando
siente de un ejército las bárbaras trompas,
los cascos remotos, los brutos
que lanzan relinchos de gloria,
así yo percibo los sumos ejércitos
de tus creaciones subir victoriosos
y venir tierra arriba, guiados
por las manos de Dios cosmogónicas.
Y llegas arriba; y despliega
su camisa de fuerza la rosa,
su camisa de fuerza divina
que es holgura y placer que remoza.
Y desata el clavel maniatado
su presa corola,
maniatado á su eterna armonía
que es feliz libertad triunfadora.
Y junta la cuna de un nido
sus gramas armónicas
en el aro inflexible del círculo
que es de amor redondel y corona.
Y se abre en el verde grillete del sépalo
la egregia magnolia,
grillete que es beso, y abrazo, y caricia,
ligadura de amor misteriosa.
Mas el plan lineal del espíritu,
la red que lo forja,
—Justicia, candor, sentimiento,
fe, misericordia,
piedad, heroísmo,—
¡su mapa divino, tú, oh Tierra, no formas!
Sus altas cuadrículas
de Dios, cual tú, brotan,
pero están sin materia tejidas
por trazados de luz portentosa.
Planos puros de ritmo y sustancia,
castas líneas de excelsos aromas,
prisiones de luz infinita
como ligaduras de amor que confortan,
sépalos que enfundan las hojas del alma
como flores de luz milagrosas,
eso, que es divino, viene del Sér Sumo,
de Ti, Germinal, Sementera de formas,
Primavera sin Fin ni Principio,
Dios, de que soy nota.

Salvador **RUEDA.**

Dib. de Hohmann.

© Biblioteca Nacional de España

Servando Bombolorio, † ayer en esta capital

Acabamos de experimentar una increíble sorpresa, bajo cuya desconcertante impresión escribimos. ¡Los grandes vacíos! Otro de ellos acaba de ser llenado en el cementerio. Don Servando Bombolorio, á quien podemos dar con justicia, póstuma siquiera, el honroso dictado de último representante de su generación, murió ayer repentinamente; y decimos repentinamente porque, habiéndole partido un rayo, nos parece que su muerte es digna de figurar en el número de las muertes repentinas.

Estábamos tan acostumbrados á la idea de que don Servando Bombolorio no se moría, y además la excéntrica nueva de su desaparición nos tomó tan de improviso, que primeramente nos negábamos á creer en ella. Y además, ¡á quién se le hubiera ocurrido que don Servando Bombolorio iba á morir por causa ó efecto — que todo es la misma cosa — de una descarga eléctrica?

Sin embargo, cuando vimos el cadáver del señor Bombolorio, no nos quedó más remedio que reconocer el curioso hecho de su muerte. Ello no era menos exacto que original... ¡Oh, y cuán inexcrutables son á veces los designios de lo Alto! Sería cosa de morirse de risa, en pos del extinto, si no estuviéramos tan desconcertados con este hecho singular.

La muerte de don Servando Bombolorio es una verdadera calamidad para el otro mundo, donde producirá inmenso duelo apenas la conozcan. Durante los últimos cinco años, fallecieron treinta y ocho ó cuarenta argentinos ilustres, y aun no se habían repuesto allá del desastre ocasionado por tan numerosas defunciones, cuando reciben este golpe insoportable en la cabeza.

Don Servando Bombolorio desempeñó aquí numerosos y diferentes cargos públicos, y añadiremos que antes de morir, porque es costumbre hacer constar especialmente en las notas necrológicas este sugestivo detalle.

Nacido en Angaco Norte, cursó primeras letras en Carmen de Areco, ignorándose por qué no lo hizo en Angaco Norte, ó al menos en Angaco Sud. Seguramente su familia se vió obligada á emigrar á Carmen de Areco, y no es difícil que antes de ir á este punto estuviera dos ó tres meses en San Antonio de Areco, y que de allí pasara á Carmen de Areco. Pero sea de ello lo que fuere, don Servando se graduó de bachiller en Concepción del Uruguay, y de doctor en leyes en Buenos Aires.

Apenas graduado, marchó á la guerra del Paraguay, asistiendo en clase de oficial á la mayoría de las victorias que obtuvo el ejército paraguayo. Durante la campaña, se distinguió mucho entre sus compañeros por su fortuna en el juego. Tenía tanta suerte, que una vez casi lo matan.

Después de la campaña, fué dos veces diputado, y senador una vez. El año 90 le sorprendió desempeñando un cargo de responsabilidad en el directorio del Banco de la Provincia. Al saberse el «bello gesto» de su renuncia, se celebraron grandes regocijos, quemándose fuegos artificiales y la efigie de un director del Banco de la Provincia que acababa de renunciar.

Con motivo de un empréstito, marchó más tarde á Londres en carácter de comisionado del gobierno. De la importancia de esta comisión da idea el sólo hecho de que por entonces todo el mundo hablaba acaloradamente de la importante comisión que don Servando Bombolorio había recibido. A su vuelta de Londres no volvieron á encargarle ningún otro empréstito, pues hubo una seria desavenencia entre él y el ministro de hacienda. Este último, fundándose en que los últimos serán los primeros, quería reivindicar para sí la mitad de la gloria, pero don Servando era más vivo que él.

— No puedo darle la mitad — le dijo. — Si quiere, le daré el 15 por ciento. Lo que usted pide es una exageración, y sino puede preguntárselo á la opinión pública. Ella me proclama unánimemente el héroe de la... de la cosa, y en este momento soy el hombre más popular del Río de la Plata. Esto ofende mucho mi modestia, pero es la verdad.

Don Servando fué asimismo gobernador de su provincia, como lo recuerdan muy bien sus comprovincianos, que no se cansan de admirar el estado en que les dejó el tesoro. Nunca se había visto cosa igual hasta entonces.

Abandonó el mando porque sus ideas políticas y filosóficas eran diametralmente opuestas á las que sostenían los directores de cierto movimiento revolucionario. En primer lugar, don Servando negaba el derecho de levantarse en armas contra su gobierno. Intransigente hasta el fin, «bajó al llano», quedando, á partir de aquel día, en la oposición. Después fué nombrado juez del crimen, en homenaje á sus profundos conocimientos y larga práctica en lo criminal. En el ejercicio de sus funciones fué sorprendido por el rayo que concluyó con su extraordinariamente larga existencia.

Don Servando también cometió errores. Si no era infalible, ¿cómo no los iba á cometer? El mismo lo reconocía con ese candor todo suyo que tan simpático le hizo. ¡Con cuánta ingenuidad confesaba que si hubiese desterrado á todos los opositores de su gobierno, no hubiera habido fuerza humana capaz de hacerle renunciar nunca! Pero esta no es la hora de rememorar sus errores. ¿Qué significan todos ellos al lado de su muerte? Esta acción patriótica, del más puro y diáfano desinterés, los oscurece con sus vivos resplandores. Bien merece ser escrita en letras de oro (si es posible, de oro muerto) sobre su tumba:

« Aquí yace Servando Bombolorio, sacrificado á su patria. ¡Rogad porque su descanso sea eterno! »

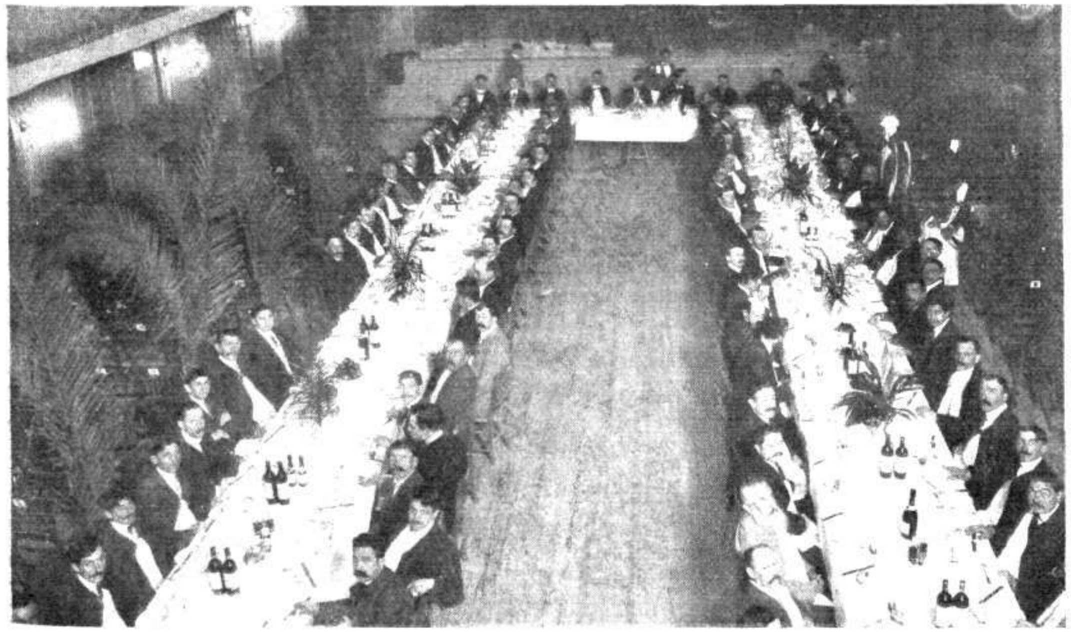
Enrique M. RUAS.



Dib. de Friedrich.

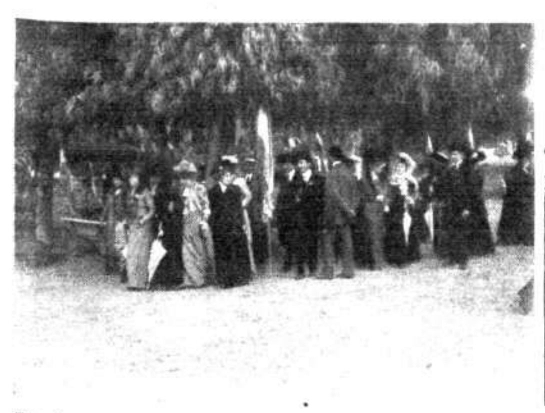
© Biblioteca Nacional de España

San Fernando.—Banquete á un periodista



Durante el banquete ofrecido al señor Alsina, director del periódico local «La Razón», con motivo del 11.º aniversario del mismo

Santiago del Estero.—Paseo de beneficencia



En el parque Aguirre.—Familias paseando en bote, durante la fiesta organizada por la Sociedad de Beneficencia



De regreso

Enlace

La sociedad de damas de beneficencia de Santiago del Estero organizó el domingo del mes anterior un paseo en bote por el parque Aguirre á beneficio de los menesterosos de aquella ciudad.

La fiesta transcurrió animadamente, participando de ella un numeroso grupo de familias caracterizadas.



Señorita Ernestina Vogot



Teniente Nicolás Scaso

—En la propia ciudad contrajeron enlace la señorita Ernestina Vogot con el teniente Nicolás Scaso. Los novios, extensamente vinculados á la sociedad santiagueña, recibieron el día de su boda numerosas felicitaciones. A la ceremonia religiosa concurrió un numeroso grupo de distinguidas familias.

© Biblioteca Nacional de España

San Luis.—Las elecciones del domingo



Radicales nacionalistas listos para votar



El comandonte Casares, de patrulla por la ciudad



Otro grupo de la gente de Rodríguez Sáa



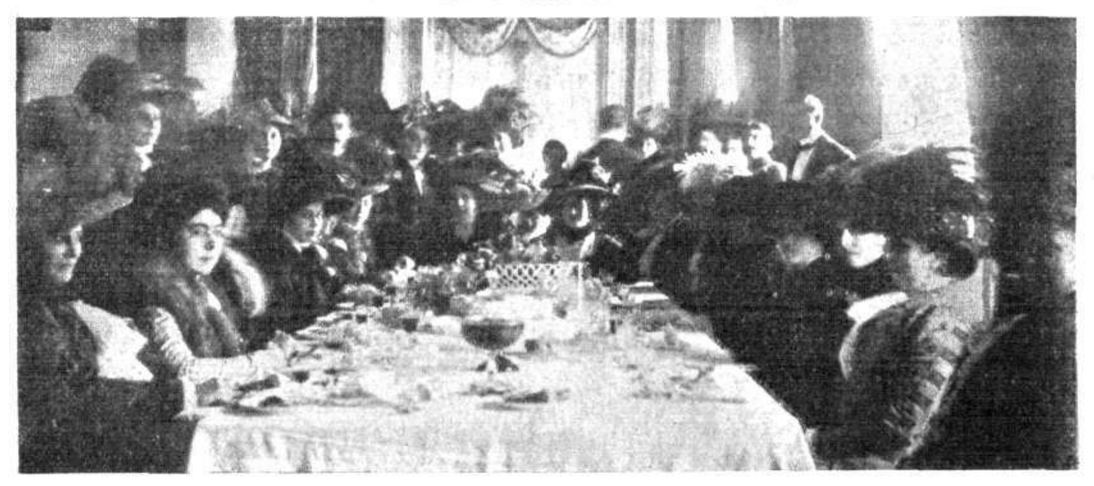
El señor José María Tissera, candidato nacionalista radical, en la puerta del comité

El domingo se efectuaron en San Luis, las elecciones de electores de gobernador y miembros de la legislatura provincial.

Los tres candidatos en lucha, señores Rodríguez Sáa, Tissera y Guiñazú, obtuvieron, respectivamente, 19, 12 y 9 electores. Respecto de la legislatura, queda constituída por 10 diputados parciales del doctor Rodríguez Sáa, 6 del señor Tissera y 4 del doctor Guiñazú.

Antes de concluir la semana se sabrá si este resultado es el definitivo, pues las primeras noticias no lo dan como tal. Según dicho cómputo, ninguno de los partidos tiene la mayoría necesaria para triunfar.

En el Club Social



Durante el lunch efectuado después de la rifa de caridad, cuyo producto fué destinado á la Sociedad de Beneficencia

© Biblioteca Nacional de España

Rosario.—Nueva carrera fluvial por el canal Piaggio. Pic-nic

Se ha inaugurado en el Rosario la nueva línea de navegación entre ese puerto y Victoria (Entre Ríos) con la cual ha quedado establecida una rápida y fácil comunicación interprovincial, que representa inmensas ventajas para el comercio.

Con la inauguración del nuevo servicio, el viaje del Rosario á Victoria se hará en ocho horas, de modo que de esta capital apenas si se invertirán quince horas en lugar de las cuarenta y ocho que se tardaba antes.



Excursionistas á bordo del vapor «General Mitre»

El vapor "General Mitre", á cuyo bordo se congregó un escogido núcleo de invitados en interesante excursión hasta la boca del canal, ha realizado ya algunos viajes de prueba con resultados sumamente satisfactorios.

El nuevo itinerario ha quedado fijado así: de Victoria saldrá los días 15 y 20 de cada mes, regresando del Rosario los días 1, 10 y 25.



Concurrentes al pic-nic celebrado por la sociedad «Hijos de la Noche», con motivo de su segundo aniversario

Montevideo.—Desaparición del yate "Cóndor"

A pesar de las muchas excursiones marítimas realizadas para conocer la suerte del cúter «Cóndor», que salió con rumbo al oeste de Montevideo el domingo 20 del mes anterior, tripulado por los jóvenes Brown, Noriega y Miquelarena, nada se ha sabido de su paradero.

Ultimamente, el vapor «Oyarvide» realizó un largo recorrido por el Este y tornó sin haberlo encontrado. Desgraciadamente, todos presumen que el nombrado cúter, envuelto por la tempestad y después de luchar con las olas, ha naufragado, pereciendo sus tres jóvenes tripulantes.

Sin embargo, á pesar de este pesimismo, algunos diarios de la vecina orilla tienen esperanzas de que la embarcación haya salido mar afuera y luego socorrida por algún transatlántico.

—El gobierno uruguayo y la opinión pública han exteriorizado vivas manifestaciones de condolencia ante el fallecimiento del doctor Manuel He



Señor Rafael Miquelarena, tripulante del «Cóndor»



Señor Bernabé Noriega, otro de los tripulantes

© Biblioteca Nacional de España

Sepelio de los restos del doctor Herrero y Espinosa



El doctor Diego Martínez, leyendo su discurso



El doctor Salterain



El doctor Antonio María Rodríguez



La concurrencia

rrero y Espinosa, distinguido jurisconsulto, parlamentarista y ciudadano que ejercía gran influencia en la política y en los destinos de su patria.

Las cámaras de senadores y diputados, reunidas en sesión extraordinaria, aprobaron sobre tablas un proyecto del poder ejecutivo por el cual se acuerda á la familia del extinto una pensión inembargable y vitalicia de mil ochocientos pesos anuales.

El sepelio de sus restos fué un elocuente homenaje y reveló las muchas simpatías y respetos que tuviera en vida. Hicieron uso de la palabra en nombre del gobierno, el ministro de relaciones exteriores, señor Bachini, y el doctor Antonio María Rodríguez en el de la cámara de representantes.

Baile en honor del Círculo de la Prensa



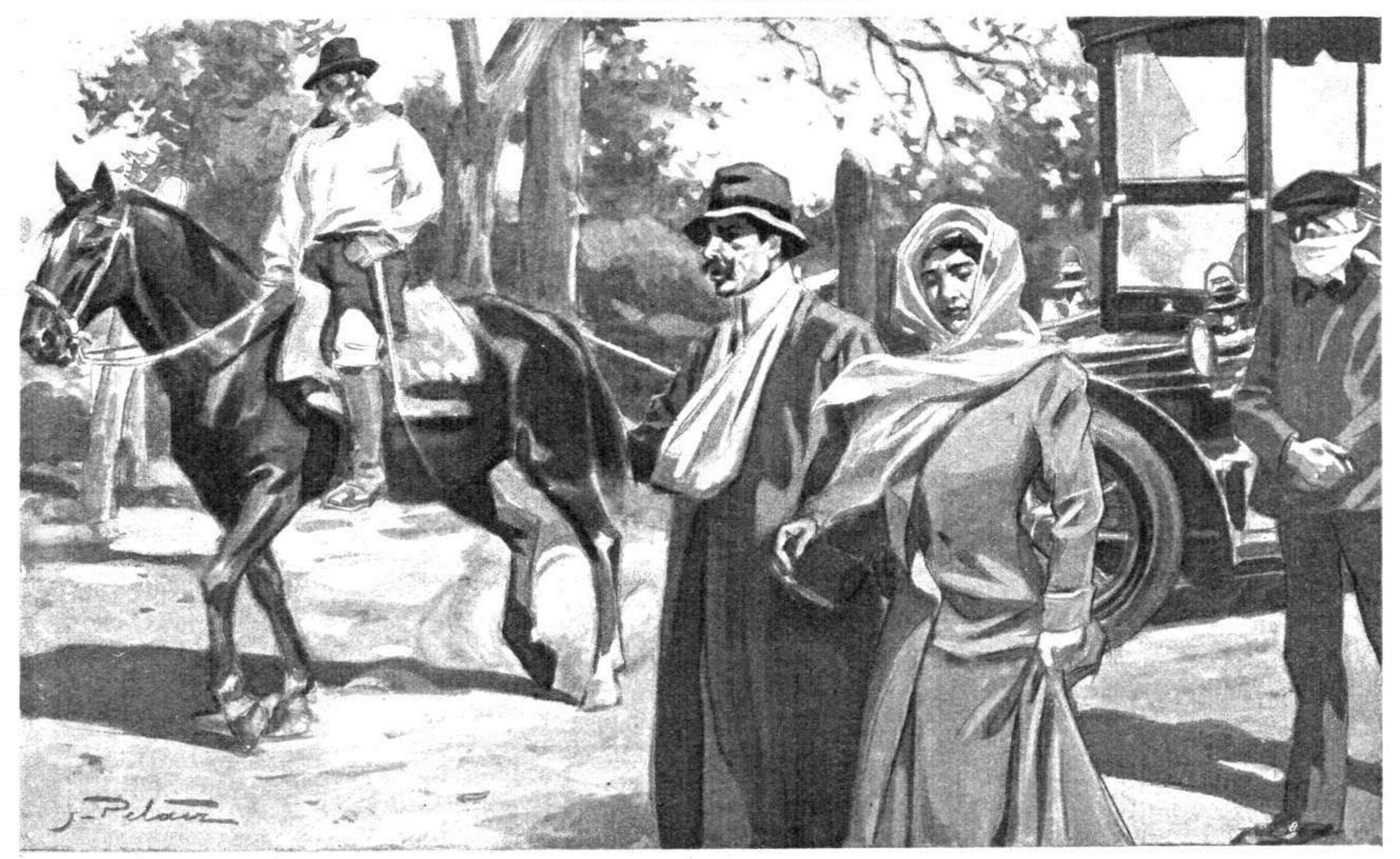
La concurrencia



Durante el vals «Caras y Caretas»

© Biblioteca Nacional de España

Delicias del automovilismo



VIAJE DE BODAS.—(Dib. de Peláez.)

© Biblioteca Nacional de España

El coronel Bernabé Rivera

En las páginas luminosas de la epopeya nacional uruguaya, surge con caracteres vigorosos la personalidad patricia de un joven, ilustrado y valeroso oficial de los escuadrones nativos que disputaron porfiada y heroicamente á los usurpadores del terruño, la redención de la patria. Bernabé Rivera, tal es la figura histórica que nos ocupa, unida al general don Fructuoso Rivera por vínculos de sangre y hermanada al gran prócer, por excelsas afecciones patrióticas. Descendía Bernabé Rivera, á igual de don Fructuoso, de una brillante estirpe de castellanos pundonorosos y valientes; fué uno de sus lejanos antepasados, el brioso capitán Luis Perafrán de Rivera,—soldado distinguido de la memorable expedición de Mendoza, que respondiendo á órdenes del Adelantado, batióse con denuedo contra los indios querandíes, pereciendo á manos de los salvajes, en sañudo lance;—y fué su padre don Pablo Perafrán de Rivera, funcionario sobresaliente de las autoridades coloniales de Montevideo, que espió en los calabozos de las Bóvedas, la concurrencia de sus hijos á la revolución oriental. Nacido en 1799, Bernabé Rivera ingresó á las legiones libertadoras, siendo casi un niño, cuando el



El coronel Bernabé Rivera, muerto por los indios charrúas el 15 de junio de 1832



Bernabé Rivera, despidiéndose de su esposa y sus hijos

«padre Artigas» sostenía sus últimos combates contra el invasor. Prisionero de las tropas lusitanas, como lo fueron Lavalleja, Otorgués, Manuel Francisco Artigas, Berdum y otros criollos denodados, gimió las miserias de la deportación, en las prisiones de la «Isla das Cobras», volviendo á respirar algunos años más tarde las auras queridas de la Banda Oriental. La empresa emancipadora de 1825 le contó entre sus más entusiastas, empeñosos y pujantes componentes, y en la persecución tenaz que emprendieron los criollos después de la magistral sableada del 12 de octubre en la memorable Horqueta, «el bravo capitán don Bernabé Rivera rindió en el paso del Sarandí á 400 soldados enemigos, que con el coronel Alencaster iban en fuga». Como el ínclito general Rivera poseía una idolatría profunda y sagrada por el porvenir esplendoroso de su tierra á la que ambicionaba ardientemente ver libre de toda clase de opresores, á este alto sentimiento responde, sin duda, su altanera separación en 1826 de las filas en que militaba. En la genial empresa de Misiones, consumada tan brillantemente por el vencedor del Rincón y de resultados tan positivos para la independencia oriental, tuvo participación principal y eficaz Bernabé Rivera, que ostentaba entonces los galones de sargento mayor. Dice el erudito escritor Deodoro de Pascual, que «don Bernabé (Rivera) era el brazo derecho de don Fructuoso, único jefe en quien ponía toda su confianza», que «unía á la inteligencia el denuedo». Fueron, sin duda, estas relevantes condiciones las que influyeron en el ánimo del presidente Rivera para confiarle á su ilustre hermano el delicado encargo de batir á los rebeldes charrúas, cuando á mediados de 1832 se insurreccionaron contra la autoridad constitucional. Acometió el intrépido soldado lleno de resolución heroica, la empresa que se le confiara, y marchó vivaz al encuentro de los turbulentos aborígenes. Con celeridad inaudita cayó sobre la horda agitada, reduciendo con sus resueltos soldados, los ímpetus de rebelión de la tribu nacional, que se sometió en su totalidad al valeroso Bernabé Rivera, coronel á la



Combatiendo contra los indios

© Biblioteca Nacional de España



Muerte de Rivera



Velando su cadáver

sazón. Sólo una veintena de salvajes escaparon á aquel magnífico golpe guerrero, que tuvo por teatro de acción á la colonia de «Bella Unión», hoy Santa Rosa. El vencedor ambicionaba el éxito completo para su empresa y se lanzó impávido, acompañado del comandante Bazán y de algunos servidores, sobre los fugitivos. La indiada huyó leguas y leguas. El número de sus perseguidores fué reduciéndose por el cansancio de las cabalgaduras. Cuando los charrúas comprendieron que el enemigo era muy escaso, detuvieron su loca carrera, y ocultáronse en su maleza como felinos bravíos que esperan su presa; cuando se aproximó el coronel Rivera con seis ó siete de sus camaradas, los salvajes atacáronle en tropel. Las lanzas se enristraron despiadadamente sobre su gallardo cuerpo y las boleadoras describieron vibrantes rápidos zigs zags abatiendo para siempre la cabeza esbelta del héroe.—**A. D.**



Lugar donde fué asesinado



Mausoleo en el Cementerio Central, en el cual descansan los restos del coronel Rivera



Cuadro que trata de la valentía y de la muerte de Bernabé Rivera, con versos del poeta Francisco Acuña de Figueroa.—
Ilustraciones de la época, por Besnes Irigoyen.

© Biblioteca Nacional de España

Paysandú. — Procesión del Corpus Christi



La procesión en las calles de Paysandú



Congregación de María Auxiliadora



La concurrencia en el atrio de la iglesia

Enlace Baycé-Silva



Los novios con un grupo de invitados, después de la ceremonia

© Biblioteca Nacional de España

Concurso de cuadros para el Centenario

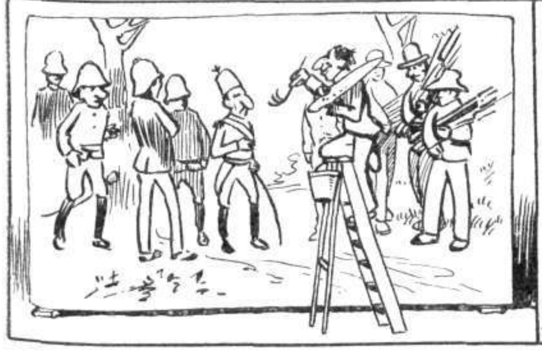
La odisea de un cuadro



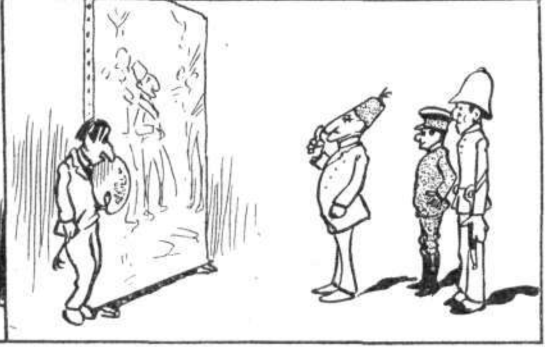
Ante la obra monumental de Juan Espátula, el jurado pasó de largo.



—¡Siempre los jurados! ¿Y ahora, qué hago de mi cuadro «Lamadrid presentando al general Belgrano los sargentos de Tambo Nuevo»!

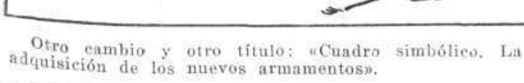


Espátula no era hombre que se arredrara por tan poca cosa. Con unas cuantas pinceladas, lo transformó en «El último secuestro de armas», dedicándolo al coronel del fez.

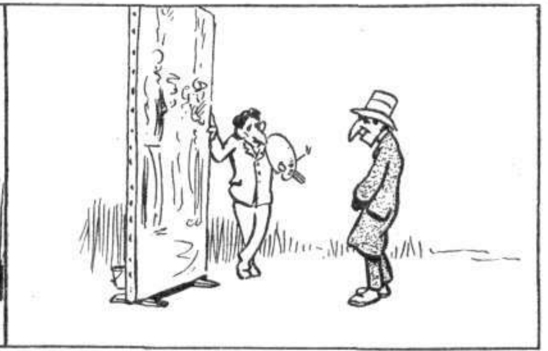


Pero el del fez se encontró demasiado narigón, y resolvió no comprarlo.

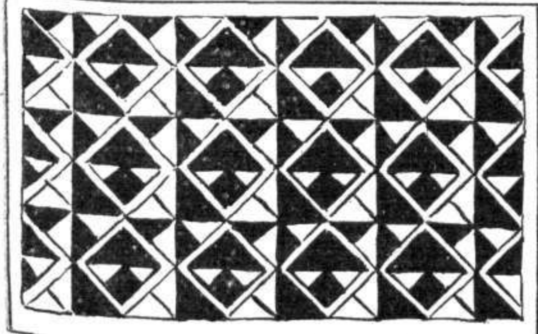




Otro cambio y otro título: «Cuadro simbólico. La adquisición de los nuevos armamentos».



La tela tuvo entonces comprador...



Moisés Leví, empresario de casas para bailes, que aprovechándola, hizo pintar en ella un hermoso mosaico estilo hule,



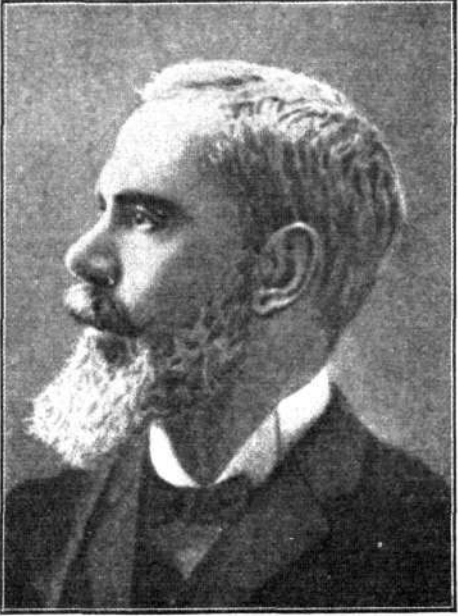
destinado á suplir la alfombra de la última reunión con que «La Flirteadora del Sud» festejó el aniversario de la hazaña llevada á cabo por los sargentos del tambo... de la otra cuadra.

Dib. de Holmberg.

© Biblioteca Nacional de España

La medida del valor intelectual





El doctor Rafael Altamira, que viene á dar conferencias en la universidad de La Plata

Todo cuanto se puede decir acerca de la utilidad de los viajes por el extranjero, está dicho y repetido infinitas veces. La experiencia individual añade, sin embargo, todos los días, nuevos puntos de vista concretos á esas observaciones generales, y esto procede de la particularidad que tienen los problemas de la vida y de la inteligencia en cada hombre y, también, del cuestionario distinto que cada nación se formula, conforme á su estado, en la comparación reflexiva con otras: cuestionario que se refleja en la mentalidad de todos los individuos capaces de pensar en estas cosas. En otros términos: se propende naturalmente á observar, en los pueblos extraños, aquellas *particularidades* que en la psicología del nuestro más nos preocupan, sobre todo, por su deficiencia ó por su torcido y vicioso desarrollo; y así, cada nación va aportando al conocimiento de las otras —y de sí misma— datos singulares y especialísimos.

Entre los que más pueden interesar á un español, (y quizá también á todos los de nuestra *raza*), hállase el referente á la medida del valor intelectual de los hombres. España es un país donde la masa, y aun muchísimas gentes de las que se consideran cultas, ponen esa medida en la existencia de facultades personales más ó menos poderosas. Lo que se estima y se considera especialmente en quienes hacen profesión de vida intelectual, es el talento, el ingenio, la viveza de intuición, todo lo que es *pura naturaleza*. En cuanto á lo que significa trabajo, á las obras en que se vienen á expresar esas facultades naturales, no solemos ser exigentes: nos basta que el sujeto dé pruebas de inteligencia en la conversación, en los pujilatos de café, en los discreteos de sobremesa, en la correspondencia privada, en el discurso circunstancial que brilla un momento y no deja rastro; y cuanto más aparatosas, chispeantes, *originales*, paradójicas y agudas son esas muestras, más alto colocamos al individuo que las ofrece. El supremo elogio de un español, en este orden de la vida, se formula ordinariamente con esta frase: — "¡Qué listo es! ¡Qué talento y qué gracia tiene!"

Y los mismos interesados suelen envanecerse de su valor personal, enumerando sus victorias sobre los contradictores en las disputas de sobremesa, o de paseo, ó la facilidad con que subyugan y anulan al interlocutor con el disparo de sus ocurrencias, de sus ingeniosidades y de sus inesperadas salidas.

Lo más lastimoso es que, muchas veces, tales sujetos poseen cultura, leen mucho, hasta son sabios en tal ó cual rama de la ciencia, y aun en varias; pero son sabios para sí ó para los amigos y, á lo sumo, para derrochar la sabiduría en trabajos de poco momento, en fuegos artificiales de dialéctica, en menudencias volanderas de puro efecto personal. En cuanto á obra positiva, constructora, de ciencia; á colaboración útil en el cultivo especial de las disciplinas que fundamentan su profesión; á marcar la huella de una acción fecunda en los organismos sociales á que pertenecen y en que podían influir quizá de una manera honda y perdurable, ocioso es pedirles nada, ni, á la verdad se lo piden los que les aplauden y rodean. Cuando mueren esos talentos y esos sabios, no dejan en la vida otra estela que la de su fama tradicional, que se mantiene durante algún tiempo, pero que, como todo lo no abonado por las pruebas siempre aducibles de las obras, se desvanece con la generación que les conoció.

Cuando alguna vez se discute á estos hombres, alegando su falta de aportación positiva á la obra común, los admiradores contestan invariablemente: — "¡Ah, pero si él quisiera, si él hubiera querido, hubiese hecho tanto como el primero, porque le sobraban facultades!"

Pues bien; en *los pueblos* verdaderamente cultos, orientados á la moderna — y esta es una de las enseñanzas de los viajes, á que hube de referirme al principio, — sólo se estima á los *que quieren* y, por querer, traducen en acción útil su personalidad intelectual, como autores de libros, como investigadores de laboratorio, como inventores de aplicaciones científicas, como promotores y organizadores de obras sociales, como directores y regeneradores de las instituciones que, por ventura, les han sido confiadas. En esos países, la medida del valor intelectual se formula en esta pregunta, que os ataja cuando intentais el elogio de un hombre: — "¿Qué ha hecho? ¿Qué ha escrito? ¿A qué especialidad se dedica?" Y si á esa pregunta no podéis contestar con una lista, que no es preciso sea numerosa pero sí sólida, de libros, de trabajos, de iniciativas prácticas, vuestro interlocutor hará un gesto de indiferencia y pasará á otro asunto.

En nuestro reciente viaje por Alemania, mi compañero el profesor Hinojosa y yo hemos experimentado esto más de una vez. Ordinariamente, los especialistas alemanes, ó los de otras naciones que en Alemania encontrábamos, conocían bien á nuestros especialistas, á los que han acusado su personalidad con alguna obra que representa un paso nuevo en la ciencia, en la organización de los estudios ó en la acción social de éstos; y cuando á su enumeración intentábamos añadir algún nuevo nombre, la contestación segura era esta: — "No lo conozco. *¿Qué ha hecho?*" Y casi siempre, los ignorados eran los que nada han hecho, por muy altas que sean sus facultades intelectuales.

Por lo común, en esos países cultos, los jóvenes procuran darse á conocer con obras serias, positivas, que aportan algún elemento apreciable á la labor general, en vez de singularizarse, en el corso de los compinches, por el derroche de ingenio, ó de llamar á las puertas de la atención frívola con obra negativa de contradicción y de crítica pura, por el sólo placer de apabullar al contrario y mostrar *más talento* que él ó más saber menudo. Precisamente una de las cosas que más sorprenden — en Alemania, sobre todo, — es la juventud de muchos de los hombres de notoriedad abonada por una labor considerable y fructífera. Las gentes no se pasan la mitad de la vida templando, como el guitarrista del cuento.

Y ello es lo que, á mi juicio, marca una de las diferencias más notables entre la cultura nuestra y la de las naciones que estimamos justamente como superiores. Nuestra esterilidad científica estriba en esto. Allí, la inteligencia es un medio de producción, cuanto más perfecto mejor, sin duda, pero que se emplea directamente en el trabajo positivo y que sólo vale en cuanto instrumento y según lo que crea. Entre nosotros, es un adorno brillante, que lucimos en pura exterioridad, con el que labramos una reputación volandera y de cenáculo y al que no sabemos

© Biblioteca Nacional de España

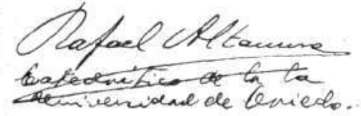


En primer término, el claustro de la universidad de Oviedo: Aniceto Sela, Melquíades Alvarez, Adolfo Posada, Adolfo Buylla, Fermín Canella y Secades, Pedro Arango, Gerardo Berjano, Rogelio Jove y Bravo y Rafael Altamira. Los demás son un grupo de egresados, entre los cuales figuran nuestros conocidos doctores César Calzada y Pascual Sáenz de Miera (residentes en la Argentina) y Ramón Pérez de Ayala, colaborador de «Caras y Caretas»

sacarle, la mayoría de las veces, el efecto útil, el interés que corresponde á la cuantía de su capital.

Y quizá esto depende — entre otras cosas — de que nos falta el punto de vista *social* en la apreciación de la vida, y de que lo puramente individual sigue siendo el centro de nuestra conducta y de nuestros afanes.

Corregir este defecto no es, sin duda, uno de los menores cuidados de la educación intelectual á que la universidad y la escuela deben atender en primer término.



Una buena idea para una iniciativa filantrópica



El ingeniero Axel Stockelbach, autor de la idea



La estampilla filantrópica de Dinamarca

En "La Prensa" del 18 de junio, el señor Carlos Guerrero publicó un artículo en el que proponía que entre las obras útiles y de progreso destinadas á la conmemoración del primer centenario de la independencia, no se olvidase el mejoramiento de la defensa contra la tuberculosis infantil. Su pensamiento era que á este propósito se creasen "establecimientos con escuelas agrícolas é industriales y de labores, con sus campos de experimentación, en puntos elegidos de nuestra campaña, donde los niños con tuberculosis incipiente pudieran contiunar su instrucción y curarse." No faltarían ricos que donasen la tierra necesaria, y por su parte ponía á la disposición del gobierno 600 hectáreas cuadradas á una legua de la estación Nueva Galia, frente á la línea del F. C. O., paraje que tiene una altura de 306 metros sobre el nivel del mar y que dista de Buenos Aires 662 kilómetros; y además, otro lote sobre la costa del Atlántico, en el partido del Tuyú. Justamente entusiasmado por tan hermosa iniciativa, el ingeniero señor Axel Stockelbach, propuso, á su vez, una forma tan sencilla como segura para llevarla adelante é impedir que caiga en el vacío. Su proyecto es el siguiente: 1.º formar una comisión de personas respetables, de responsabilidad é idóneas, encargada de arbitrar y administrar los fondos destinados á la creación y sostén de los establecimientos; 2.º, emitir, con permiso del gobierno nacional, una estampilla de caridad que el público añadiría voluntariamente al franqueo de la correspondencia, y cuyo producto formaría aquellos fondos.



La emisión del tercer año, con la vista del hospital, construído con el producto de los dos anteriores



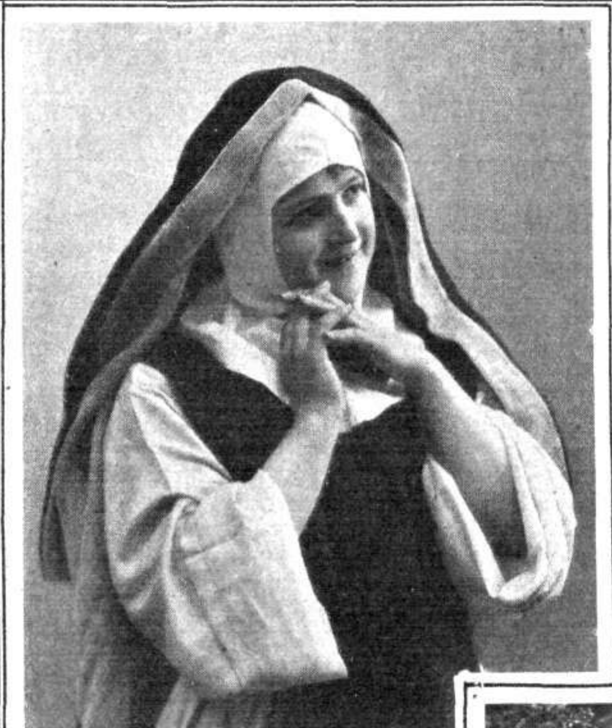
La emisión del año siguiente

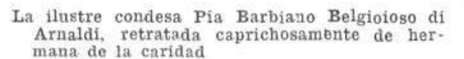
Estampilla bohemia para sostener escuelas nacionales en las regiones dominadas por los alemanes

Según el proyecto del señor Stockelbach, se haría uso de la estampilla durante los cuatro meses en que estará abierta la exposición de 1910, y durante todo el mes de mayo de los años subsiguientes. Sería de un valor de 2 centavos, la venderían en todas las oficinas de correo de la república, y sería inutilizada al mismo tiempo que la ordinaria. En Dinamarca, país de 2.000.000 de habitantes, se ha procedido así con éxito.

© Biblioteca Nacional de España

La belleza de la mujer italiana

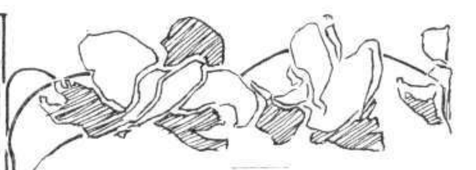




La ilustre condesa Pia Barbiano Belgioioso di Arnaldi, retratada caprichosamente de hermana de la caridad

—¿*En qué parte del mundo la mujer es más bella?*—me preguntó con ironía de gato un caballero que tiene en las venas sangre de cardenal.

—*La mujer cuando es bella,*—le respondí con énfasis geográfico,—*es bella en todas partes...*



No puedo afirmaros si mi ilustre amigo se convenció de esta verdad. Verdad de don Quijote. Verdad mía... Pero, yo estoy cuerdamente convecido de que es cierto. Cada nación cree tener las mujeres más bellas de este mundo. No obstante... He visto en España damas encantadoras. Las he visto rubias. Las he visto morenas. Las he visto cual reinas en la Puerta del Sol. Las he visto divinas en la plaza de toros. Unas, con negros ojos llenos de Andalucía. Otras, con sonrisas llenas de Aragón. Y las demás, y todas, con algo que parece de cielo...

También en Francia he visto damas encantadoras. Las he visto rubias. Las he visto morenas. Las he visto coquetas. Las he visto con alas. Las he admirado por su belleza de muñequitas que juran amor con frases de fonógrafo y olvidan con odios de resorte... En los bulevares, como en los cafés y en los salones, su gracia me cautivó...

En Inglaterra también las he visto muy encantadoras. Las he visto rubias. Las he visto morenas... Altas. Melancólicas. En ellas, su pudor enamora. Enamora con el mismo prestigio que lo contrario encanta en las costureritas de París... Las he visto pasar ante la niebla de las calles londinenses. Han pasado



Flor infantil

ante mí como blancas visiones, con sus albos é intangibles trajes de hostia. Las he visto bellas cual si fuesen vestales de un templo en donde se adorase como á un Dios, la Salud...

También en Alemania las he visto muy bellas. Las he visto rubias. Las he visto morenas... Han pasado á mi lado por los rectos jardines de Berlín, con sus locos sombreros adornados de flores, de pájaros... Han pasado luciendo en su elegancia y en sus rostros, una belleza fuerte. Belleza sin matices. Belleza conquistadora. Decisiva. Ególatra. Autocrática... Unas, con ojos negros. Otras, con ojos rubios. Ojos de vino claro que dan la embriaguez dee una copa del Rhin... Y las demás, y todas, con algo que parece del cielo...

—¿*Y qué pensáis de la mujer de Italia?*—continuó preguntándome el caballero.

—De la mujer italiana,—le respondí,—pienso lo que dice la crónica policial de los periódicos.

—No os entiendo.

—Pienso, amigo mío, que el suicidio es una epidemia lógica en Italia. Es justo que los hombres se maten. Mueren de amor... ¿No es una hermosa muerte? Dejadlos que se maten. Oid: la mitad de la desgracia de los hombres se la consiguen ellos mismos. Pero, la otra mitad la causan las mujeres con su elegancia, con su hermosura, con su belleza...



La belleza de las campesinas romanas

© Biblioteca Nacional de España

—Perfectamente. Tenéis razón.—volvió á decirme mi incomparable amigo.—Yo también he visto como vos á la bella señorita de Madrid, á la bella *miss* de Londres, á la bella *mademoiselle* de París y á la bella *fräulein* de Berlín... Sí. Yo también las he visto á todas *ellas*. Y, como vos, las he visto de cerca. Y hasta he conjugado en el idioma de ellas, el verbo que no falta en la más atrasada de las lenguas.

—¿Qué pensais, entonces, de la mujer de Italia?—le pregunté, nervioso.

—Pienso que, sin ser menos musical que la española, sin tener en el cerebro menos champagne que la francesa, sin gozar de menos romanticismo que la inglesa y sin sentir menos altivez que la alemana, reune en sí el encanto de todas las demás. No quiero decir que la italiana las supere á todas. No... Pero, en conjunto, su belleza es más variada. Es multiforme. Es *legítima*. Es más de su propia cuna... Sin ser cosmopolita como la belleza americana, es una belleza heterogénea... Y esto que al principio se os presentará como una paradoja que resuena con los hidrófobos cascabeles del patriotismo, es sólo una verdad muy inocente...



Una elegancia de Florencia, la marquesa de Spada

Después de oficiar movido de amor lírico, frente á una copa del áureo néctar «dei castelli romani», mi amigo prosiguió:

—Italia es el país de Europa en donde sus habitantes se diferencian entre sí, físicamente, de un modo más original que en ningún otro. No digo que en España ocurra lo contrario. De Asturias á la «tierra de María Santísima», las facciones y los trajes sufren cambios maravillosos. Pero, en Italia la diferencia es mucho más profunda... Tomad, por ejemplo, una dama de Siracusa, ó de Catania, ó si queréis, de Nápoles... Comparadla con otra de Turín ó de Milán. Es enorme la desigualdad de perfil, de color, de garbo, de esbeltez, de carne, de vida, de tuétano, de alma, de creencias, de amor y de fe que se observa entre ambas. Entre la mujer de Sicilia y la de Lombardía ó del Piamonte encontraréis toda una escala musical de voces y toda una paleta de colores en gestos. Encontraréis á la mujer romana. Después, á la florentina. A la genovesa. A la veneciana. A la napolitana. Y á otras. Y á muchas. Y á todas...

Todas son diferentes. Juntas, poseen las bellezas reunidas de la mujer universal. Creedme: todas son diferentes. Ninguna se parece...

—¿Ninguna? ¿Ni en el patriotismo?

—¡Ah, no! En el *patriotismo son hermanas*. Después de la unidad italiana, todas estas mujeres que vivian distanciadas por límites de pequeñas *repúblicas*,—*como* la de Venecia,—ó de pequeños reinos,—como el de Nápoles,—se han juntado en un solo abrazo de italianismo. Dominaron sus viejos rencores. Cerraron sus heridas... Ahora, forman todas ellas un hermoso ramo de flores frescas... Son flores de nombres diferentes. De distintos matices. De perfumes diversos... Sin oirlas hablar, se les distingue fácilmente. Una cinta, las descubre. Un moño, las denuncia. Un lazo del vestido, las delata... Un ademán, una sonrisa, un beso





La ex modelo napolitana Vittoria Lepanto, que actualmente trabaja de artista dramática



Un encanto de Perugia

© Biblioteca Nacional de España



Bellezas aristocráticas de Turín y Catania

os dicen el nombre de la región de Italia que las vió nacer... Es fácil comprobarlo. ¿Queréis sentir un extraño goce sentimental? Venid conmigo. Vamos al Corso. Vamos á las carreras. Vamos al teatro. Vamos á los paseos y á las fiestas... Os las iré mostrando, una por una... Así, cuando os encontreis lejos de Italia, en el Japón ó en Rusia, ó en aldeas mucho más remotas, las reconoceréis entre cien mil. En ellas, saludaréis á nuestra tierra santa... Sólo con verlas y aunque hablen un idioma extranjero, podreis decir, sin miedo á equivocaros: ésta es romana. Aquella es de Venecia. Esa es de la Perugia. La otra es siciliana. Aquesta es de Milán. Y así, con todas... ¿Queréis?

Yo, complacido, exclamé que sí. Complacido, repito... Hay seducción en estudiar á la gente que pasa. Lógicamente debía serme mucho más seductor analizar á estas bellas mujeres italianas. Mujeres que cuentan con heroicas rivales en las estatuas de los museos y en los cuadros de los templos...

Y con mi amigo, el gentil caballero á que aludí, comencé las primeras lecciones de estética femenina. Lecciones de las cuales me ha quedado en los ojos el resplandor confuso de un desfile de estrellas...



Tipo clásico de belleza romana

Van pasando. Van pasando...

La primera que surge en mi recuerdo, es la romana. Es también la primera en la historia... Hay en los andares de la mujer de Roma, la negligencia de las odaliscas. Fuertes y vigorosas, son sutiles. La robustez no las hace perder delicadeza. Altivas y orgullosas, recuerdan á cada instante que son hijas de césares. Su virtud y su hermosura pueden reivindicar orígenes ilustres. Hubo una Lucrecia romana, la esposa de Colatino que fué desdichada y muy hermosa. Ofendida en su honor por Sexto, hijo de Tarquino, se arrancó la vida con un hermoso ademán de virgen mártir. Su muerte inició el derrumbamiento final del trono de los reyes de Roma... Las negligentes romanitas de ahora son capaces de imitar á Lucrecia. Y son hasta capaces de imitar á la otra Lucrecia de su historia. A la Lucrecia venenosa. A la hermana del duque de Valentinois. Lucrecia Borgia, que inventó los más trágicos crímenes de amor...

Sonora como una tarantela pasa después la hija de Nápoles. Baja y gruesa. Su cuerpo no tiene la esbeltez maciza

La condesa de Spanoski, de Spezia, con su esposo

© Biblioteca Nacional de España

su melancólica tristeza de diosa acostumbrada á ver la desolación sobre sus pueblos. ¿Está triste de angustia ó es que va meditando una vendetta? Dejémosla pasar. Ella conoce el lenjuaje de los encantamientos...

¿Y la florentina?

¡Oh, tierra de Beatriz!... Engarzada entre un círculo de montañas fecundas, Florencia es una cárcel de mujeres hermosas.

Ved á la florentina. Pasa... Alta. Delgada. Rítmica. Armoniosa. Su voz es suave como el quejido de un cristal. Siempre sonríe. La aristocracia es su culto. Hasta las mujeres del bajo pueblo, son aristocráticas... La alegría, el amor discreto, la espiritualidad, la dulzura, flotan sobre los espíritus de este pueblo refinado. Las damas de Bocaccio que en aquellas negras horas de peste celebérrima reuniéronse en el Decamerón para contar pícaros cuentos dulces y entretenidos eran de Florencia... La mujer florentina es, por parte de la antigua Grecia, prima hermana de la parisién...



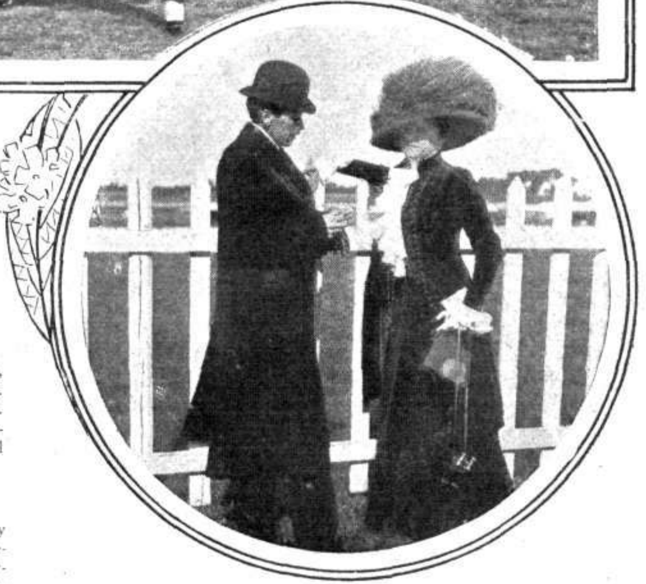
Una milanesa



Criollas en el hipódromo de Roma

de la romana ni la flexibilidad de la mujer de Lombardía. Pero, en cambio, ostenta los ojos más ardientes que miran en el mundo. Su tez morena, iluminada por las negras pupilas tiene por corona la espesa cabellera rizada y renegrida. Es ardiente. Es una pandereta. Sus amores terminan en un beso ó en un crimen. Su cerebro, es el cerebro más ardiente de toda la península itálica. Cuando habla, canta. Cuando llora, ruge. Cuando ama, adora. Cuando odia, mata... Es la mujer, en fin, de los volcanes. Todo en ella es volcán. Los ojos. El alma. La sangre. Todo en ella arde. Crepita. Estalla. Revienta. Retumba... Es armoniosa. Lleva el sol en las venas. Y en el coraón, lleva el Vesubio...

En seguida viene la siciliana. Es la mejor y más idéntica «sorella» de la napolitana... Dejémosla pasar. Pasa en su traje de colores fuertes, con el cabello rizado y los cálidos ojos pensativos. Dejémosla pasar. Pasa triste. Pasa jurando. Pasa blasfemando. Ostenta con majestad



El señor Alejandro Mora, hermano de la escultora argentina, con una elegante señorita romana

© Biblioteca Nacional de España



La veneciana habla con el mismo acento de la española. Romántica y enamorada de la luna, sus sueños son como las negras góndolas que en silencio se deslizan por sus quietos canales. Al hablar, cantan como las cordobesas... Siendo vecinas de Julieta, esperan todas las noches en su balcón vetusto á que un Romeo coloque allí su escala... De cutis fino, perfiles correctos y ojos cándidos, muchas de ellas figuran en célebres mármoles y pinturas místicas. Son silenciosas como su muerta ciudad. Muerta ciudad lacustre que carece por completo de automóviles, coches y tranvías. Y á través de los siglos, el «puente de los suspiros» por donde pasaban los condenados á morir por orden de los «ducs» se conserva intacto en el corazón de toda veneciana... Aquí vivió Desdémona...

Señoritas ítaloargentinas, familias de Clérigo y de Felice

Cuanto más al norte de Italia nos introducimos, vemos que las mujeres crecen en estatura. Las de Turín como las de Milán, son altas y garridas. No conservan el verdadero tipo italiano de las épocas primitivas, como se conserva en el sur. En Sicilia, por ejemplo... Sin embargo, poseen un sello propio. Son más cultas las del norte. Son menos fogosas. Y ambas se diferencian sobre todo en que una siciliana ama con mayor entusiasmo á los artistas que á las obras de arte. En cambio, una milanesa ó una turinesa, amará sin duda, más las bellas obras de arte que á los mismos artistas... Las piamontesas y las lombardas tienen más elegancia que belleza. Poseen una gracia de pájaros cantores. Son mujeres de raza superior.

La princesa Giovannelli y Gabriel D'Annunzio

¿Y las demás? Iguales. Pero, pésame haberos dicho lo que habéis escuchado. ¿No es una profanación analizar á las mujeres? Sí. Concretémonos entonces á contemplar este bello ramo de flores italianas, impidiendo que el bisturí las despedace con autopsias crueles y homicidas. Admiremos, sí, estas flores femeninas de los parques espléndidos de Italia que América codicia. Y al admirarlas con católica devoción de estetas, adorémoslas con pasión de paganos. ¡Benditas sean entre todas las mujeres! Amén...

La mujer italiana bien merece una sagrada bendición. Una bendición fervorosa. Una bendición digna de una diosa.

Ella, al pasar, logra transmitirnos una armoniosa palpitación y nos da una fortaleza propicia para el ensueño.

Reune en sí todas las virtudes imaginables por los poetas y en sus ojos, ojos caídos de cuadros imposibles, vaga eternamente una belleza agradable y eterna...

Juan José SOIZA REILLY.

Roma, junio 1909.



En el claustro de la moda...

© Biblioteca Nacional de España

Variaciones sobre el tema eterno

Para «Caras y Caretas».

El remordimiento por un amor que nosotros mismos matamos es al dolor por un amor que perdimos como cero es al infinito.

* * *

Para consolarnos de haber fallado en una conquista, basta dejar creer que la conseguimos.

* * *

No se ofende tanto á una mujer honrada requiriéndola de amores cuanto se despecha, respetándola, una que no lo es.

* * *

Cuando no llegamos á obtener la fidelidad de la amante jurándola que la amaremos siempre, quisiéramos poderla demostrar que no la hemos amado nunca.

* * *

Para curarnos de los celos retrospectivos que nos inspira un predecesor nuestro, es necesario y suficiente que la mujer amada nos dé un sucesor á nosotros.

* * *

Los hombres perdonan de mejor gana á la mujer que los ha engañado obedeciendo á un capricho — y dando así una prueba de perversión — que á la que los ha abandonado subyugada por una pasión nueva, pero mortificándoles en su amor propio.

* * *

No conviene decir á una mujer: «No te amo más», para evitar que ella os recuerde esas palabras cuando os haya abandonado— y vosotros deseéis reconquistarla.

* * *

Se considera á la mujer que nos ha engañado como degradada para siempre y no se cree posible recobrarla después de la extrema profanación — hasta que no se trata de quitársela al que actualmente la posee.

* * *

Nuestro desprecio hacia una mujer que, abandonada por nosotros, se arroja en otros brazos, proviene del hecho de que ella no se quedó llorándonos eternamente.

* * *

Una mujer dejará á un segundo amante que valga mucho con mayor facilidad que dejó al primero que valía poco.

* * *

Lo mejor que puede hacerse para ser apreciados ó echados de menos por una mujer que dejó de amarnos, no es conformarse filosóficamente, ni suplicarla con desesperación, ni herirla con la ironía: — es no hacer nada.

* * *

Se le puede arrancar á una mujer la verdad sobre su pasado, pero como se saca el tapón de una botella no teniendo sacacorchos: pedacito á pedacito.

* * *

Para hacer revivir un amor que está dando las boqueadas, hay que empezar por matarlo.

* * *

Cuando una mujer olvida por causa vuestra un primer amor, sed modestos en el triunfo —pensando que con *la misma facilidad* os dejará á vosotros por un tercero.

* * *

Para demostrar á una amante infiel que ya no le amamos más, bastaría no estar celosos: pero si no se estuviese celoso, no se tendría interés en hacer tal demostración.

* * *

La mitad de los hombres son brutales por miedo á ser tenidos por tímidos: la otra mitad son tímidos por miedo á ser tenidos por brutales.

* * *

La mayor parte de las victorias amorosas se deben á la debilidad de la virtud en la mujer, más que á la fuerza de la seducción en el hombre.

* * *

La más grande prueba de amor que puede dar una mujer consiste en dejarse amar.

* * *

Se cree en el amor cuando no se ama, como se espera en la vida cuando no se ha vivido todavía.

F. de ROBERTO.

Dib. de Friedrich.

© Biblioteca Nacional de España

MERCADO DE "MODELOS" NEGROS



La popular Amintha, negra del Cairo y fundadora del mercado de «modelos», que acaba de establecerse en Roma para los artistas



El negro Francisco, nacido en el Brasil, de donde llegó á Italia como marinero, trabajando ahora de «modelo» por 10 francos al día

El arte moderno tiene sus exigencias. A ellas, como diría monsieur Bergeret, los pueblos no pueden substraerse. Es preciso satisfacer los ideales estéticos de los nuevos artistas para que no fracasen los antiguos. Ya los pintores y los escultores están hastiados de los viejos modelos, que con belleza clásica, rostros griegos y melenas románticas, llenaron por tanto tiempo sus talleres. La literatura de Baudelaire y de D'Annunzio, con su histerismo y con su fiebre, ha contagiado á la pintura, lo mismo que á la escultura.



En un rincón del mercado, esperando clientela

Antiguamente,—y esto puede observarse en los museos,—los pintores daban su preferencia á las mujeres rubias. Las «modelos» de cabellos áureos y de ojos celestes superviven en las grandes telas de Rafael y del Correggio. Es innumerable la cantidad de «Madonas» rubicundas y de «Cristos» rosados que se admiran en los cuadros de los templos romanos. En cuanto á las formas, también se daba preferencia á lo armónico, á los brazos perfectos, á las caderas amplias, á los toraces de efebos y á las espaldas eurítmicas... La profesión de modelo debe de haber sido en aquellos tiempos muy difícil. Para que una mujer pudiera servir al más inhábil de los pintores de la antigüedad, era preciso que su cuerpo estuviera dotado de una belleza griega. Lo mismo ocurría con los hombres. Y, también, con los niños.

Al tropezar con la dificultad de conseguir buenos modelos, los artistas tenían que valerse del amor.

—¡Del amor? — preguntaréis.

Sí. Del amor... Muchos célebres artistas concurrían á las fiestas aristocráticas, — como hacía Benvenuto Cellini, — con el único objeto de buscar modelos. Cuando encontraban una mujer bella, cuyas formas escultóricas se adivinaban á través de los trajes, ellos, poco á poco, y con tacto, le juraban un amor muy intenso.



Modelos preparándose para la toilette á pleno sol



Rapando el pelo con navaja

© Biblioteca Nacional de España

Seducidas por la fama del artista, — que es lo que las mujeres prefieren siempre á la hermosura de los hombres, — ellas, á menudo, cedían ante los ruegos del «enamorado»... Y la tarea de convencerlas para que en el taller discreto, entre dos besos, «posaran» para un cuadro ó para una escultura, no era lucha difícil...

Pero ahora sucede lo contrario. Los artistas sienten preferencia por los temas amorfos, enfermizos, lánguidos, torcidos. Lo macabro está en auge.

—«Los huesos están de moda».

Esto exclamaba indignado no hace mucho un admirador de Miguel Angel, que, como puede verse en la Capilla Sixtina, tuvo siempre devoción por las vírgenes rollizas, por los santos hercúleos y por angelitos dignos de Tronconi...

— *¡Los huesos están de moda!*

Es verdad que sí. Y además de los huesos, los artistas se deleitan con los hambrientos, con los negros, con las enfermedades y, en fin, con todo lo que sea oscuro y con todo lo que tenga algo de manicomio y algo de cementerio...

Para convencerse, basta sólo hojear los catálogos de los museos modernos. Oid algunos títulos de cuadros cuyos nombres copio de la última exposición de Arte en Venecia:

«La desesperación de Hamlet», «Leprosos al sol», «El canto de la muerte», «El hambre negra», «La muerte de Naná», «La miseria», «La Amargura», «El Llanto», «La agonía de un malárico»...

La nómina podría continuar.

Pocos son los temas ingénuos que desarrollan los artistas modernos. En parte tienen razón. Hay más variedad de color y hay más inspiración en un sucio montón de andrajos que en una ola del mar...

Comprendiéndolo así, una negra de nombre histórico (llámase Amintha), y de una bella ciudad egipcia (nació en el Cairo), ha fundado en Roma un mercado de «modelos» negros... Ella ha reunido á todos los escasos seres de color que vagan por Italia. Sin reglamentos y sin estatutos, los ha confederado...

Roma, que es la capital artística del mundo, como París es la capital literaria del universo, y como Buenos Aires es la capital de las conferencias, — Roma, decimos, atrae á su seno á todos los artistas de ambos mundos. Por aquí pasan todos. Estudian y aprenden y luego se dispersan por la tierra. Y, como hay tantos pintores y tantos escultores que siguen las tendencias modernistas del arte, es lógico suponer que el éxito del mercado de la negra Amintha sea más favorecido que el de los modelos blancos...

Hay en el mercado de los negros, hombres y mujeres de todas las edades. Algunos, como el brasileño cuya fotografía publicamos, poseen un hermoso cuerpo lleno de armonía y de un color tan de bronce, que cuando «posan» se les puede confundir con estatuas...

Hay también negritos de piel enferma que se alquilan á tres liras por hora, y hombres y mujeres cuya inmovilidad les hace parecer fakires...

En conjunto viven plácidamente. Y, en algunos cuadros, tal vez lleguen á vivir por muchos siglos.

Ello es que existe en Roma un verdadero comercio de modelos.

Corresponsal.

Roma, mayo de 1909.



Dos negritos del Cairo posando en el taller de Roma, del escultor tucumano señor Villarrubia Norris



Un matrimonio negro que se alquila en conjunto, posando en actitudes exóticas con una maravillosa inmovilidad de fakires



Niños enfermos esperando la llegada de los pintores, que les pagan 3 liras por día

© Biblioteca Nacional de España



APUNTES PARA ESCRIBIR LA HISTORIA DE SIETE DÍAS

Los conferenciantes extranjeros continúan obteniendo grandes triunfos en Buenos Aires. Los caballos argentinos siguen siendo muy aplaudidos en Europa.

* * *

Se anuncia la llegada del doctor Sáenz Peña. Desciende la temperatura.

* * *

El asunto de la gobernación platense se complica más cada día. Todos los candidatos son buenos: pero ninguno es bueno para todos.

* * *

En un libro europeo, hace poco llegado á nuestra capital, se habla de cierto caballero, á quien el autor de la obra supone en la Patagonia. Dicho autor teme que el referido caballero se lleve al viejo mundo todas las bananas de la Patagonia.

Nos asombra el descubrimiento y lo celebramos por las bananas.

* * *

Se va el doctor Luis M. Drago y no viene todavía el doctor Roque Sáenz Peña. El doctor Udaondo no hace comentarios.

* * *

Blasco Ibáñez da una conferencia partida por gala en tres. Muchos aplauden ese sistema de conferencias-naranjas que permite irlas oyendo por gajos.

* * *

Un diario asegura que en París la bencina cuesta el doble que entre nosotros. El dato seguramente será aprovechado para defenderse por los que van llenos de manchas.

* * *

Renuncia don Máximo Paz la presidencia del partido conservador. El doctor Irigoyen no sabe si alegrarse ó entristecerse. Piensa consultar con el doctor Figueroa Alcorta para decidir cuál debe ser su situación de ánimo.

* * *

Hablando de la emigración italiana, escribe un colega:

« Las declaraciones del señor Tittoni y la calurosa propaganda del profesor Ferri...

Si nos sorprendiera este concurso de inmigrantes, nos pondría en difíciles circunstancias, obligados á ocuparlos cuando no los demanda el país, ó á verlos pulular en masas de desocupados que plantearían un angustioso problema social. »

El coronel Falcón, con sonrisa de hombre superior, añade á la noticia.

—No hay que asustarse. Yo me encargo de resolver ese problema.

* * *

La indiscreción de una persona muy allegada al presidente de la república, nos hace saber que éste, todos los días, al levantarse, dice entre dientes:

—¡Cómo se pasa la vida!
¡Cómo se viene la muerte
tan callando!

Se supone que se trata de una especie de reflexión filosófica, cuyo alcance no comprendemos.

* * *

El box sigue estando de moda. Un conocido orador, que aprovecha todos los asuntos de actualidad para pronunciar un nuevo discurso, está preparando este: «El arte de desprender los riñones á fuerza de puñetazos». *No falta compositor que quiere ponerlo en* música con el fin de ofrecerlo al Consejo Nacional de Educación.

* * *

Un cinematógrafo «para familias», viendo que el público escasea, se acaba de convertir en cinematógrafo del «género libre». Y otro de este género, por las mismas razones del anterior, anuncia desde ahora «vistas altamente morales». El general Roca afirma que todo ello no es más que un plagio de su antigua política.

* * *

En los diarios aparece todos los días un telegrama con el siguiente título: «Más oro para Buenos Aires».

La inmensa mayoría de la población pone en duda la existencia del telegrama y, á lo sumo, acepta que ese oro viene de incógnito.

* * *

Los automóviles de alquiler aumentan su tarifa. El ilustre escritor M. Anatole France rebaja la de sus conferencias.

Hemos recibido:

«Sursum», poesías, por Domingo A. Robatto. Prólogo de Raimundo Manigot.

«Contra Roosevelt», por Eugenio Deschamps. Puerto Rico.

«L'Amérique latine et *Le Figaro* en l'honneur d'Eugenio Garzon — 13 juin 1904 — 23 décembre 1908». París.

«Del alma de Andalucía. Una novela y varios cuentos», por Hámlet Gómez, representante de CARAS Y CARETAS en Madrid. Libro del cual publicamos un fragmento en uno de nuestros últimos números.

«Cartas y dedicatorias» y «Humorismo anticlerical», por José Nakens. Madrid.

«La vida loca» y «Poesía de la Sierra», colección de versos, por Carlos Fernández Shaw. Madrid.

CORREO SIN ESTAMPILLA

G. F. H., Atia, A. F. S. R., Frey Yayo, Raphel, M. G.—Buenos Aires.—No.

Artemio.—Buenos Aires.—Creemos que no sabe usted lo que dice, porque, cuando dice una cosa, dice lo que no quiere decir. Vamos por parte:
«la durmiente linfa ondeãndo espejos»

La diéresis no le ha servido para nada: el verso sigue no siendo verso.
«En sus lánguidos líricos despejos
Sus voces dando el ruiseñor sonoro».

¿Qué entiende usted por *despejos* lánguidos y líricos?
«Gimiendo el aura misterioso coro
Con el rústico ardor de los bosquejos»

¿De qué bosquejos? ¿De los bosques en diminutivo, inventados por usted?

¡Ah, desdichado *Artemio!* Tan oscuro, ridículo, vacío y embrollado conjunto de palabras nos hace temer que usted acabará dando conferencias sobre matemáticas sublimes á los indios onas.

P. R. A.—Buenos Aires.—
No alcanzará la gloria
que conquistar procura,
el que es un *zanagoria*
de la literatura.

V. S.—Buenos Aires.—Su artículo de usted, que anhela ser calificado de festivo, no es rematadamente malo, no: se contenta con ser algo ñoño.

E. M.—Buenos Aires.—Hace varios meses nos mandó usted unos sonetos que no nos pareció oportuno publicar. Nos los envía ahora otra vez, y nos encontramos con que después de tanto tiempo no se ha enterado usted de que *mente* y *muerte* son asonantes.

G.—Buenos Aires.—
«Fumo un cigarro,
tengo catarro,
y al punto toso
con prontitud...»

Pero, amigo nuestro, ¿y por qué en vez de contarlo en versos chabacanos, no compra usted pastillas para la tos?

F. P.—Buenos Aires.—Si un caballo le pegase una coz en la cabeza, se quedaría usted tan fresco, diciendo, sonriente:—¡Pobrecillo! ¡Se le ha hecho añicos una herradura!

B. M. H.—Buenos Aires.—
«Yo quiero ser un genio...» No lo [intente,
puesto que es muy difícil hoy en día.
Creemos lo mejor que se contente
con ser una apreciable medianía.

© Biblioteca Nacional de España

EL PRIMER REGALO



Ella:—.... y con esto solo te creés que me voy á conformar?

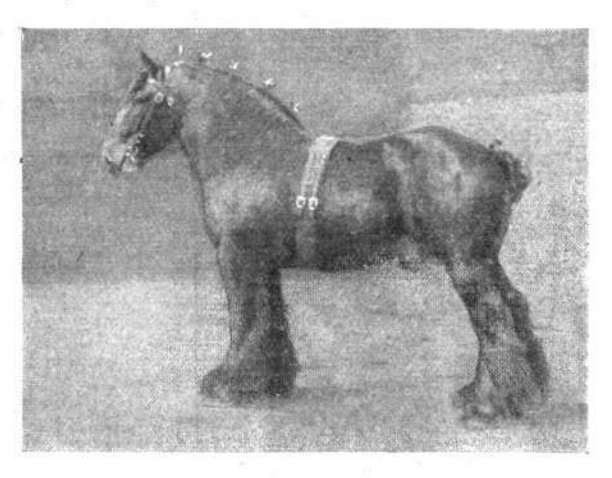
El: —.... como me dijiste que á tu vieja lo que más le gusta es el aceite "BAU".

© Biblioteca Nacional de España

Páginas ganaderas

El padrillo Shire Cattlegate Combination 21254 cuya fotografía publicamos, es un bayo de 7 años de edad, hijo de Dunsmore Combination de Cattlegate Ruby, criado por Mr. John Bell, en la cabaña de Cattlegate, Enfield. Combination nació en posesión de lord Rothschild, Tring Park Herts, para quien ganó un primer premio en la reciente exposición de Londres de padrillos Shire de más de 4 años y menos de 10. Fué también Campeón de la Reserva al lado de Halstead Royal Duke, el actual campeón. Es un hermoso animal de líneas perfectas y magnífica alzada.

El número de ganado exportado por Inglaterra durante los cuatro primeros meses del corriente año fué de 1.105 cabezas contra 985 exportadas en el mismo período del año pasado. De éstos, 235 fueron á los Estados Unidos, 139 á la República Argentina y 496 á las islas del Canal. El valor fué de £ 37.086 contra £ 43.008. De ovejas y corderos fueron exportados 759 (el año pasado 691), á la República 387, Canadá 113 y otros países 148. El valor de las ovejas fué de libras 12.071 contra libras 13.343. De cerdos se exportaron 171 contra 298, 30 fueron á la República Argentina y 141 á otros países. El valor fué de £ 1.581 contra £ 2.996.



Padrillo Shire Cattlegate Combination 21254. Primero y campeón de la reserva en la exposición de caballos Shire de Londres 1909

"En la crianza de ganado fino de pedigree, ovejas y caballos—escribe un corresponsal—no hay talvez ningún país en el mundo que supere á Tasmania."

Refiriéndose á una reciente exposición de ganado allí, los elogia, diciendo: "los magníficos caballos de tiro y los excelentes toros con sus fuertes manos", y de las ovejas se expresa en estos términos: "las más excelentes clases de Merinos, Southdowns, Shropshires, Lincolns y Leicesters".

Un concurso de leche, fué arreglado por peritos expertos del gobierno inglés en dos clases: una clase para vacas puras y otra para vacas mestizas; la última superó á la clase de vacas finas que se componían en su totalidad de Ayrshires. Entre la clase de vacas finas, el primer premio para producir la mayor cantidad de leche en dos ordeñadas durante 24 horas fué ganado por una vaca Ayrshire que dió 53 libras de leche con 2.02 libras de manteca. Entre las mestizas correspondió el primer premio á una vaca Ayrshire-Durham, que dió 62.07 libras de leche y 3.43 libras de manteca.

CLÍNICA DENTAL DEL DR. JOSÉ BLIT

Dentaduras completas para la masticación perfecta, desde - - $ 5 cada diente.

Emplomaduras de todos los sistemas, oro, porcelana, etc., inalterables.
Extracciones absolutamente sin dolor.
Dientes fijos sin paladar, último sistema perfeccionado.
Trabajos esmerados, al alcance de todos.

Consultorio: ARTES, 358 (Carlos Pellegrini), de 8 á 12 y de 1 á 6



NO MAS OBESIDAD
NI VIENTRES CAÍDOS

SEÑORAS y SEÑORES: Volverán á su estado primitivo de cuerpo delgado sin el uso de drogas que arruinan el estómago; sólo empleando la cómoda é higiénica FAJA LEONARD. Todos los médicos las recetan. Se remiten testimonios, catálogos é indicaciones gratis. — Dirigirse á Hainçuberro y Cía., fajista de los hospitales, 1067, CALLE SUIPACHA, 1067

HERNIAS

(QUEBRADURAS) se reducen rápidamente sin operar á cualquier edad y sexo, con el compresivo-reductor DORAT, autorizado por el Consejo Nacional de Higiene y privilegiado por el Superior Gobierno Nacional.
Indico y mando gratis, gratis, amplias informaciones y folletos ilustrados á quien los solicite por carta ó personalmente. Pedir FA DORAT, 1067, calle Suipacha, 1067. Buenos Aires

LA EDAD CRITICA

El Elixir de Virginie Nyrdahl es soberano contra todos los accidentes de la menopausia ó sea el retorno de la edad: hemorragias, congestiones, vahídos, ahogos, palpitaciones, gastralgias, desórdenes digestivos y nerviosos, estreñimiento, etc. Escribir á Elixir de Virginie Nyrdahl, Calle Moreno, 820, Bs. As., para el envío gratuito del folleto explicativo. —Exíjase la firma de garantía Nyrdahl.—Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



© Biblioteca Nacional de España

¡Vd. TIENE LA CULPA!

No se queje, pues, si lo envenenan ó si bebe un agua que lo perjudica en vez de favorecerlo.

UNA SOLA

Agua Mineral hay que pueda analizarse constantemente con igual resultado, lo mismo al brotar en la fuente que en cualquier botella auténtica.

UNA SOLA

que reuna tan maravillosa dosificación NATURAL de sales minerales, en forma tan armónica y equilibrada, que cada una, al producir la acción que le corresponde, realza y activa el efecto de las otras.

EL AGUA MINERAL

CABREIROÁ

(DE VERÍN)

ES ABSOLUTAMENTE NATURAL, SIN MANIPULACIONES QUÍMICAS NI AGREGADOS ARTIFICIALES

Eminentemente tónica y digestiva.

Los bicarbonatos que contiene operan sobre el estómago y las vías digestivas, favoreciendo la digestión y asimilación de los alimentos.

Purifica la sangre.

Su ácido carbónico NATURAL favorece la absorción de las sales alcalinas, que operan sobre la sangre, eliminando todas sus impurezas.

Elimina los cálculos.

NINGUNA OTRA AGUA MINERAL contiene su dosificación de litina, que ejerciendo poderosa accion sobre el hígado y los riñones, CURA LA ARTRITIS, REUMATISMO, GOTA, etc.

TENGO á disposición de los interesados MILES DE CERTIFICADOS MÉDICOS Y DE ENFERMOS CURADOS que atestiguan la verdad de esas afirmaciones.

Premios obtenidos por el Agua Mineral CABREIROÁ

GÉNOVA—(Exposición de Alimentación é Higiene). Diploma de gran premio y medalla de oro.

BRUSELAS—(Exposición de Alimentación é Higiene). Diploma de gran premio y medalla de oro.

PARIS—(Exposición de Alimentación é Higiene). Diploma de honor y medalla de oro.

LONDRES—(Exposición Francobritánica). Diploma de gran premio y medalla de oro con mención especial (fuera de concurso).

ZARAGOZA—(Exposición Francoespañola). Diploma de gran premio y medalla de oro con mención especial (fuera de concurso)

VENECIA—(Exposición de Alimentación é Higiene). Copa de honor y diploma de gran premio y medalla de oro (fuera de concurso).

EN VENTA en los más acreditados almacenes, restaurants, hoteles, etc.

AGUA DE MONDARIZ

Soy siempre el importador de esa acreditada agua mineral.

Si su proveedor no la tiene, pídala por teléfono ó por correo al único concesionario:

MARTÍN ECHEGARAY

VICTORIA, 1100, Bs. Aires - Teléfonos: Unión, 2838, Libertad. Coop., 108, Central.

© Biblioteca Nacional de España

—Un informe publicado en la revista del departamento de agricultura de Irlanda, da cuenta de varios experimentos llevados á cabo en la alimentación de cerdos en dos estaciones, los que son particularmente interesantes por la manera de alimentarlos á base de leche y su valor.

En 1907 tres lotes de cinco cerdos fueron alimentados por tres sistemas diferentes y en 1908 tres lotes de seis.

Al lote número 1 en cada estación se le dió una parte, por peso, de harina mixta, hecha de maíz y barleta en cantidades más ó menos iguales, con 4 partes de papas y 6 de leche separada. El lote número 2 recibió una ración consistente en dos partes por peso, de harina y seis de leche separada. El lote número 3 tuvo dos partes de harina y cuatro de papas. Los tres lotes recibieron este alimento á discreción.

Los cerdos del lote número 1 concluyeron en 90 1|4 días, los del 2, en 88 días y los del 3 en 151 1|4 días.

El aumento de peso vivo fué casi igual, pero en cuanto á la diferencia del tiempo que han empleado en adquirirlo fué considerable; el término medio de las ganancias variaron de 1.88 libras para el lote número 1 y 1.95 libras para el lote número 2 á 1.09 libras para el lote número 3. El costo de la harina fué de 6 shs. 7 1|2 d por tonelada, el de las papas que se dieron tal como se sacaron de la tierra, libras 2 por tonelada, 1 penique por galón costó la leche. En estos términos el costo de la producción de una tonelada de peso muerto, agregando el costo de los animales y su alimentación fué de £ 1.19 shs. para el lote número 1; £ 1.18.3 el lote número 2 y £ 2.10.11 d. el lote número 3. Estos resultados demuestran que cuatro partes por peso de papas son prácticamente equivalentes en el valor de la alimentación, á una parte de harina; mientras que cuatro partes de papas no tienen ni aproximadamente el valor de 6 partes de leche.



Carnero castrado de la raza Shropshire, premiado en la exposición internacional de Estados Unidos de 1908

—El procedimiento para con las vacas lecheras en Sud-Africa — dice Moddie — es algo interesante.

El ganado allí es mestizo, entre el genuino africano y el europeo, y son pocas las vacas que dan leche sin que el ternero mame algún tiempo antes de ser ordeñadas; pero como los terneros son cuidados para aumentar el stock no hay invonveniente en ello.

Se hace una especie de corral, con palos fuertes, fijos en la tierra, con una pequeña puerta en una de las esquinas, para llevar allí á los terneros hasta que se les necesite. En este corral los terneros son encerrados antes que las vacas vuelvan del pastoreo al anochecer.

Esta clase de vacas que nunca se les acorrala, son en extremo feroces, y para agarrar y atar una vaquillona á un poste del corral es un asunto de no poca dificultad y á veces muy peligroso.

Criadero „Excelsior"
Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.



PROTECCION CONTRA INCENDIOS

UNA REBAJA DEL 5 % ACUERDAN LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS

sobre toda construcción de madera, trilladoras, galpones, chalets, cabañas, etc., pintadas con ASBESTINA ARREGGER, revocadas con VULCANITA ARREGGER, provistas con MATAFUEGOS ARREGGER, productos patentados de la

FÁBRICA NACIONAL DE PRODUCTOS ARREGGER

VICTORIA, 3058 - CATÁLOGOS GRATIS.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

Crême de Homard. — Ingredientes necesarios: una langosta fresca, un merlón cocido, un octavo litro de salsa béchamel, un octavo litro de crema, un octavo litro de salsa mayonesa, más de un cuarto litro de gelatina de espliego, sal y pimienta; una planta de lechuga, media de escarola, y unos cuatro ó cinco centímetros de un pepino.

Quítensele los cuernos; sepárese la carne de la concha y píquese finamente. Sáquesele la escama y espinas al merlón. Lávese y séquese el coral de la langosta.

Muélase algo así como la mitad en un mortero, y luego frótese á través de un cedazo. Póngase el resto en el mortero con la manteca y muélanse las dos cosas juntas muy bien; después frótense á través del cedazo. Luego, muélanse juntos también el merlón, la carne de langosta y la salsa; cuando todo esto esté bien mezclado, añádase la mixtura de la langosta y manteca, y sazónese al paladar.



Crême de Homard

Caliéntese la gelatina de espliego, luego cuézase en una cacerola destapada hasta que quede reducida á la mitad. Bátase la crema hasta el punto de que cuelgue del batidor, y entonces añádase gradualmente esto y el espliego á la mezcla de langosta, moviendo bien todo junto.

Téngase preparado un bonito molde de borde acanalado, enjuáguese con agua fría, échese dentro un poco de espliego derretido y déjese solidificar; luego polvoréese el coral molido de la langosta y solidifíquese esto con unas pocas gotas de espliego. Cuando esté duro todo ello, échese la mezcla de langosta y déjese enfriar.

Métase el molde en agua tibia, y póngase la crema en una fuente. Lávese y prepárese la lechuga y escarola y córtense en pedacitos, dejando uno ó dos bonitos cogollos de la última para adornar la fuente. Córtese el pepino en pequeños cubos. Mézclese la ensalada con la mayonesa, luego amontónese en el centro de la crema, arreglando en la parte superior los pedacitos especiales de escarola y los cuernos.

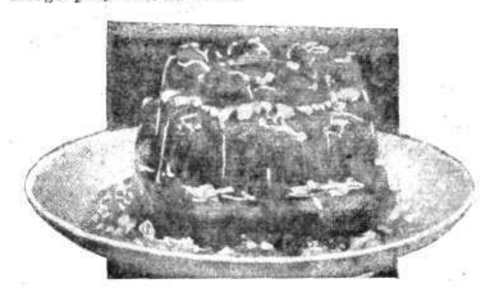
Arréglese un borde de espliego alrededor de la base de la crema. Téngase en el hielo ó en un lugar lo más fresco posible, hasta que llegue el momento de servir.

Macédoine de Fruit. — Ingredientes necesarios: un cuarto litro de Jérez, tres cuartos litros escasos de agua caliente, doscientos treinta gramos de azúcar, dos y medio centímetros de canela en rama, tres limones; tres clavos, setenta gramos de gelatina en hoja, las cáscaras y claras de dos huevos, un octavo kilo de uvas blancas y negras, una banana, una naranja y una manzanita.

Póngase dentro de una cacerola limpia y brillante el agua, Jerez, azúcar, canela y clavos. Móndense muy finamente los limones, añádase la cáscara y el zumo colado á los otros ingredientes.

Luego póngase la gelatina, y por último, añádanse las cáscaras de huevo (las que se lavarán primero y después se triturarán en la mano), y las claras bien batidas hasta que estén duras. Póngase en el fuego la cacerola detapada, bátase su contenido suavemente con un batidor hasta que principie á hervir.

Luego prepárese la fruta.



Macedoine de fruit

ÚNICO Y SOLO EN EL MUNDO QUE EXTIRPA EL VELLO

"Procedimiento Costafort" (Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene) sin ser depilatorio ni eléctrico, ni daña ni ataca la epidermis, como consta en millares de certificados, y de los cuales hoy publicamos uno nuevo, cuyo original obra en poder de la profesora SOFIA COSTAFORT y á disposición de todos los lectores de esta revista. Quita también, con un procedimiento especial, las QUEMADURAS DE SOL, PECAS, PAÑOS, GRANOS y cualquier erupción en el cutis. ¡Vuelve la juventud á todo rostro ajado! En su consultorio elabora ella misma sus preparaciones que no admiten falsificación. Lean el certificado de la señorita María Luisa Aguirre, y se convencerán.



Profesora Sofía de Costafort
Marca registrada

Certificado de la señorita María Luisa Aguirre

Buenos Aires.—Señora Sofía de Costafort.—Distinguida señora: Me es muy grato el poder ofrecer á usted esta carta de agradecimiento para que usted dé á ella el fin que crea conveniente. Me encontraba llena de VELLO y PECAS en mi cara; después de usar durante cuatro meses sus específicos, con tan buen resultado, que no tengo frases para agradecerla. Con este motivo firmo la presente y quedo siempre á sus órdenes.—MARIA LUISA AGUIRRE, Juncal, 1962.

Se atienden pedidos por correo. - Unico punto de venta: LIBERTAD, 179.

U. T., 364 (LIBERTAD)



LUISA BLITZ de Fucchanski • CIRUJANA DENTISTA

De regreso de Europa y Norte-América con últimas novedades profesionales.

Dientes fijos sin paladar : : : : : : : :
Emplomaduras de toda clase inalterables: :
Extracciones y operaciones sin dolor absoluto

TRABAJOS GARANTIDOS Y PRECIOS MÓDICOS - Se trasladó de MAIPÚ, 350, á B. MITRE, 822

¡NO MAS CANAS!



NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Droguería La Estrella, Defensa, 215; Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 501 y 507; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y L. Filippini, Santa Fe, 1000. Salón de aplicación, Callao y Cangallo. Unico Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802. **Precio: $ 6 la caja.**



© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

LA CAJA MISTERIOSA

POR HOWARD PYLE

(CON ILUSTRACIONES DEL MISMO)

Traducción del inglés, especial para CARAS Y CARETAS, por E. L. H.

(Conclusión)

—Creo lo que usted me dice—repuso el abogado,—pero puede ser que se lo haya enviado algún enemigo. Sea como fuere, la caja está aquí, y ahora que está aquí, temo que no le sea á usted tan fácil el convencer á los otros de su inocencia como me ha convencido á mí. Por el momento debo decir á usted que me encuentro en condiciones de ayudarle á librarse de la caja y de su contenido, pero sólo me haré cargo del asunto en condiciones tales que no serán de su agrado.

Al oir esto, la cara del usurero se estiró con expresión de gran melancolía, porque adivinó unos honorarios que lo sangrarían hasta agotarlo.

—¿Y cuáles?...—preguntó en tono de duda—son, entonces, sus condiciones? Le ruego que se muestre tan considerado como le sea posible.

—Señor—repuso el joven abogado,—usted sabe que hace tiempo estoy enamorado de esa joven que es su sobrina y su pupila. Si usted renuncia á su oposición á mis pretensiones, y nos permite seguir nuestra inclinación, y si desde el día de nuestro casamiento hasta que ella sea mayor de edad se compromete usted á pagar los intereses de su fortuna y de la cual es usted depositario, me encontraré en condiciones, no abrigo la menor duda, de poder arrancar á usted del compromiso que le origina este desgraciado asunto.

Estas condiciones eran tan inesperadamente cómodas para el viejo prestamista, que la cara se le iluminó de un modo repentino, casi hasta con aspecto de buen humor.



Porque, realmente, si no se saca de aquí este objeto espantoso, me volveré loco...

—Mi amigo—exclamó con gran alegría,—si eso es lo que usted pide, se lo concederé, y encima le daré á usted las gracias. Porque lo tendré á usted en el concepto del mejor amigo que he tenido en la vida, con sólo librarme de este horripilante objeto, cuya sola idea, se me ocurre, me congela la sangre hasta convertirla en jalea. Porque, realmente, si no se saca de aquí este objeto espantoso, me volveré loco, ó me cortaré el gañote con una navaja de afeitar, al saber que está cerca de mí, é ignorando de qué modo puedo librar mi casa de tan detestable carga.

—Entonces— exclamó nuestro héroe — ambos quedaremos satisfechos, y el primer paso que debemos dar en este asunto, es llevar á mi casa el ataúd y su contenido.

—Si esto es todo — repuso el viejo con asombroso comedimiento — yo mismo tendré la satisfacción de ayudar á usted á llevarlo.

Por consiguiente, media hora después, el joven abogado y su nuevo cliente tiraban de la misteriosa caja, por sobre la nieve, llevándola á la morada del primero, y allí la depositaron en la cocina.

VIII

De cómo la caja misteriosa encontró su verdadero propietario

Al día siguiente de esta noche de terror, apareció en la ventana de una casa de negocio desocupada de la calle Cortlandt, cerca de Broalway, un cartel que anunciaba el hecho de que Herr Zimmelberger, el famoso esqueleto vivo de Alemania, no sólo se exhibiría á sí mismo en el día de Navidad, y los dos siguientes, sino también una imagen perfecta, hecha de cera, del desgraciado difunto rey de los franceses. El cartel anunciaba que estas dos grandes curiosidades iban camino de Filadelfia, pero que habían sido retenidas por tres días en Nueva York, para que el pueblo de dicha ciudad pudiera contemplar también estas dos maravillas incomparables. El aviso anunciaba igualmente que la entrada sólo costaba 10 centavos para los adultos y 5 para los niños, y llamaba la atención de los pobladores para que aprovechasen tan rara oportunidad que, muy probablemente, no volvería á repetirse.



Llevaron la misteriosa caja á la casa del abogado.

En este almacén, por otra parte vacío, se encontraban conversando el esqueleto vivo y el joven abogado, mientras contemplaban la efigie del desgraciado difunto rey de los franceses.

La figura se encontraba en una especie de féretro, cubierto de terciopelo negro, y adornado con flores de lis de oropel. Estaba muy decentemente vestida de negro, y las incoloras céreas manos descansaban la una junto á la otra como en un reposo infinito. Era la figura que, en la noche precedente, había sembrado tanto terror en tres hogares tranquilos. El esqueleto vivo era Jedediah Stout, quien, en la tarde anterior se había presentado en el escritorio de Mr. Peck.

—Bueno — dijo el esquelto vivo — es una linda figura, y si usted no me la hubiera traído, habría sido hoy, para mí, una gran pérdida. Ahora, dígame cuánto le debo.

—Absolutamente nada — repuso nuestro abogado.— ¡Ni un ochavo! Porque su figura de cera me ha traído anoche la mejor suerte que he tenido en mi vida. Fué una felicidad que entendiera yo el francés, lo que me permitió saber qué era lo que contenía la caja y á quien pertenecía.

IX

Conclusión

Es absolutamente probable que el lector superficial que ha seguido esta historia sería se haya preocupado solamente del entretenimiento que le proporcionaba. Pero el autor ha referido los diversos acontecimientos no para divertir á los frívolos, sino para suministrar alimento mental á los que piensan. Porque ocurre con la mayor frecuencia que las apariencias más inocentes é inofensivas perturben el reposo de la humanidad con el terror y las preocupaciones que, más frecuentemente aún, no tienen fundamento alguno.



Sin embargo, para los lectores más ligeros, recordaremos que el joven abogado se casó en la primavera siguiente con la sobrina del usurero, teniendo el grato consentimiento de su tío.

FIN.

© Biblioteca Nacional de España



EL JARABE

CURATIVO
DE LA MADRE

SEIGEL

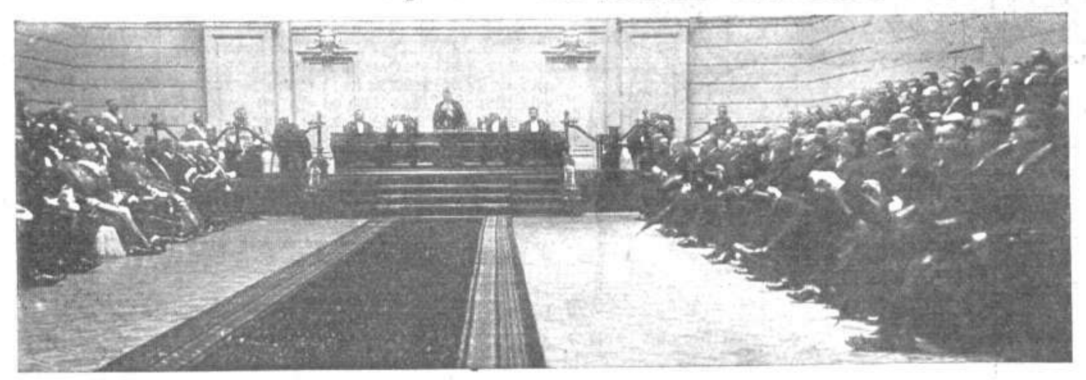
No podeis parecer bien, sentir bien, pensar bien, ó dormir bien, cuando estáis la víctima de indigestión. El alimento indigesto engendra venenos en el estómago que impregnan la sangre, causando dolores de cabeza, flatulencia, achaques biliosos, abatimiento, debilidad, falta de sueño, pérdida de apetito. El Jarabe de la Madre Seigel, preparado de extractos de raices, cortezas y hojas, da tono al estómago, obra suavemente en el hígado y los intestinos, y haciendo así

PURIFICA LA SANGRE, REGULARIZA EL HÍGADO,

AYUDA LA DIGESTIÓN

En venta en todas las Droguerias y Farmacias. Precio $2 m/n el Frasco.

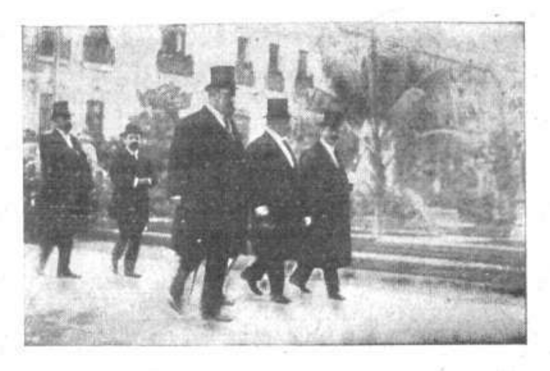
De Chile.—Apertura del período legislativo



El presidente leyendo el mensaje



El presidente Montt saliendo del congreso



Grupo de ministros

© Biblioteca Nacional de España

Si Vd. sufre de reumatismo cúlpese á sí mismo.

Es público y notorio que el SALYCIL-VASENOL es el mejor remedio para curar reumatismo, gota, ciática, etc.



© Biblioteca Nacional de España



Salta.—Enlace Martínez-Orrequia. — La concurrencia después de la ceremonia



Señorita Segunda Cardarelli

Señor Vicente Martínez

San Luis.—Enlace Cardarelli-Martínez





Concepción del Tío (Córdoba).—Necrología: Sepelio del señor Saturnino J. Galarza. Al sacar el féretro de la casa mortuoria para conducirlo á la iglesia

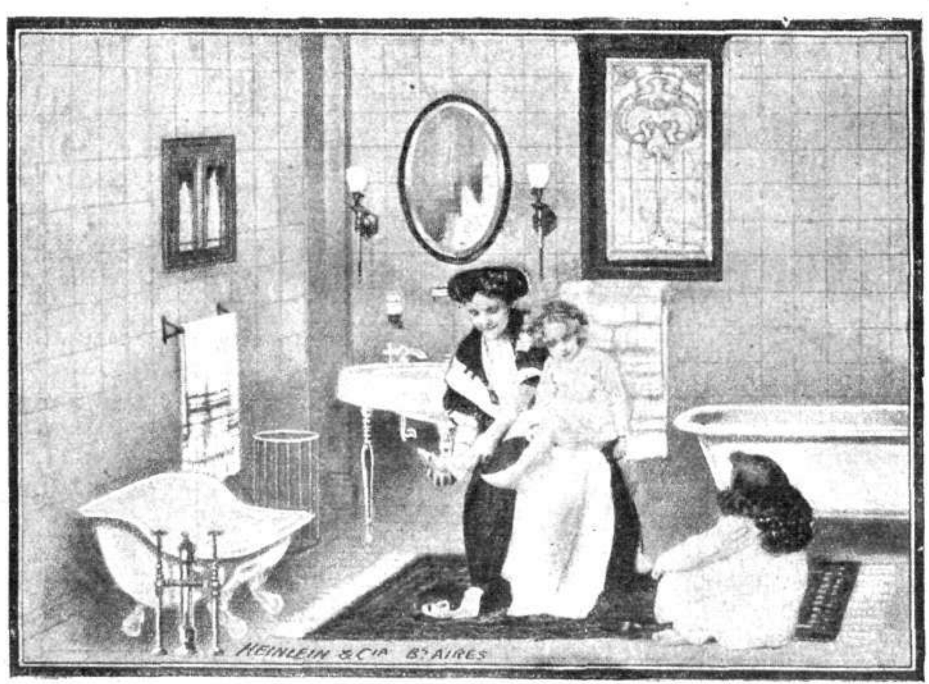


Mercedes (San Luis). — El excursionista italiano señor Francisco Lopresti, que ha viajado á pie desde Buenos Aires hasta Wáshington

LA DUGAZON
CH. FAY
9, Rue de la Paix
PARIS
SAVON
LOTION
POUDRE
PARFUM
PARFUM LA DUGAZON
CH. FAY
9, Rue de la Paix.
PARIS
POUDRE
SAVON
PERFUMES SUAVES Y EXQUISITOS
EN VENTA EN TODAS LAS PRINCIPALES PERFUMERIAS
UNICOS IMPORTADORES
PUENTE Y Cía. Avenida de Mayo, 941. BUENOS-AIRES.

© Biblioteca Nacional de España

HIGIENE Y CONFORT

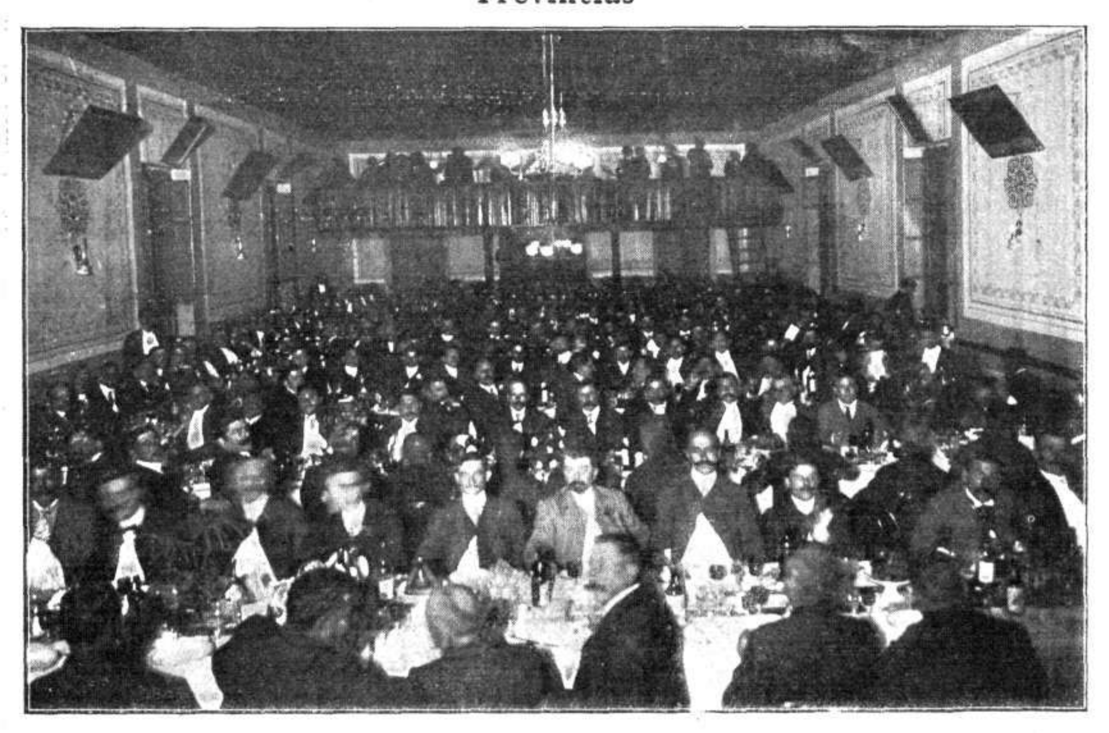


Cuartos de baño - Ultimas creaciones



IRIS ES LA MEJOR MECHA Y EL MEJOR TUBO

© Biblioteca Nacional de España



Sastre (Santa Fe).—Banquete ofrecido al jefe político del departamento San Martín

REUMATISMO GOTOSO

Cuantos sufren de dolores ó tienen las articulaciones deformadas, ó encorvados los dedos por el mal, adelgazadas sus manos y recubiertas por una piel pálida, rugosa, hagan uso del **OMAGIL**.

Tomado en efecto el **OMAGIL** (en licor ó en píldoras) en la mitad de la comida, y á la dosis, el licor, de una cucharada sopera, bien las píldoras, á la dosis de 2 á 3, basta para calmar prontamente los dolores reumáticos, aun aquellos más crueles y antiguos y por rebeldes que sean á otros remedios. Asimismo calma las neuralgias más dolorosas cualquiera que sea su asiento, las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes

Después

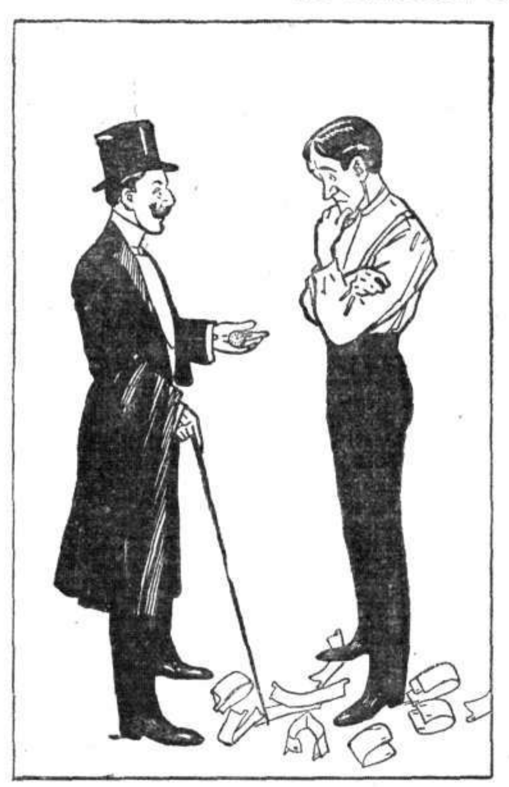
Creado el **OMAGIL** conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva, ni su uso presenta el menor peligro para la salud. Es además el licor de un sabor agradabilísimo.

Generalmente el alivio se produce ya desde el primer día del tratamiento que sólo cuesta algunos centavos cada vez.

De venta en las Droguerías y Farmacias; mas, para evitar todo error, téngase el cuidado de **exigir en la etiqueta la palabra** OMAGIL, así como las señas del Depósito General: MAISON L. FRERE, 19, Rue Jacob, París.

© Biblioteca Nacional de España

La aflicción de un elegante



—¡Pero, che, las once y todavía no te has vestido! ¿Es que no piensas ir al baile?
—Como quieres que vaya, si no me ha traído la planchadora ni un cuello que esté presentable.



—Si no es más que eso, no te aflijas, que yo te traigo inmediatamente uno de los míos, que como sabes tienen fama por lo elegantes.



—Aquí tienes, cuello, puños, y pechera lo más elegante, higiénico y económico que se conoce! Como que son de "Mey".



—Pues andando y jamás usaré otros que no sean éstos, porque ninguno los igualan en elegancia, higiene y economía.

© Biblioteca Nacional de España

Provincia de Buenos Aires



Señorita María Georgina Posse Navarro



Doctor Manuel J. Argarañás

Bahía Blanca.—Enlace Posse Navarro-Argarañás



Tres Arroyos.—Llegada del señor Lerroux. Al salir de la estación, acompañado por la comisión del comité republicano



Escobar.—Pic-nic ofrecido por el señor Peyrano



Zárate.—Fiesta infantil organizada por la señorita Catalina E. Pugliere

DOLOR DE MUELAS

¿Hay algo más penoso que el dolor de muelas? Tan pronto punzadas atroces en la mandíbula, tan pronto dolores sordos y persistentes. Los nervios entran en juego y las más de las veces es imposible dormir durante la noche.

En casos tales no hay otro remedio como el Jarabe de Follet.

El uso del Jarabe de Follet á la dosis de una ó dos cucharadas soperas basta, en efecto, para procurar al paciente un sueño tranquilo y reparador y muchas horas de bienestar y reposo, pues, por crueles que sean los dolores, los calma y adormece. Las personas mayores pueden sin el menor inconveniente tomar hasta 3 cucharadas soperas en las 24 horas. Para los niños bastan cucharaditas de las de café. El saborcillo acre que el jarabe deja, desaparece inmediatamente con un sorbo de agua. De venta en todas las farmacias. Depósito general, 19, rue Jacob, París.

CONGESTIONES Y JAQUECAS

son la consecuencia natural del estreñimiento. Este estado particular, muchas veces peligroso, desaparece inmediatamente, por rebelde que sea, con el uso del Polvo Rogé; por lo tanto, desaparecen también con él las jaquecas, las congestiones y las ideas tristes que siempre le acompañan. A causa de su sabor agradabilísimo es el purgante más apropiado para las mujeres y los niños, y lo aconsejamos por la rapidez y seguridad de sus efectos. De aquí el que la Academia de Medicina de París no haya vacilado en aprobar este medicamento (honor que rara vez acuerda), á fin de que sirva de garantía á los enfermos. Viértase el contenido del frasco en media botella de agua. Para los niños, mitad del frasco. El polvo se disuelve por sí mismo á la media hora; después no hay sino beber el líquido resultante. Si os ofreciesen tal ó cual limonada purgante en lugar del Polvo Rogé, desconfiad del consejo; es interesado. En cambio, exigid sobre la envoltura encarnada del producto las señas del Laboratorio: Casa L. Frere, 29, rue Jacob, París. De venta en todas las farmacias.

© Biblioteca Nacional de España

Avisos Recomendados



INCUBADORAS Y CRIADEROS SUECOS

de modelo moderno perfeccionado á aire caliente, construcción prolija y elegante. Facilísimas de manejar y con doble regulador. Las hay de 32, 60, 100 y 200 huevos. Además hay casillas para cluecas, para capones, bebederos, comederos, etc.
Pidan datos y precios á **Goldkuhl y Broström. — Belgrano, 1138. — Buenos Aires**
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras **Alfa-Laval.**

CORSÉS

Acabo de regresar de Europa trayendo preciosos modelos de corsés. Visiten la casa. C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte; C. A. de Gómez.



Máquina **PFAFF.** De coser y bordar. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados.
Véase la muestra. Enseñanza gratis. Pidan Catálogos y diseños. — A. **Borzino**, Santa Fe, 2166, Buenos Aires.



ESPECIALIDAD EN GRAMÓFONOS Y DISCOS Y APARATOS FOTOGRÁFICOS. Taller mecánico de precisión **Alcibiade Barattucci.** — Corrientes, 1316, Bs. As.

DENTISTAS



Dr. G. Fasce, ex jefe de de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras garantidas para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907, esquina Medrano.



A. E MORÁN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 20.—Buenos Aires.

CASULLO Hnos., Cirujanos dentistas.



Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención; novísimo sistema propio de la casa, garantida la más sólida, hermosa y cómoda. — Enviamos folletos á quien los solicite.-Extracciones sin dolor. **Av. de Mayo, 1111, Bs. Aires. - Andes, 206, Montevideo.**

A HOMBRES DE TODAS LAS EDADES.—Los milagros de la medicina moderna.— Neurastenia — debilidades nerviosas — falta de vigor, etc., completamente curados por medio de un nuevo, inofensivo, agradable é infalible tratamiento.—GRATIS mandaremos nuestro libro por correo, en sobre liso y cerrado.—Diríjanse: INSTITUTO SAXE, Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires.

PRODUCTOS ANDINOS

Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán. - Viuda de J. Bustamante, Independencia, 2515, Buenos Aires.

Calentador Perpetuo



Todo en bronce niquelado. — **Se** puede graduar la llama como la de un fósforo. Precio $ 10. Garantía 5 años. - **José Pou,** Corrientes, **1357.**

TECHOS

Techado Malthoid. Liviano, flexible y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Muestras y precios: **Gilchrist y Cía.**—484, Reconquista, Bs. Aires.

LÍQUIDO DERONDE

Para sacar pintura ó barniz de cualquier objeto ya sea de madera ó de metal. Por datos, dirigirse á los únicos agentes **Gilchrist y Cía.,** Reconquista, 484, Buenos Aires.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la **"Constructora Nacional"**
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

MUEBLES

A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 - Sigal y Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — **L. Sigal y Cía.** - Cuyo, 1124.



Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! - Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. - **N. Selva.** - Corrientes, 477.

MECHERO STELLA



Luz incandescente á kerosene. Gran luz y mucha economía. Da 90 bujías de luz y gasta **1** litro de kerosene en 18 horas. **Lámpara** para mesa ó de colgar, completa, con mechero Stella, $ 10. Remisión recargo, $ 1.— Venta por mayor y menor de artículos para luz incandescente á gas y alcohol—**E. Bongiovani**, Belgrano, 1020, B. Aires.



CALENTADORES PARA BAÑOS.—Calentador instantáneo á kerosene, muy económico y práctico.—**A. Pisani y Cía.,** Cangallo, 722.

¡FIGURITAS, FIGURITAS!

Compro Vuelta Abajo, Monterrey, á 2.25; Siglo XX, 43, Centenario, cupones París, Tres Coronas y Rico Tipo, á 2.00. Descuento 10 %. Canjeo quintos de lotería por figuritas: por 60, uno de 20.000; por 110, de 50.000, y por 165, de 80.000. **"La Comercial"**, Corrientes, 489.

CRONÓMETRO YANKEE

De los baratos el mejor!
Garantido por dos años y remito por sólo. . . . $ **3.40**

FONÓGRAFO YANKEE

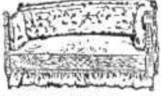
Ultima novedad
Reloj-despertador, exacto y garantido por dos años; lo remito por sólo. . . . $ **5.50**

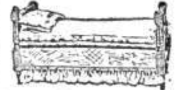
Regalo un cortaplumas fantasía Solingen, dos hojas de acero, al comprador de estos **dos relojes juntos.**



P. SEITLER.—Buen Orden, 619

SOFÁ-CAMA-GUARDARROPA





PATENTADO. El mueble más útil, elegante é higiénico que se conozca. Fabricado con material de primer orden. Precio, $ **65**. Sin guardarropa, pesos **38.50.** Ordenes y giros: F. Donarini y Cía., Santa Fe, 2161.



CASA DE PEINADOS Y POSTIZOS "El Progreso" de **L. Cassani.** Santa Fe, 2184, Bs. Aires. Peinados de última creación. Jopos desde $ 10. Ondulación natural. Visiten esta casa antes de comprar. Ver para creer.



Cura infalible de los Manchones (Pelada), Tiñas, etc. Método del químico Donnet, París. Tratamiento $ 7, flete 0.50. Informes y folletos gratis. J. Bonjouanny. C. Pellegrini, 1089.



PEINADOS, POSTIZOS y aplicación de tinturas. Se trabaja pelo caído. Jopos desde $ 9. Se peinan postizos. Visíteme antes de hacer sus compras. Se atienden pedidos del interior. J. Bonjouanny, C. Pellegrini, 1089.



TINTURA COLOR NATURAL, especial para hombres, para la barba ó el pelo. Consúlteme y no será ridiculizado. Salón de aplicación: C. Pellegrini, 1089, J. Bonjouanny.

SEÑORITAS: ¡ATENCIÓN!

Profesora de «**Pintura Helios**», enseña en diez lecciones á pintar sobre raso, porcelana, etc. 1314, Avenida de Mayo, 1314 (1er. piso, derecha).


© Biblioteca Nacional de España

CONCURSO DE

NÚM.

Regalo de Un Chalet

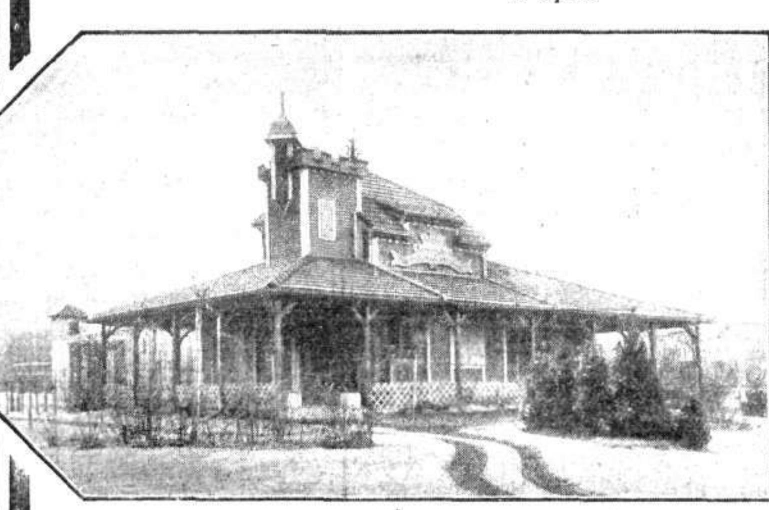


Casa de 3 habitaciones, cocina, baño, etc.

Con autorización del señor ministro del Interior, desde la fecha hasta las 12 p. m. del día 21 de Diciembre de 1909, queda abierto este concurso con sujección á las siguientes bases:

1.º Se adjudicará un chalet y terreno correspondiente, situado en Villa del Parque, calle Lascano esquina Bahía Blanca, en los espléndidos terrenos del doctor Sauze, á la persona que acierte el número en que saldrá el primer premio de la Lotería Nacional de Beneficencia de la jugada de Navidad de este año.

2.º En caso de que nadie acertara exactamente el número premiado según la lista oficial de la Lotería Nacional, será agraciada con el chalet la persona que envíe el número más aproximado á aquel.



3.º Si dos ó más personas acertaran el número premiado por la Lotería Nacional, ó en su defecto se aproximaran á éste igualmente, se celebrará un sorteo entre ellas, ante el escribano público señor Luciano Peteilh (San Martín, 22).

4.º Para tomar parte en este concurso, es indispensable escribir el número que se piense, en el cupón que acompaña estas páginas, añadiendo muy claramente, nombre, apellido y dirección del concurrente.

5.º En cada cupón no se podrá mencionar nada más que un número, pero cada lector puede remitir tantos cupones como quiera.

6.º La persona que resulte agraciada con el Chalet y terreno correspondiente quedará obligada á pagar una mensualidad de $ 20 durante 5 años á favor del Asilo de Niños Desvalidos.

7.º Como consecuencia del artículo anterior, el chalet quedará hipotecado á favor del Asilo de Niños Desvalidos, hasta la extinción de la obligación.

8.º El día 22 de Diciembre se depositarán en la escribanía pública del señor Luciano Peteilh, en cajas selladas y lacradas, todos los cupones que se hubiesen recibido hasta las 12 p. m. del

Casa de 3 habitaciones, cocina, baño, etc.

© Biblioteca Nacional de España

á Nuestros Lectores

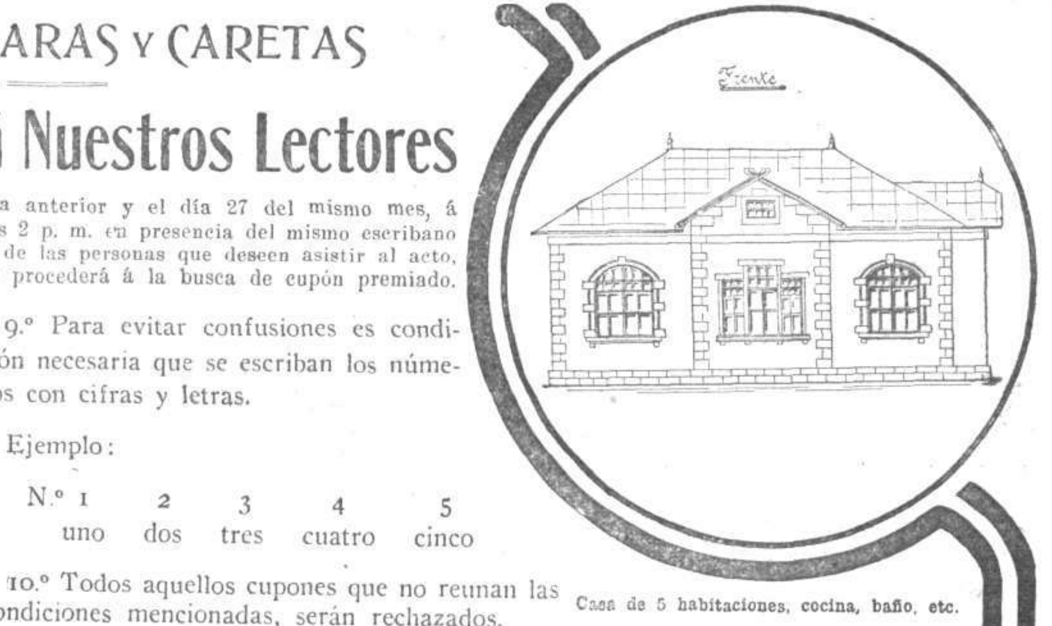
día anterior y el día 27 del mismo mes, á las 2 p. m. en presencia del mismo escribano y de las personas que deseen asistir al acto, se procederá á la busca de cupón premiado.

9.° Para evitar confusiones es condición necesaria que se escriban los números con cifras y letras.

Ejemplo:

N.° 1	2	3	4	5
uno	dos	tres	cuatro	cinco

10.° Todos aquellos cupones que no reunan las condiciones mencionadas, serán rechazados.

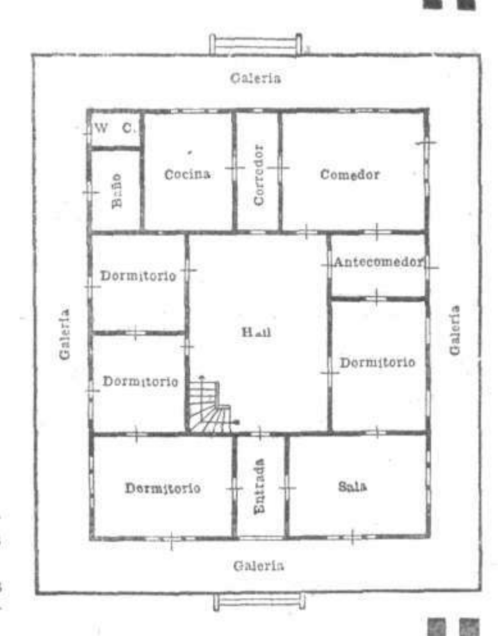


Casa de 5 habitaciones, cocina, baño, etc.

El chalet que regala CARAS Y CARETAS á sus lectores, lo construirán los señores Bock y Binding con su sistema patentado "Terrast", el cual consiste en una notable combinación de piedra y celulosa que convierte estas construcciones en edificios perfectamente incombustibles é inaccesibles á la humedad, ofreciendo además, la gran ventaja de conservar las habitaciones á una temperatura media que las hace frescas en verano y muy confortables en invierno. Este notable sistema de edificación ofrece, además, las ventajas de una construcción muy sólida, muy rápida y sumamente económica.

Este notable edificio constará de 8 habitaciones en la planta baja y dos en la alta, además de su gran cocina, baño y servicio; estará rodeado todo el chalet por una galería cubierta de 2 metros de ancho y ocupará la construcción una superficie de 18 metros de frente por 20 de fondo.

Los señores Bock y Binding, han construído diversos chalets, algunos de los cuales pueden verse desde ya en Villa Devoto, calle Esperanza, en Talleres (F. C. Sud) y en Liniers (F. C. Oeste) frente á los talleres, darán toda clase de datos á las personas interesadas, en sus oficinas, Paraguay, 1011.



CONCURSO DE «CARAS Y CARETAS»
REGALO DE UN CHALET

De acuerdo con las bases del concurso número 16, indico el

Núm. ....

....

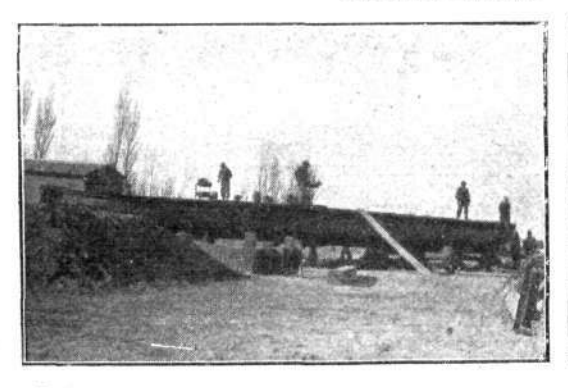
NOMBRE ....

DIRECCIÓN ....

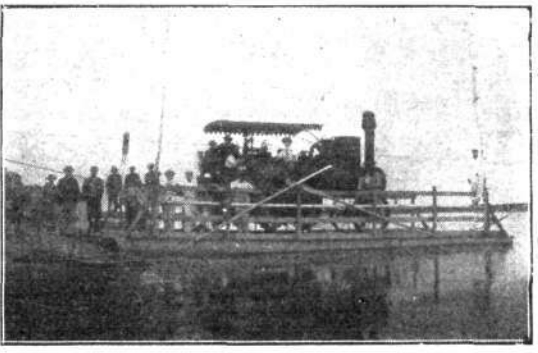
Los sobres conteniendo cupones deben remitirse con la siguiente dirección: "Concurso Chalet".—CARAS Y CARETAS.—Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

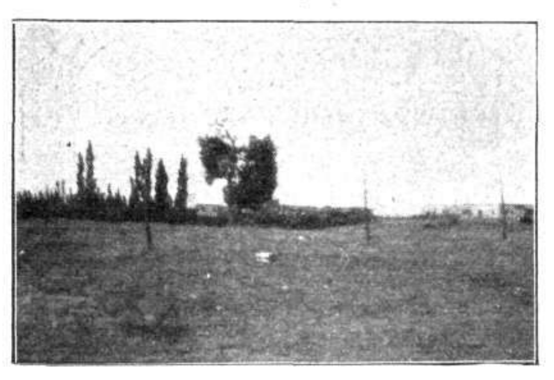
Choele-Choel.—Sus progresos



Balsa de hierro, en construcción, destinada á reemplazar las actuales, de madera



Primer motor de trilladora llegado á la isla



El pueblo de Choele-Choel, visto desde la costa del Río Negro



Terminación y caída del canal de riego existente en la isla

PARA PREPARAR EL DESTETE

El destete es siempre para los niños un momento difícil de pasar. Su débil estómago, *solamente habituado hasta entonces* á la leche que la madre ó la nodriza le procuran, y que sin duda es el alimento más fácil de digerir, no está preparado para recibir una alimentación más sustanciosa. De ahí el que á menudo sobrevengan en ese momento indigestiones, vómitos y, sobre todo, desarreglos intestinales, diarrea verdosa, que tan alarmante es, y hasta algunas veces convulsiones. Por eso es por lo que hay necesidad de preparar el destete dando al niño desde algunos meses antes, y juntamente con la teta, sopas ó papillas escogidas; y por eso, y con pleno conocimiento de causa es por lo que aconsejamos á las madres que tanto se preocupan con la salud de sus niños, les hagan tomar **Tisphorine.**

La **Tisphorine**, en efecto, es, á diferencia de otros, un alimento completo á base de fosfatos, féculas, cacao y leche, y se prepara por los procedimientos más perfeccionados conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia. Es enteramente asimilable, muy fácil de digerir y de un sabor delicioso; lo cual hace que la tomen con verdadero placer aun los niños más descontentadizos y que la acepten los estómagos más delicados. Es, en fin, un *polvo que sirve para preparar sopas ó papillas* verdaderamente nutritivas y saludables.

Recomendada en alto grado para los niños durante la lactancia, en el momento de la dentición y del destete y en la época de crecimiento, la **Tisphorine** conviene también, naturalmente, á las «futuras madres», que tanto han de influir en la salud del niño, y lo mismo á las nodrizas; estando de igual manera indicado su uso para los convalecientes, los anémicos, los fatigados por exceso de trabajo ó de vigilias, y que tan numerosos son hoy; para los ancianos debilitados por la edad ó las enfermedades, y, en general, para todas aquellas personas cuyo estómago debilitado es la causa de digestiones difíciles y penosas.

Léase sobre la caja el modo de usarla. De venta en todas las buenas farmacias.

Nota.—Conviene para evitar toda confusión exigir siempre que sobre la banda de papel que forma el cierre de la tapa alrededor de la caja, figuren las palabras «**Tisphorine: Maison L. FRERE, 19, rue Jacob, París**», impresas en tres colores: violeta, verde y encarnado.

© Biblioteca Nacional de España

La carga es excesiva



Los extraordinarios esfuerzos que tienen que emplearse *en la lucha por la existencia afectan los riñones* y causan nueve décimas partes de los achaques y sufrimientos de la humanidad.

La gente ocupada, aquellos que trabajan mucho y descansan poco, que piensan mucho y duermen poco, son los que atarean más los riñones.

Atarear demasiado á los riñones, es congestionarlos y tupirlos; perturbarlos é impedirles en su gran obra de *filtrar* la sangre.

La gente ocupada, tanto hombres como mujeres, suelen abandonarse y no se aperciben de que sus riñones están enfermos. A pesar de achaques y dolores y desórdenes urinarios, continúan en sus excesivas tareas hasta que los riñones tienen que rendirse.

Toda vacilación ó aplazamiento para los que sufren de los riñones es de malas consecuencias. Deben, ó proceder á *curarse los riñones ó seguir en decadencia* hasta la fatal Diabetis ó el Mal de Bright. Los primeros síntomas si se descuidan se irán haciendo cada día más graves.

Las Píldoras de Foster para los riñones le curarán á Vd. Este gran específico ha devuelto la salud de un modo completo y permanente á miles de pacientes, como lo comprueban sus declaraciones.

Obsérvense los síntomas de las enfermedades de los riñones. Reconózcase en el dolor de espalda, lomos ó cintura, una señal de peligro. Examínese la orina. Ayúdese á los riñones á desempeñar sus funciones. Curadlos cuando estén enfermos.

Otros síntomas manifiestos de que los riñones están enfermos son: dolores reumáticos y neurálgicos en los músculos; los síntomas de la orina, unos bien patentes y otros investigables mediante simples experimentos, recrecimiento de las ojeras, hinchazón, palidez ó color encerado, falta de energía, visión de olas ó puntos, etc.

Al sentir cualquiera de estos síntomas no debe usted aplazar, sino recurrir en el acto á las Píldoras de Foster para los riñones.

El señor Ramón S. González, de 35 años de edad, con domicilio en la calle Maza, número 1481, Buenos Aires, una de las tantas personas á quienes han devuelto su salud las Píldoras de Foster para los riñones, nos escribe una sencilla manifestación de gratitud, de la cual extractamos los siguientes párrafos: "Empezaré por decirles que en los cinco años que he sufrido los crueles padecimientos que trae consigo la enfermedad de los riñones, de que era víctima, me hice cuanto remedio casero me insinuaron, bebí cuanta tisana se me indicó y me apliqué cuanto parche y untura me aconsejaron, no consiguiendo en ningún caso una mejoría permanente. Entonces me decidí á escribir á ustedes solicitando una muestra de sus Píldoras de Foster y dándoles datos sobre mi enfermedad, y al recibir su contestación, junto con una muestra de sus píldoras, emprendí el tratamiento, teniendo por recompensa un alivio inmediato y más tarde una completa curación, *encontrándome hoy gozando de perfecta salud.* Quedan ustedes autorizados á hacer uso de este testimonio en sus avisos y prospectos, en beneficio de los que sufran de igual dolencia, á quienes, por mi parte, aconsejo tomar dicho remedio, asegurándoles desde ya completa cura. También les diré que si hay algún interesado en tener más datos, puede dirigirse á mí, bien personalmente ó por correspondencia."

Las Píldoras de Foster

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco porte, á quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

© Biblioteca Nacional de España



Durazno.—Almuerzo campestre festejando el 50.° aniversario de la batalla de Tupambaé



La cabecera de la mesa.—El general Galarza, el comandante Juan Barbadona, actual jefe del 2.° de caballería, y el jefe político señor Juan P. Martínez



Señorita Herminia Menéndez



Señor Arturo E. Gómez

Punta Arenas.—Enlace Menéndez-Gómez

POLVOS de TALCO BORATADO de MENNEN

PARA EL TOCADOR



Estos polvos absolutamente puros y de la mejor calidad, no solamente sanan la piel, sino que la suavizan, no solamente ocultan las irritaciones de la piel, sino que las sanan.

Los Polvos de Mennen alivian é impiden el sarpullido, las desolladuras, las quemaduras de sol y todas las afecciones de la piel. Los mejores facultativos y enfermeras los recomiendan por ser los polvos de tocador más perfectamente higiénicos.

Un lujo para después de afeitarse, deliciosos para después del baño. No contienen almidón, ni polvo de arroz ni otros materiales irritantes que se encuentran generalmente en polvos de tocador.

Para protección de V. los legítimos se ponen en cajas que no pueden llenarse de nuevo. Esta caja tiene en la tapa el retrato de Mennen.

La mujer que compre los Polvos de Mennen para uso del tocador ó para cu lquier otro uso puede estar segura de que compra los polvos más puros y más perfectos que los conocimientos químicos pueden originar y que la habilidad puede producir.

GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.

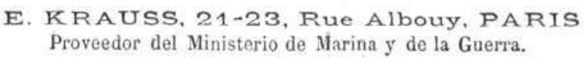
NEWARK, N. J., E. U. DE A.

Depósito General: DONNELL & PALMER, Moreno 562 y 566, Buenos Aires

Use el Jabón de Mennen para la Piel (Envoltura Azul) Preparado especialmente para los niños y para usarlo junto con los Polvos de Talco Boratado de Mennen para el Tocador.

HERMOSO PECHO DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las PILULES ORIENTALES, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de Paris. Fama universal. Frasco con instrucciones en Paris: fr 6,35.—J. RATIE, Phen 5, Pass. Verdeau.—BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, c. Rivadavia, 735, Farmacia FRANCO-INGLESA, Cuyo 581, etc.

© Biblioteca Nacional de España

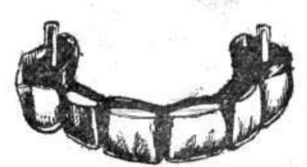


E. KRAUSS, 21-23, Rue Albouy, PARIS
Proveedor del Ministerio de Marina y de la Guerra.

ESTEREO-GEMELOS PRISMÁTICOS

NUEVOS MODELOS — *Aumento 5, 6, 7 1/2, 8, 10 y 12 veces.*
Anteojos de larga vista prismáticos Krauss. Estereo-anteojos de larga vista.
Prospecto especial nº 76 gratis y franco.

APARATOS FOTOGRAFICOS MICROSCOPIOS

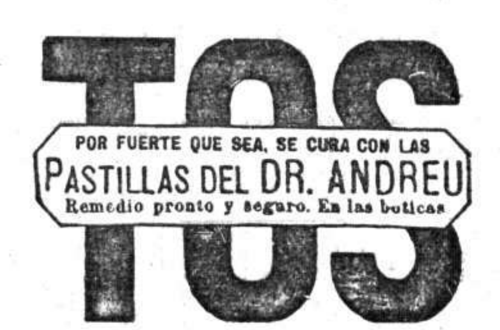


CLÍNICA DENTAL
NORTE-AMERICANA

M. KUTYN

Dentista-Cirujano

DIENTES ARTIFICIALES PARA LA MASTICACIÓN PERFECTA.
Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica
Especialidad en BRIDGE - WORK, dentaduras sin paladar ó chapa
EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES
Se mudó de FLORIDA, 543 á Bmé. MITRE, 841, entre Suipacha y Esmeralda
EN NEW YORK 774, PROSPEET AVENUE



Los PELOS y el vello desagraciados del rostro y del cuerpo destrúyense INSTANTÁNEAMENTE con el **EPILATEUR NIL**, sin dolor y sin irritación del cutis
VERDEILLE, Farmº Quiº, *87, Rue de Levis, PARIS*
BUENOS-AIRES: MOINE Y SOULIGNAC, DROGUERIA del PUEBLO, *727, Rivadavia, 747.*

Palais de l'Elégance

CASA MATRIZ:
Bmé. MITRE, 666.
U. T., 3209, AVENIDA

VACHON Y LACHAIZE
CHARPAIL Y PELLET
Buenos Aires

SUCURSAL:
ESMERALDA, 370.
U. T., 1208, LIBERTAD

Gran casa de modas, peinados, vestidos y fantasía.

Por fin de estación gran liquidación en sombreros para señoras y niñas, vestidos fourrures, pieles, etc.



Fig. 71.—
Trianón N.º 1, $ 15

La mejor de las tinturas, agua vegetal Marquis. Solo concesionario. Pidan catálogo ilustrado y prospectos gratis. Venta al por mayor y menor.



Trianón N.º 1, $ 15

Trenza N.º 81, pesos 20. Cabellos finos, mide 60 cm. de largo

Trianón N.º 2, $ 20

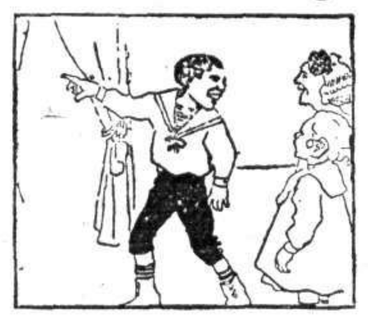
Agua de colonia, extra, el litro, $ **1.90.** Reclame de la casa, no hay mejor, pruébenla. Embalaje gratis.

Brillantine líquida para la conservación de los postizos, el frasco $ **2.50.**

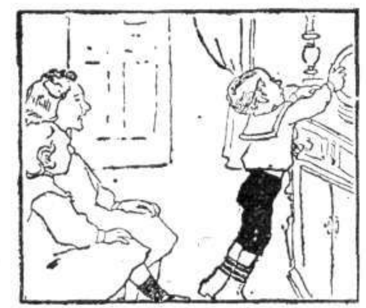
LA GRANDE La segunda lotería GRANDE del año se sorteará el 8 de Julio con un premio mayor de $ **300.000.** El billete vale $ 52.50 y el décimo, 5.25. Los pedidos deben hacerse con urgencia antes que se agoten. Giros y órdenes á S. Vaccaro, calle Florida, 156. Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

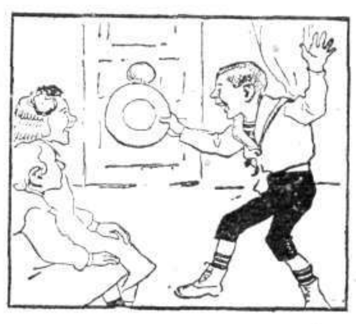
Páginas infantiles.—El equilibrista



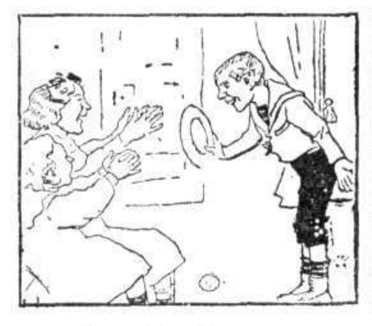
—¿Queréis verme hacer equilibrios?
—Sí, sí.
—Pues vamos al comedor.



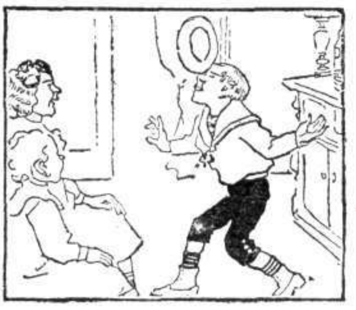
—¡Mira, Juancito, que eso es difícil!
—¡Qué esperanza! Los hago mejor que el equilibrista que vimos en el circo.



—¡Anda, anda, qué bien! ¿Y no se te caerá el pancito?
—Cuando lo tire se caerá.



—¡Bravo, bravo!
—¡La!...
—¡Y saludas también divinamente!



—¡Eso sí que es difícil, Juancito!
—¿Verdad que sí?
—¡Cuidadito!

—¡Pataplum! ¡Se rompió!
—¡Buena la has hecho!
—¡Eso no tiene importancia!



Si Vd. no oye! Es porque no quiere!

Con los "TIMPANOS ARTIFICIALES" del Doctor Plobner, invisibles en el oído, se cura la SORDERA y se quitan los ruidos fastidiosos, zumbidos, chillidos en los oídos radicalmente! precio de cada timpano $ 12 m|n. EN VENTA: C. Pellegrini, 644, donde se dan informes y prospectos gratis!

DEPOSITARIOS EN LAS PROVINCIAS: ROSARIO: Droguería del Águila, San Martín, 848; BAHÍA BLANCA: Farmacia Española, San Martín, 225; MENDOZA: Farmacia Italiana, Garibaldi, 99; TUCUMÁN: Farmacia Belgrano, Laprida, 41.



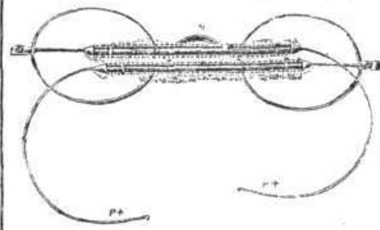
Pies fríos

No hay más!

Usando las plantillas electro galvánicas del Dr. BERNDT.—Quitan también los dolores reumáticos y calambres! producen una calor suave y agradable! regularizan la circulación de la sangre! —Contra envío de $ 15 m|n. se manda un par libre de porte con todas las instrucciones! Informes gratis!

Inst.tuto eléctrico: C. Pellegrini, 644

Debilidad de la vista



Vista cansada, ver como neblina ó puntos volantes delante los ojos, pestañar, lágrimeo, etc., se cura con los ANTEOJOS ELECTRO GALVÁNICOS patentados del Dr. Berndt.

Consultas y prospectos gratis!

Instituto electrico: C. Pellegrini, 644

© Biblioteca Nacional de España



FARMACIA
FRANCO-INGLESA

NO TIENE SUCURSAL

581, CUYO, 581 - Buenos Aires.

Todos los artículos son garantidos legítimos.

AGUA COLONIA BRITANICA, para el pañuelo, el frasco . . . . 1.—

AGUA COLONIA INGLESA para la toilette, frasco sencillo, pero esencias finas, el litro, $ 2; medio litro 1.20

AGUA COLONIA ROYAL para el pañuelo, el elegante frasco 2.50

ANGINAL, no más dolencias de la garganta, la caja 1.05

BACONINA. Píldoras evacuantes, norteamericanas, la caja 1.05

BAY-RHUM. Desaparición de la caspa y fuerza al cabello, frasco de medio litro 2.50

BITTER NEYER. El tónico y aperitivo superior, botella 1.25

LICOR DE LAS HERMANAS. Para combatir diarreas, mareos, etc., no debe faltar en ninguna casa, frasco 0.50

LOCION MIREILLE, la más distinguida, perfume suave y penetrante, para el cabello y pañuelos 3.70

MARSALA QUINADO, reconstituyente con hipofosfitos; el litro, $ 3.10; medio litro 1.65

NACARINA. Salvador de las encías, en polvo, pasta y elíxir. Cada uno . . . . . . 1.—

NEYERINA, en inyección, fr. 1.05
En cápsulas, caja 1.85

OTOBALIUS. Un algodoncito empapado hace desaparecer el dolor de muelas más agudo; el frasco 0.85

PASTILLAS FERMAN. Regenerador de la sangre, muy enérgico, la caja . . . 3.05

POMOS con Lanolina, 0.40; de vaselina ó coldcream 0.30

ROYAL REGENERADOR. Basta el nombre para saber que siempre estará lindo el cabello devolviéndolo su color natural . . . . 2.—

SANTEINA. Bombón delicioso, purgante y laxativo. No necesita cuidado 1.45

SODERSEINE, cura la tos convulsa, no contiene narcóticos, la botella 3.90

TALCO LU LU. El único garantizado puro, de ácido bórico y talco, la caja . . 0.40

TE DE LOS ANDES. Estómagos cansados ó enfermos, tomen 2 tazas por día. La caja, $ 2.—; la media caja . . . . 1.—

TERMOMETROS EXACT. Los más exactos de Inglaterra. De medio minuto, 5 $. De un minuto 4.60

VINO BANYULS. Simple ó glicerofosfatado; lo mejor para las señoras. Evita náuseas y da fuerza á los débiles. La botella 2.20

Las estampillas fiscales están comprendidas en estos precios. — El laboratorio de análisis y recetas está bajo la dirección constante de su propietario, señor Carlos J. Badaracco, químico farmacéutico de la Facultad de Buenos Aires. — Servicio especial y rápido para la expedición, fuera de la ciudad, de Recetas, Específicos, Drogas, etc. — Coche en la ciudad para la remisión á domicilio de todo pedido hecho al mostrador ó por carta.

© Biblioteca Nacional de España

Páginas infantiles.—El equilibrista



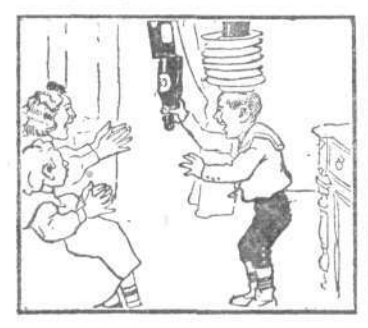
—¡A ver si ahora rompes la botella!
—No... Y voy á agarrar otras dos para que sea más lindo.



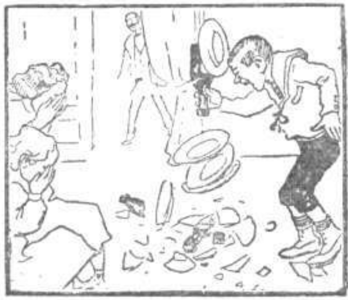
—¡Qué bonito!
—¡Ya les decía yo!
—¡Superior, superior!



—Este es el equilibrio más sensacional. Las botellas y los platos.
—¡Que no vas á poder!



—¡Eh! ¡Puedo ó no puedo!
—¡Bravísimo! ¡Eres un equilibrista de primera!



Lisonjeado por los aplausos de sus hermanos, Juancito perdió el equilibrio y ¡adiós los platos y las botellas!



Al ruido acudió su papá, con un bastón en la mano, dispuesto á equilibrarle las costillas.

ATKINSON'S

PARA EL CABELLO **LOTION-EAU DE COLOGNE**

MUY REFRESCANTE Y ESTIMULANTE

SUPERIOR A TODAS LAS OTRAS



10.000 pesos pagamos

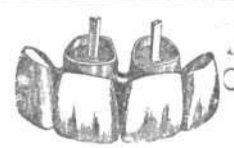
A toda persona que nos pruebe que "La Maravilla del Día", tintura instantánea para el cabello y la barba, invento maravilloso del doctor Ribaud, de París, contenga nitrato de plata, plomo, cobre, etc.). Colores espléndidos (negro, castaño, rubio, etc.). Precio $ 10. Indicar color.

El "Agua de las Rubias", del Dr. Ribaud, convierte el pelo negro ó castaño en rubio. Precio: $ 5.

Para envios postales agregar 50 centavos

R. CORAIL & Cía. — CALLE MONTEVIDEO, 208

Se tiñe de 8 á 12 y 2 á 6



J. H. PANÉ

CIRUJANO - DENTISTA

ATIENDE:

Lunes, miércoles y viernes, en PUEYRREDON, 45 (Recova, Plaza Once). U. T., 992 (Once).
Martes, jueves y sábados, en SUIPACHA, 512. U. T., 479 (Libertad).

EXTRACCIONES SIN DOLOR POR UN ANESTÉSICO ESPECIAL.
OBTURACIONES POR TODOS LOS SISTEMAS
(PORCELANA, ORO, ETC.)

DIENTES FIJOS — HONORARIOS MÓDICOS

A LA GRAN DUQUESA



Unica fábrica que se ocupa de trabajar el pelo caído: jopos, 6 $, que puede peinarse en jopo, bucles ó bandó. Coronas de 16 bucles, 6 $. Bandó, 6 $. Reformas de postizos; el 50 por 100 de señoras, los postizos han cambiado de color, y no siendo de buen gusto una cabeza de dos colores, los teñimos igual á su pelo por 1 $, y ondulamos en $ 1. Unica casa que puede dar cualquier color al postizo por ser propiedad de la casa. Rellenos de 60 ctms. para los peinados de sombreros modernos, $ 2.50. Rellenos grandes, $ 1.40 el par. Gran surtido de postizos. Visitar nuestra fábrica antes de comprar: **CALLE PARAGUAY, 789, ENTRE MAIPU Y ESMERALDA.**

Los pedidos, en bonos postales.



© Biblioteca Nacional de España



El cabello es una planta.

—¿Qué llevas ahí, Magdalena?

—Un gorro ruso para la señora de Calventos, que está encantada con esta moda, que dice le viene como de perilla.

—Será porque así le está quedando la cabeza á fuerza de caérsele el cabello.

—Cabalmente es por eso. Como estos gorros peludos encajan tan bien en la cabeza, una persona de poco pelo puede pasarse muy bien usándolos sin ocurrir á los peinados postizos.

—Pero ¿qué necesidad tienen de una ú otra cosa, cuando hay medio de conservar la cabellera propia, que es el más bello adorno de una mujer?

—Esas son historias, che. Mira que en casa, el señor, que tiene el mate como una bola de billar, ha recurrido á cuanta invención para hacer salir el cabello anuncian los diarios, y lo que ha conseguido es que se le cayera con ellas el poco que le quedaba.

—Pero ¿quién te habla aquí de milagros, Magdalena?

—Se trata de conservar el que se tiene, y de vigorizar los nuevos que nacen por su propia cuentan, pero que desarrollándose en un mal terreno, ni se robustecen ni se conservan.

—¿Y hay algo que sirva para ese fin?

—¡Cómo no! ¿No has oído hablar alguna vez del afamado Tricófero de Barry?

—Sí.

—¡Pues ahí está!

—¿Cómo?

—El Tricófero de Barry, es por excelencia la preparación más benéfica para mantener limpio el casco de la cabeza, exterminar la caspa y dar al cabello brillo y consistencia.

El pelo largo y fuerte que tienes se conserva.

—Sí; pero no nace...

—Escucha: ¿No te has fijado que, como si dijéramos á la sombra de tu cabello largo, crece así como una pelusa?

—Sí.

—Pues bien, esa pelusa es un proyecto de cabellera.

—¿De qué modo?

—Cultivándola como á toda planta pequeña. Si limpias el terreno en que ha nacido y arraiga. Si les das sustancias que la alimenten, claro está que poco á poco toma consistencia, aumenta su volumen y se incorpora á la mata de los cabellos mayores. Para eso, no hay otra cosa igual al Tricófero de Barry, loción probada con eficacia desde hace más de un siglo en todo el mundo, y que hoy es infaltable en todo toilette de gente que sabe vivir como Dios manda, pues además de sus virtudes como tópico reconstituyente capilar, contiene uno de los más finos y simpáticos perfumes que puedan prestigiar á la belleza y el buen tono.

—Pues voy á decirle todo eso á la señora de Calventos, y estoy segura que hoy mismo se compra una docena de frascos de Tricófero de Barry.

© Biblioteca Nacional de España



ALTRUISMO



—Espero que no te olvidarás de tus padres en tus plegarias.
—¡Oh, no, abuelita! Todos los días pido á Dios que les envíe un buen yerno.
(De *Pêle Mêle:*)

En tierra, la voz de la mujer puede ser oída desde un globo que se encuentre á una altura de casi dos millas, en tanto que la voz de un hombre no se ha oído nunca á mayor distancia de una milla.

En Francia van á fabricarse nuevas monedas de 25 céntimos. Serán de níquel, más delgadas y de un diámetro mayor que las antiguas: el canto será dentado á fin de evitar toda posible confusión con las monedas de un franco.

Una mujer de Burdeos fué citada á juicio por haber declarado menos edad de la que realmente tenía al contraer matrimonio recientemente. El hecho constituía un delito de falsificación de documento público, pero el juez no la ha condenado, considerando suficiente castigo la divulgación de su verdadera edad.

En Dinamarca las jóvenes toman pólizas de seguro contra la soltería.

LA MODERNIZACIÓN DE TURQUÍA



El progreso es enorme: antes se ahorcaba en nombre del sultán y ahora es en nombre de los «Jóvenes Turcos».
(De *Simplicissimus.*)

Antes se vivía mucho más económicamente que en los tiempos que corren. Un viejo de más de 100 años, que reside en Leicester, recuerda haber entrado al servicio de un agricultor inglés por 40 céntimos al día y un poco de leche á la mañana. Con ese jornal había que alimentarse, vestirse y hasta pagar alojamiento, unos 70 ú 80 céntimos por semana. Afirma que, entonces, eran los pobres más sobrios que ahora y, por último, se acuerda de haber él pagado en Londres el te á 18 francos la libra.

Se ha demostrado que las serpientes llamadas pitones empollan sus huevos. Varios viajeros de regreso de la India lo habían afirmado tiempo ha, pero nunca se les dió crédito. No obstante, en 1841, un pitón del jardín de plantas de París, puso quince huevos y los empolló, lográndose nueve. Otro caso semejante se dió, en 1862, en el Zoological Gardens, Regent's Park, de Londres, y, por fin, un tercero en Leipzig, en 1894. El pitón arregla los huevos y luego se enrolla á su alrededor. Durante el período de la incubación, la temperatura del reptil es algunos grados más elevada que la del aire ambiente.

UNO Ú OTRO



—Dime, Juancito, ¿qué quieres ser tú?
—Me gustaría ser general de húsares.
—Pero eso cuesta mucho dinero.
—Entonces, lustrabotas, que es también muy divertido.
(De *Fliegende Blatter.*)

La draga «Leviathan», la mayor que hay en el mundo, se encuentra actualmente en Liverpool, donde se emplea en mejorar los pasos de acceso del río Mersey.
Mide 145,20 metros de largo por 21 de ancho, 9.35 de alto y 7 de calado. Desplaza 18.000 toneladas de carga y puede llevar 10.000 toneladas de arena. Tiene 21 compartimientos estancos. Las arenas son aspiradas por cuatro bombas centrífugas, movidas cada una por un motor independiente de triple expansión.

Por regla general, el hombre alcanza su mayor peso á los cuarenta años de edad.

En la exposición de pájaros recientemente celebrada en el Crystal Palace, en Londres, se exhibieron un canario completamente blanco, un cuervo blanco, un gorrión blanco y un mirlo negro.

La policía de Francfort ha tenido últimamente ocasión de determinar de un modo curioso, quien era el amo de un perro extraviado. El can oyó la voz de su dueño por teléfono, y se puso á ladrar alegremente.

En las tribus del Congo francés existe una costumbre muy rara. Si una mujer pierde el marido, se pone luto y deja que el viento se encargue de marcar el plazo que ha de permanecer viuda. Para esto, en cuanto fallece el esposo, la mujer pone una bandera en un palo alto, y mientras la tela permanece entera, la viuda conserva su viudez, pero en cuanto el aire ú otras causas climatológicas hacen el más ligero desgarrón en la bandera, la viuda recobra el derecho de hacer feliz á otro mortal.

CREMA IDEAL: BELLEZA DEL CUTIS, ESPECIAL PARA LAS DAMAS. LA ÚNICA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS, POR SUS PROPIEDADES ANTISÉPTICAS. Precio: $ 0.80, 1.50, 2.20, 3.20, 4.20, según tamaño. Depositario: MAISON J. LABORDE, 502, FLORIDA, Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

Vidol

ES EL

JABÓN

más recomendable por sus excepcionales condiciones curativas, al mismo tiempo que por su suavidad y exquisito perfume. Especialmente indicado para el baño y la toilette; evita y cura todas las molestias y enfermedades de la piel: eczemas, granos, escoriaciones, etc.

En todas las Farmacias y Perfumerías

DEPÓSITO GENERAL:

Carlos Calvo (antes Europa) 3058



Semillas de FLORES y de HORTALIZAS

de TODAS CLASES; de LAWN GRASS (pasto para céspedes); de PASTOS para prados etc., permanentes; TRÉBOLES, ALFALFA, MAIZ, etc.

Alelíes, Claveles, Pensamientos, Violetas, etc. } Especiales

Acabamos de recibir de las más afamadas casas de Europa las semillas de la nueva cosecha de estas y de otras flores, á propósito para sembrar ahora.

Se mandan LISTAS de todo lo que debe sembrarse ahora, GRATIS, por correo mencionando CARAS Y CARETAS.

SEMILLERÍA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

640, Calle Cangallo, 640 - Buenos Aires

Dr. Piccinini

Enfermedades de la sangre, piel, estómago; trata las estrecheces por el método Fort. La operación benigna y maravillosa, se hace sin dolor en *pocos segundos*

Tucumán, 529: De 3 á 5 p. m.

¡UN PEINADO ELEGANTE!



no perderá su gracia, ni su forma, y no se desharán los rulos, ni el ondulado por la acción de la humedad, del sudor ó del viento, humedeciendo los cabellos con la incomparable

RIZOLINA ARGENTINA,

lo que produce el rizado y ondulado sin necesidad de usar la tan nociva tijera caliente, evitando así el uso del antihigiénico postizo.

SE VENDE A $ 3 EL FRASCO

EN TODAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

ÚNICO CONCESIONARIO:

J. FÉLIX PASINO - 1875, Venezuela, 1875 - Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España



¡Recupere sus fuerzas! ¡Vigorícese nuevamente!

No deje que el decaimiento iniciado siga inutilizándolo moral y materialmente. No permita que el desgaste físico continúe adelante. Dé usted á su cuerpo las energías y la potencialidad que constituyen el orgullo del hombre que tiene conciencia de su ser.

Si por la lucha diaria ó por haber hecho gasto excesivo de sus recursos físicos han llegado su organismo ó su mente á decaer, recupere el terreno perdido inyectando nueva vida á sus nervios, reedificando lo que se ha derrumbado.

GRACIAS Á MI "HERCULEX" ELÉCTRICO RECUPERÓ SUS FUERZAS

Quilmes, marzo 19 de 1909.

Señor doctor Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío: Le diré que en cuanto al dolor de cintura voy progresando rápidamente, siendo ya insignificante lo que siento. Respecto á los momentos de respirar con dificultad no son ya tan frecuentes como antes y son mucho más aliviados. En cuanto á la pesadez que antes tenía por la mañana al levantarme, ya no la siento. También como con más apetito, me siento más ágil, trabajo con más voluntad y conozco que voy recuperando mis fuerzas de antaño.—**Antonio A. Mondini.**—S|c. Belgrano, 664, Quilmes.

Tome ejemplo en el caso que antecede y que es un caso típico de lo que puede mi "HERCULEX" eléctrico, y tenga presente que con mi sistema he hecho hombres nuevos, fuertes y vigorosos de hombres ya debilitados, envejecidos é inútiles. He levantado el espíritu y reedificado el organismo de hombres que ya no eran si no ruinas. He distribuído y estoy distribuyendo salud vigorosa y duradera desde hace ya 40 años.

No hay razón ninguna para suponer que V. no pueda curarse. Lo que llevo hecho por tantos miles de personas puedo también hacerlo por usted.

Si no puede venir á consultarme personalmente, mande á buscar mis obras "Salud" y "Vigor". Las mando gratis y francas de porte.

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS

105 - C. PELLEGRINI - 105 **Dr. T. A. SANDEN** Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: De 9. a. m. á 6 p. m.—Domingos: De 10 á 12 m.



Fuerzas agotadas

¿Pagáis tributo al exceso de abusos y fruiciones de la vida?

¿Necesitáis restaurar las energías y vivificar el organismo?

¿Sois víctima de la neurastenia, parálisis, clorosis, histerismo, anemia? Pedid por escrito ó personalmente nuestro "LIBRO SERIE A" que revela el secreto de la salud á las personas de ambos sexos.

GRATIS entregamos el "LIBRO SERIE A" y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Concesionario de los "ESPECIFICOS MOURA"

VENEZUELA, 1519 — Buenos Aires.

Los Milagros de la Medicina Moderna

A HOMBRES DE TODAS EDADES

NEURASTENIA, DEBILIDADES NERVIOSAS Ó FALTA DE VIGOR Y TODAS LAS ENFERMEDADES AFINES, COMPLETAMENTE CURADAS. Nuevo, Inofensivo, Agradable é Infalible Tratamiento.

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

Gratis. Escriba pidiendo nuestro libro el que le mandaremos gratis en un sobre liso para que nadie sepa lo que recibe y el que lo lea, se convencerá de que el único remedio eficaz para la cura radical de esas enfermedades y todos los males que el hombre se proporcione por los excesos cometidos, y restablecimiento completo de un hombre de cualquier edad á sano, fuerte y vigoroso. Nuestro remedio que es uno de los milagros de la medicina moderna.

Dirigirse INSTITUTO SAXE, AVENIDA DE MAYO, 1168 - Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 4 DE JULIO DE 1909

1.ª CARRERA Premio PRIMERA Á LA 1 P. M.

Premio: $ 3 5.0 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros. Entrada: $ 35

edad kilo					
1 Franklin	50	12 Brillant	53	23 La Trufa	59
2 Elástica	59	13 Clochette	53	24 Conde White	50
3 Ohnet	54	14 Chauffeur	53	25 Old Medow	50
4 Diamantino	55	15 La Reiter	53	26 Sam	49
5 Resper	51	16 Poroto	52	27 Bernardino	48
6 Lamartine	55	17 Miri Mari	52	28 Proveedor	48
7 Stop	55	18 Movediza	52	29 Sipo	48
8 { Luna	55	19 Agresivo	51	30 Fénix	46
9 { Avalancha	25	20 Orfeon	51	31 El Inglés	45
10 Polisson	57	21 Tararira	50		
11 Pet. Duchesse	54	22 Yarará	50		

6.ª CARRERA Premio YERBA AMARGA Á LAS 3.30 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.º, 5 0 al 2.º y 20 al 3.º

Distancia: 2 200 metros. Entrada: $ 50

		edad	kilo		
Atucha	1 Charlone	5	54	Kendal	María Eugenia
Don Gonzalo	2 Pioneer	3	53	Pieter'ritzburg	Loneliness
El Jockey	3 Timito	4	52	Tomé	Monona
Piringo	4 Victor Hugo	4	51	Ovación	Zizi
Brown	5 Brown	4	49	Kendal	Corrie Dhu
J. B. Zubiaurre	6 Contacto	3	48	Simonside	Eléctrica
Montiel	7 Bochinche	4	48	Batt	Annie Lavrie
Bonheur	8 Colt	4	48	El Amigo	Cinderella

7.ª CARRERA Premio ROSEMARY Á LAS 4 P. M.

Premio: $ 4 500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada: $ 45

		edad	kilo		
Curupaytí	1 El Chacho	5	60	Neápolis	Ecume
Santos Vega	2 Leoncio	3	57	Orizón	Morocha
Suipacha	3 Arazatí	4	50	Alerta	Altea
Las Mercedes	4 Obrizo	3	49	Orbit	Tarántula
Ayacucho	5 Hawker	4	49	Le Mat	Berta
Belgrano	6 Virtuosa	3	47	Neápolis	Vendetta
Sud-América	7 Intruso	3	46	Simonswood	Inesperada
El Jockey	8 Old Chap	4	45	Orbit	Vinegar
Los Cardos	9 Pet. Duchesse	3	45	Melton	B. Duchesse
Luján de Cuyo	10 Hervidero	4	43	Buenos Aires	Zaira
Olímpico	11 Oyama	4	43	Ovación	Lorraine
Titán	12 Genovés	4	41	Gay Lussac	Bromidia
Petite Ecurie	13 Old Medow	3	41	Orbit	Fatinitza

300.000 es el premio mayor de la Lotería Nacional á sortearse el 8 de Julio próximo. Este premio tan importante es el **Segundo Gran Premio del año.** El billete vale $ 52.50 y el décimo $ 5.25. Los pedidos de todas partes serán atendidos por la muy acreditada **CASA VACCARO,** la más afortunada de la República. A cada pedido debe añadirse un peso para gastos de envío. Giros y órdenes á **S. Vaccaro, calle Florida, 156, Buenos Aires.**

© Biblioteca Nacional de España

2.ª CARRERA Premio MIGNONNETTE Á LA 1.30 P. M.

Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 400 metros. Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Petite Ecurie	1 **Torera**	2	55	Orange	Thetis
Montiel	2 **Fabiola**	2	55	Flotsam	Yerba Amarga
Rayon d'Or	3 **Necia**	2	55	Blue Boat	Azucena
Lorenés	4 **Spi. ita**	2	55	Ovación	Speeder
San Lu s	5 **Clorinda**	2	55	Simonside	Cautiva
El Jockey	6 **Mangacha**	2	55	Stiletto	Carina
Don Gonzalo	7 **Casiopea**	2	55	Kendal	Asteria
Bastion	8 **Pale Ale**	2	55	Ginger Ale	Paquerette

3.ª CARRERA Premio MESALINA Á LAS 2 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 400 metros. Entrada $ 40

		edad	kilo		
Brasil	1 **Richepin**	2	55	Valero	Estación del Sud
La Ventura	2 **Very Well**	2	55	Blue Boat	Joan
Lowland Boy	3 **Aguijón**	2	55	Orange	Atalaya
J. B. Zubiaurre	4 **Ajó**	2	55	Buenos Aires	Friolera
San Martín	5 **Roi Fou**	2	55	Neápolis	Rescué
Cor ientes	6 **Campo Felice**	2	55	Idem	Cuchufleta
Luján de Cuyo	7 **Timurlenk**	2	55	Idem	Terpsichore

4.ª CARRERA Premio PARTICULA Á LAS 2.30 P. M.

Premio: $ 4 500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 400 metros. Entrada: $ 45

		edad	kilo		
Petite Ecurie	1 **Lord Chatam**	2	55	Orange	L. Beautifull
Pr ntemps	2 **Bergantin**	2	55	Le Mat	Vanish
Nevada	3 **Pietro Mica**	2	55	Neápolis	Picardía
Beausoleil	4 **D do**	2	55	Combate	Dama
Amianto	5 **Baratieri**	2	55	Porteño	Aigrette
Iceache	6 **Trouble Féte**	2	55	Neápolis	Tulumaya
Don Gonzalo	7 **Pinche**	2	55	Kendal	Maritornes
Lagrange	8 **Rigoletto**	2	55	Kendal	Fedra
Lujan de Cuyo	9 **Bluff**	2	55	Stiletto	Tiranía

5.ª CARRERA Clásico CONDESA Á LAS 3 P. M.

Premio: $ 8.000 á la 1.ª, 800 á la 2.ª y 400 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Armón	1 **Agua Viva**	2	52	Livarot	Zara
Curupaytí	2 **Diademe**	2	52	Porteño	D. de Falgutere
Idem	3 **Muzelga**	2	52	Pimiento	Chicharra
Don Gonzalo	4 **Casiopea**	2	52	Kendal	Aleluya
El Jockey	5 **Mangacha**	2	52	Stiletto	Carina
General Soler	6 **Hachette**	2	52	Surprenant	Andalucía
Idem	7 **Proserpine**	2	56	Le Samaritaine	La Polla
Indécis	8 **Batahola**	2	52	Batt	Huetel
Helios	9 **Neda**	2	52	Ocaso	Sourcé
Iceache	10 **Pega Pega**	2	52	Neápolis	Pas-si-Bête
Lagrange	11 **Da ina**	2	52	Orb t	Pamiela
La Qu na	12 **R. Margarita**	2	52	Tonic	Violette
Las Viboras	13 **Macherie**	2	52	Rústicus	Marcela
Luján de Cuyo	14 **Anorea**	2	52	Stiletto	Termópila
Idem	15 **Idalia**	2	52	Orbit	Isolina
Luzerne	16 **Pompeya**	2	52	Ovación	Popea
Novela	17 **Balandra**	2	52	Acherón	Binchuca
Orange	18 **Sonda**	2	52	Orange	Sirena
Printemps	19 **Cafe na**	2	52	Pillito	Chara II
Atenas	20 **Antipirina**	2	54	Bolivar	Atenas
Santa Rosa	21 **La Pampa**	2	52	Raquel	Aura
Chivilcoy	22 **Chupate Esa**	2	52	Neapolis	Clavija
Gladiateur	23 **Sonata**	2	52	Acheron	So nette
La Alianza	24 **Oriflama**	2	52	Le Mat	Aleluya
Rancagua	25 **Diana de Italia**	2	52	Valero	Cuñatay
Reyna	26 **Sanguijuela**	2	52	Le Sancy	Salima
San Pedro	27 **Correcta**	2	52	Buenos Aires	Urbana

AMONTILLADO FINO **SIBARITA.** ALVAREZ Y MAYOL — JEREZ

© Biblioteca Nacional de España

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo	EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo	EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre......	$ 2.50	$ 5.00	Trimestre......	$ 3.00	$ 6.00	Trimestre......	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre........	,, 5.00	,, 10.00	Semestre........	,, 6.00	,, 12.00	Semestre........	,, ,, 4.00	,, ,, 7.00
Año	,, 9.00	,, 18.00	Año	,, 11.00	,, 22.00	Año	,, ,, 8.00	,, ,, 14.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.	Número suelto..	25 cts.	50 cts.			
Número atrasado	40 ,,	80 ,,	Número atrasado	50 ,,	$ 1.00			

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS { Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1.°, 5.° al 39 incl. ,, ,, ,, 2 ,,
Tapas sueltas .... ,, ,, ,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR: { PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

Caloríferos á Kerosene modernos

Marcas **STAR** ⁂ **STELLA** ⁂ **EXPRESS** registradas

SIN OLOR
SIN HUMO
SIN TUBO

Precios desde **10 Pesos**

Adoptado por las principales oficinas de la Capital por su limpieza y fácil manejo. Nuestros caloríferos reunen todo el mecanismo más perfeccionado en este ramo.

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Pedir nuestro Catálogo especial, Letra C, mencionando "Caras y Caretas"

Anderson, Clerget & Cía. 135, MAIPÚ, 147 Buenos Aires



Aparatos y Utiles Fotográficos
de las principales fábricas
de Europa y Norte-América.
Representantes de los productos
CRISTALLOS



PLACAS
PAPELES
REVELADORES
VIRO FIJADORES
SEDA SENSIBILIZADA
CAMELEON
VIRAJES de colores, para Papeles Bromuros
TARJETAS POSTALES
ALBUMS
CARTONES, etc.

APARATOS PARA PROYECCIONES Y CINEMATÓGRAFOS DE FAMILIA.

ANDERSON, CLERGET & Cía.
135, Calle Maipú, 147.-Buenos Aires
Pedir el nuevo catálogo, Letra F, mencionando CARAS Y CARETAS

MÁQUINA DE ESCRIBIR PERFECCIONADA **REVILO**



Un niño puede manejar la REVILO.
Escritura visible — Teclado universal — Sencilla — Durable — Sólida — Escritura de colores — Multiplicación de copias.

ANDERSON, CLERGET & Cía.
135, Calle Maipú, 147.-Buenos Aires
Pedir catálogo, Letra R, mencionando CARAS Y CARETAS

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España



"La Cotizadora de Figuritas"

DE NICOLÁS SELVA

Calle CORRIENTES, 477 — Buenos Ai

ÚINCA CASA ATUORIZADA PARA EL CANJE DE LAS FIGURITAS MONTERREY.

Entrega por cada 50 figuritas MONTERREY de bo celeste una vara cuadrada de terreno en la capital fe ral. parroquia de Vélez Sarsfield; hay más de un mi de varas para regalar, divididas en lotes de 280 á varas. Es el premio más ventajoso ofrecido hasta la fe

NOTA. — En cualquier caso que se terminaran algu de los premios ofrecidos por nuestra casa ó por "La tizadora de Figuritas", siempre tendrán el valor d libra esterlina á razón de 500 figuritas MONTERREY borde celeste.

TESTONI, CHIESA y Cí

La correspondencia para los premios debe dirigirs Nicolás Selva, calle Corrientes, 477, Buenos Aires.

PIDASE CATALOGO PARA LOS DEMAS PREMIO

A. SERRA

MUY DE LA ELEGANCIA

—Siento mucho en tener que decirle que espere, m'hijito, pues lea primero el aviso MONTERREY y cuando se encuentre en condiciones..., es decir, cuando haya reunido muchas figuritas ó varas de terreno en Vélez Sarsfield, entonces le concederé la mano de mi hija.

NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 »

EDICIÓN DE LUJO | Numero suelto: En la capital. 40 centavos. / » Fuera de la capital 50 »

© Biblioteca Nacional de España